MUCHO ME TEMO, SEÑOR, QUE LA CGT BUSCA LANZAR UN PARO GENERAL... Y POR LO QUE SABEMOS, QUIEREN PEGARLE DURO DONDE MÁS LE DUELE

¿QUÉ SE SABE?

BUSCAN LA ADHESIÓN DEL GREMIO DE PELUQUEROS

DESALMADOS!! JUSTO EN EL JOPO DE AQUILES

DANIEL PAZ - RUDY

Colectiveros sin vuelto

LA GUERRA DE LOS CINCO CENTAVOS

Página/12/13

ULTIMO DEBATE EN EE.UU.

La tercera no fue la vencida para Bush

Página/16/17

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, martes 20 de octubre de 1992

Año 6 - Nº 1661 - Precio de este ejemplar: $ 0,90 - Recargo venta interior: $ 0,10. En Uruguay: N$ 3000

Las regionales de la CGT reclaman un plan de lucha con paro. Ubaldini y Barrionuevo postergarán su huelga mientras negocian una nueva fecha con Lescano

Página/2/3

EL PARO DE LA BUENA PIPA



MODA

Nunca le había interesado demasiado la moda pero algo lo llevó a leer la página completa de publicidad dedicada a los 15 principales diseñadores de París, publicada por el diario francés *Le Figaro*. Cuando estaba por aburrirse, un sesentón pelado le llamó la atención. El título decía "Camps de Luca" y abajo de la foto se aclaraba que ése era el nombre del negocio fundado en 1948 por Joseph Camps, que más tarde se asociaría con Mario de Luca. La especialidad de la casa son los trajes de noche, etiqueta y smoking —"lo mejor de lo mejor para el conocedor", aclaraba el aviso—. La sección correspondiente a los precios era corta: "Desde los 16.000 francos (unos 3200 dólares) el traje". Pero fue cuando llegó al capítulo de las celebridades vestidas por Camps de Luca donde comprendió que su intuición no había fallado. Los ejemplos elegidos eran contundentes, el rey de Marruecos y Carlos Menem.

AL KASSAR DESDE ESPAÑA

"Los Yoma son una buena y respetable familia"

Página 8

A la jueza con cariño, *por Eduardo Aliverti*

10

Personaje, *por Antonio Dal Masetto*

32

A los tiros en Santa Cruz

El presidente Carlos Menem viajará hoy a Santa Cruz para presenciar ejercicios militares, aéreos y terrestres en Comandante Piedrabuena. El martes de la semana pasada, el jefe del Estado iba a presenciar una serie de ejercicios combinados de las tres Fuerzas Armadas, pero se suspendió a raíz del mal tiempo que afectó a esa zona. Los ejercicios de hoy, en cambio, sólo serán de efectivos del Ejército. Apenas arribe a Santa Cruz, alrededor de las 9 de la mañana, Menem escuchará una exposición sobre el desarrollo del ejercicio "Cruz del Sur I", y después se trasladará en helicóptero a las distintas zonas donde se realizarán las maniobras. En su calidad de comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, el Presidente presenciará ejercicios de tiro de artillería, el pasaje de las fuerzas de tareas y tiro desde helicópteros. Luego del almuerzo, el primer mandatario se trasladará a las instalaciones del Grupo de Artillería 11, para inaugurar el casino de suboficiales y un gimnasio. El regreso a la Capital Federal está previsto para alrededor de las 19.30.

Radicales con la UIA

La mesa directiva del Comité Nacional del radicalismo, presidida por Mario Losada, se reunirá hoy con las autoridades de la Unión Industrial Argentina (UIA), en el marco de una serie de encuentros previstos con distintos sectores sociales con la intención de "rescatar la seguridad jurídica y constitucional". Los radicales sostienen que la seguridad jurídica está "en riesgo como consecuencia de las actitudes hegemónicas y arbitrarias" del Gobierno. A las 15.30, en la sede de la UIA de Leandro Alem 1067, los radicales expondrán sus inquietudes reflejadas en los últimos documentos partidarios y ratificadas en la reunión de Paraná de la semana pasada. En la convocatoria de la UCR a los distintos sectores se destaca que la plena vigencia del estado de derecho y de la seguridad jurídica en el país "no es una cuestión ajena a la vida cotidiana de cada uno de los ciudadanos ni de los sectores sociales que componen la Nación".

Pedido por desaparecidos

Los familiares de italianos desaparecidos en la Argentina han pedido al ministro de Justicia de Italia, Claudio Martelli, que envíe una misión judicial a Buenos Aires para concluir la instrucción del proceso contra los militares argentinos acusados de violación de los derechos humanos. Se trata de unos veinte militares —responsables de los ex campos de concentración como ESMA o La Perla, varios de los cuales se hallan en completa libertad, mientras otros se han beneficiado con amnistías—, contra los cuales se abrió un procedimiento judicial en Italia en 1982. La fase instructoria, para la cual los representantes de las 84 familias perjudicadas llevaron varios testigos a declarar ante el juez en Roma, debería concluirse en febrero de 1993. Los familiares denuncian asimismo la falta de colaboración de las autoridades.

LA CGT CIERRA FILAS CON UN

LOS SINDICALISTAS

Con el telón de fondo de la áspera disputa entre el viceministro de Trabajo y el Palacio de Hacienda por el proyecto para las PyME, el barrioubaldinismo dejará de lado su convocatoria al paro para el viernes y marchará junto a los restantes gremios a un "plan de lucha" en noviembre. Las regionales pidieron el endurecimiento con el Gobierno.

Los jefes sindicales menemistas que responden a Oscar Lescano y los de la facción barrioubaldinista llegaron a un virtual entendimiento para unir fuerzas y marchar juntos a un plan de lucha, y eventualmente realizar un paro, a principios de noviembre. El acuerdo, que da una salida potable al grupo dirigente que había convocado a un paro —de difícil concreción— para el próximo viernes, comenzó a realizarse ayer en el curso de un plenario de regionales de la CGT donde la mayoría de las representaciones llevó un mandato para endurecer la posición ante el Gobierno. Una de ellas, incluso, de la mendocina CGT de San Rafael —provincia del ministro Díaz— levantó como programa el cambio de jefe de la cartera laboral. La unificación tiene además como telón de fondo el estallido de una dura polémica entre el viceministro de Trabajo, Enrique Rodríguez, y el Palacio de Hacienda, por el proyecto de ley de contrato de trabajo elaborado por la gente de Economía. Luego de guardar silencio varios días sobre la iniciativa, que equivale a una virtual destrucción de la legislación laboral para el 62 por ciento de los asalariados industriales, la propia cúpula gremial salió de su mutismo (que se explica por su encono hacia el ministro Díaz y la apuesta a un

TRABAJO VS. ECONOMIA

Paños fríos en una pelea con historia

(*Por R.F.*) La áspera polémica desatada entre las carteras de Economía y Trabajo hoy a raíz del proyecto del Palacio de Hacienda para modificar la Ley de Contrato de Trabajo llegó ayer a la cima del Gobierno cuando el presidente Carlos Menem convocó a una urgente reunión de gabinete, tan imprevista que, para ir a Olivos, el ministro Salonia debió bajarse de un avión que lo llevaba a Jujuy con una comitiva. La directiva central de que mantengan "silencio de radio" se cumplió luego al pie de la letra. Para afuera sólo se supo que a los dos involucrados, Domingo Cavallo y Rodolfo Díaz, les recomendó que "se pongan de acuerdo" y acuerden un proyecto laboral único para las PyMES, colocando paños fríos al enojo. Los funcionarios encargados, Enrique Rodríguez por la cartera laboral y Carlos Sánchez por el Palacio de Hacienda, se telefonearon y acordaron reunirse mañana para iniciar la labor. Nada indica, sin embargo, que la puja esté saldada ni que el propio Menem haya dado su última palabra.

La gente de Trabajo da su interpretación de lo que ocurre: "Guillermo Seita (el operador político de Domingo Cavallo) quiere reemplazarlo al Chango Díaz. Conoce a gente de algunos gremios porque trabajó para el SMATA y la UOM y hasta se postuló públicamente para ello en una reunión en el Sindicato Luz y Fuerza en la que estaban Lescano, Pedraza y Roberto García. Por eso dieron a conocer un proyecto de Ley de Contrato de Trabajo, que es un tema de nuestra órbita, en la reunión del Consejo de la Producción".

Los de Economía dan su propia versión: "Todo fue una operación de prensa porque Enrique Rodríguez (viceministro de Trabajo) trabajó con Carlos Sánchez (su par de Economía) en la redacción de ese proyecto. Ahora se hacen los desentendidos. Si difundimos un borrador de trabajo en un ámbito de discusión como es el consejo fue precisamente para que se discuta", dijo un vocero tratando de achicar el paño.

Un solo detalle falta en este cuadro de situación para ser más exacto: si la gente de Economía creyera posible hoy colocar un hombre en Trabajo no es sólo porque deseen radicalizar la Reforma Laboral o manejar además de modo directo los cientos de millones de dólares de los fondos previsionales y el Sistema Unico de Seguridad Social, además del Seguro de Desempleo. Es porque cuentan, además, con una suerte de alianza táctica con la CGT, cuya cúpula ya ha desistido de cualquier diálogo con Díaz. A éste lo acusan de "soberbio", cuando no de "cagador": hay un viejo resentimiento que alientan desde diciembre pasado cuando a instancia del ministro —sospechan— el decreto de Desregulación de la Economía les quitó la recaudación de las obras sociales. La reversión de dicha medida fue acordada en julio último con Cavallo, cuando levantaron el paro, del que hoy vuelven a hablar con insistencia. La propia creación del Consejo de la Producción en la órbita de Economía fue propuesta por los gremialistas para puentear a Díaz. Lo que los jefes sindicales no quisieron creer es que el proyecto de flexibilización laboral absoluta para las PyMES ideado por la gente de Economía no sólo golpearía al ministro de Trabajo sino a ellos mismos.

Rodolfo Díaz es el gran ausente de la polémica, en la que ya terció la UIA, apoyando por razones obvias el proyecto Cavallo, aunque dudando de la posibilidad política de aplicarlo. Ayer, Díaz podría haberse escudado en la recomendación presidencial. Pero tampoco fue él quien la lanzó, sino el viceministro de la cartera laboral, Enrique Rodríguez, quien recibió a decenas de periodistas ávidos de conocer los términos del enfrentamiento. Puede suponerse un juego de roles, pero también una premeditada jugada del número dos de Trabajo para convertirse en el interlocutor válido entre Economía y Trabajo, además de mantener su buen perfil con los gremialistas dado el cortocircuito de Díaz.

Tanto Díaz como Rodríguez militan en la llamada segunda línea del peronismo. El ministro está reputado como uno de los ideólogos del grupo en el que también revistan Claudia Bello y Luis Prol, quien se retiró del equipo de Cavallo. Una lectura más sofisticada del episodio podría ser precisamente una nueva fricción entre el team del ministro cordobés y la gente de la segunda línea, críticos del primero.

Qué es una PyME

Escala de ocupación	Establecimientos		Promedio del personal remunerado	
	cantidad	%	N	%
Hasta 5 ocupados	73.349	67,1	59.281	5,0
6 a 25 ocupados	27.801	25,4	240.878	20,5
26 a 50 ocupados	4.101	3,7	134.953	11,5
51 a 100 ocupados	2.121	1,9	143.821	12,2
101 a 200 ocupados	1.144	1,0	149.724	12,7
Sub total hasta 200 ocupados	108.458	99,2	728.657	62,0
201 a 500 ocupados	691	0,6	202.506	17,2
Más de 500 ocupados	227	0,2	244.438	20,8
Sub total más de 200 ocupados	918	0,8	446.944	38,0
TOTAL	109.376	100,0	1.175.601	100

Datos del Censo 1985.

"La excepción no puede ser regla"

"En vez de establecer excepciones para las pequeña y mediana empresa, aquí parecería que se pretende instaurar una regla para la mayoría de los trabajadores. Y la cuenta es muy simple: el 99,2 por ciento del total de establecimientos tiene menos de 200 personas trabajando. Si tomamos sólo al sector industrial, tenemos que el 62 por ciento de la mano de obra ocupada sería abarcada por el borrador de ley que maneja Economía". Con cifras y censos en la mano (ver recuadro), el viceministro de Trabajo Enrique Rodríguez dio su versión de las diferencias que lo separan de la iniciativa laboral del Palacio de Hacienda.

"Nosotros decimos que hay que pasar del régimen anterior de estabilidad protegida a la flexibilización y la polivalencia protegidas, pero nunca a la desarticulación", definió el funcionario antes de recalcar que "se está hablando de un borrador, porque no es más que eso: un borrador elaborado por un técnico que no es exitoso en sus propuestas como el asesor Osvaldo Giordano. De ninguna manera es algo que tenga aval del Poder Ejecutivo. Si hasta el propio Cavallo aclaró que se trataba de un borrador".

Rodríguez puntualizó luego sobre algunas de las reformas contenidas en ese borrador: "La extensión de la jornada laboral suele derivar en menor productividad laboral y en mayor cantidad de accidentes de trabajo. Eso es lo que indica la experiencia". Sobre la negociación en momentos de crisis empresaria, sostuvo que "no es compatible con la negociación colectiva". Del ítem referido al "despido libre", comparó el modelo italiano, que sólo abre esa posibilidad para establecimientos con menos de 15 trabajadores.

La objeción central que presentó el funcionario radica en que "antes que nada hay que discutir qué se entiende por pequeña o mediana empresa, y qué regímenes de excepción podrían tener en función de la mano de obra que ocupan".

Viceministro Rodríguez.



Ricardo Balleste

PARO PARA NOVIEMBRE

SEAN UNIDOS

diálogo directo con Cavallo) y sumó sus críticas a las del funcionario. "Ese proyecto —dijo Lescano— adolece de fallas fundamentales y propone cambios que no fueron consensuados por la CGT en ningún Consejo."

El ambiente de acuerdo entre las corrientes sindicales se difundió en el plenario donde 47 delegaciones regionales —según los números dados por la CGT, dado que los periodistas no pudieron presenciar las deliberaciones— centraron unánimemente sus demandas en el diseño de un "plan de acción". Recogiendo ese mandato, Lescano impuso una nueva dirección en el discurso al sostener que "si bien tenemos diferencias de mecánicas y de tiempo, el miércoles nos vamos a juntar todos (incluidos Barrionuevo y Ubaldini) para ver qué decidimos".

El acercamiento entre los dos sectores se remonta a la última semana, cuando los cosecretarios cegetistas Aníbal Martínez, Raúl Baldassini y Lesio Romero se reunieron en el gremio cervecero con Ubaldini y Barrionuevo. Mañana, cuando los popes de los distintos sectores que conforman el Consejo Directivo se reúnan en la obra social de la UOCRA, la cumbre debería poner fin a la contienda. Sin embargo, el acuerdo tendrá una cláusula excluyente: el llamamiento al paro general de 24 horas para principios del próximo mes en demanda de una serie de puntos que el propio Lescano dejó traslucir ayer y que serán planteados en el Comité Central Confederal que se llevará a cabo este viernes:

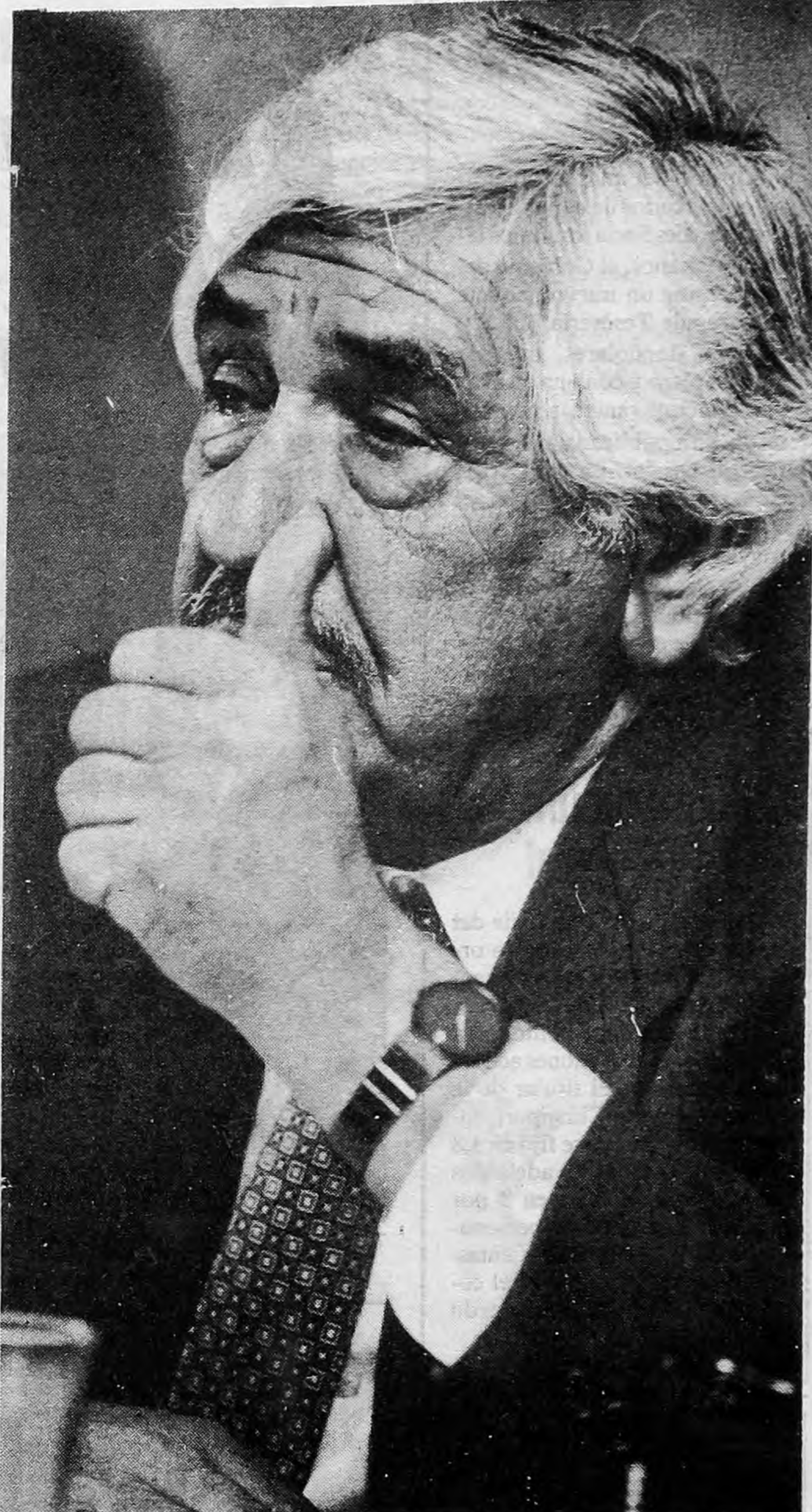
- la derogación del decreto 1334, que limita aumentos salariales a incrementos en la productividad.
- Mejora a los jubilados "para terminar con el engañoso aumento del 82 por ciento que percibieron los pasivos".
- El cumplimiento de los pagos para la construcción de 46 mil viviendas (FONAVI).
- La aprobación de la Ley de Paritarias.
- Oposición a la flexibilización laboral propuesta por el ministro Cavallo para las PyME.

El proyecto hiperflexibilizador de Economía —extensión de la jornada laboral, descentralización de las negociaciones colectivas, nuevo régimen indemnizatorio, vacaciones en cualquier período del año— tampoco fue desatendido en el plenario de regionales. Algunos dirigentes regionales interpretaron la actitud de Rodríguez como "un mero fruto de la interna entre las dos carteras antes que como una postura favorable a los trabajadores". Lescano fue escueto con relación al entredicho —"Lo que dijo Rodríguez es coherente porque sabemos que ese proyecto tiene fallas fundamentales"— pero mostró desenfadadamente su molestia con los cambios anunciados por Díaz a la ley de empleo ya que "los modificaciones en los artículos de esa ley iban a ser consensuados, pero Trabajo se mandó solo".

Sobre estos puntos, las expresiones del gremialista José Pedraza y las aparecidas en un comunicado de los acólitos de Barrionuevo y Ubaldini fueron más corrosivas. El ferroviario dijo que "el problema es más grave de lo que ha planteado el Ministerio de Trabajo ya que el proyecto de Economía barre con todo tipo de derecho protector en la Argentina". Los disidentes, por su parte, sostuvieron que el Gobierno "se equivoca si piensa que nosotros formamos parte del sindicato de giles".

Los ataques al Gobierno fueron una constante durante toda el plenario de delegaciones regionales. Pero como tantas otras veces, el blanco de privilegio fue Cavallo, a quien los gremialistas toman como ejemplo del "mal entorno del Presidente". Lescano hizo prácticamente suyas las críticas que Ubaldini usó en el Confederal para cuestionar al mediterráneo. "Cavallo no sabe lo que es justicia social..., y claro, es liberal", había ironizado el cervecero. Ayer el lucifuercista optó por una semántica similar: "No hay justicia social porque el neoliberalismo está enquistado en este gobierno".

Pero tampoco se salvó el ministro Díaz. El secretario general de la regional San Rafael (de Mendoza, la provincia del ministro) informó que un plenario provincial resolvió "declarar persona no grata al ministro de Trabajo de la Nación, Rodolfo Díaz, por su accionar en contra de los derechos y las conquistas de los trabajadores".


Ricardo Balleste

Oscar Lescano, secretario alterno de la CGT.
"Sólo diferencias de método. Nos estamos poniendo de acuerdo".

MENEM INTENTO CALMAR

SOLO CON BUENA


Tony Valdez

Ministro Cavallo, presidente Menem y ruralista De Zavalía.
"Pedimos cinco puntos, nos dieron uno y un poquito", dijo Volando.

El Presidente y el ministro Cavallo anunciaron a los dirigentes agropecuarios la aplicación de derechos compensatorios a los lácteos importados con subsidio, una leve baja en el IVA ganadero y cerealero y 3 puntos de reembolso a la exportación. Para los titular de la SRA, CONINAGRO, FAA y CRA las medidas están lejos de satisfacer las expectativas.

Casi un mes después de lo que se esperaba, el presidente Carlos Menem recibió a las entidades del agro con anuncios que estuvieron muy por debajo de la expectativa de los dirigentes. Las medidas informadas a Eduardo de Zavalía, de la Sociedad Rural; Leónida Gasoni, de Coninagro; Humberto Volando, de Federación Agraria; y Arturo Navarro, de Confederaciones Rurales, fueron: la aplicación de derechos compensatorios a las importaciones de lácteos con subsidios; la rebaja de unos pocos puntos en las retenciones al IVA en operaciones de venta de ganado y cereales y la promesa de establecimiento de un reembolso del 3 por ciento promedio a la exportación agrícola.

El derecho compensatorio, de 1.360 dólares por tonelada, iguala el precio del producto importado desde países que aplican subsidios con el de la producción nacional. En cambio, no se gravó adicionalmente la importación de lácteos desde Nueva Zelanda.

El más entusiasmado tras el en-

Buena letra para juntar plata

A pesar del endurecimiento de los mercados de capitales internacionales hacia los títulos latinoamericanos, el Gobierno decidió emitir un nuevo paquete de letras de Tesorería por 250 millones de dólares, a cinco años de plazo y con una tasa del 8,25 por ciento anual, según una resolución publicada ayer en el Boletín Oficial. La colocación en el exterior estará a cargo del banco Credit Suisse First Boston, que cobrará una comisión del 0,875 por ciento más 220 mil dólares por gastos de emisión. En caso de conflictos se estableció la jurisdicción de los tribunales de Nueva York y Londres para resolverlos.

Neuquén cumple con el Central

El Banco de la Provincia del Neuquén resolvió acatar la orden del Banco Central y comenzó a aplicar desde ayer la tasa de interés del 2 por ciento mensual para las operaciones activas (de préstamo). El titular de la entidad, Carlos Chiáppori, informó además que se fijó en 3,8 por ciento la tasa de adelantos en cuenta corriente, en 3 por ciento la de préstamos personales, tarjetas de crédito y cuentas-cupón, y que se eliminó el cobro de comisiones por acuerdo en cuenta corriente.

RESISTE EL BANCO PROVINCIA LA TASA DEL 2%

El crédito barato cuesta demasiado

***(Por Daniel Sosa)* El segundo banco más grande del país, el Provincia de Buenos Aires, negociará con Economía desde una posición de resistencia la aplicación de la tasa máxima de 2 por ciento para los préstamos, fijada la semana pasada por el Banco Central. El interés cobrado por el BPBA sigue siendo de 2,9 por ciento en su cartera general y sus funcionarios destacan que la asistencia de la entidad a la actividad económica se mide a través de los 33 mil créditos otorgados en lo que va del año, por una suma cercana a los 400 millones de pesos.**

Según trascendió ayer, el directorio del banco —presidido por quien fuera secretario de Hacienda durante el Plan B & B, Rodolfo Frigeri— mantiene una posición unánime contra la disposición del Central y se apresta a jugar esa carta en la *pulseada* con Domingo Cavallo.

Además, los directivos dejaron trascender que obtuvieron el respaldo generalizado de la Legislatura provincial en torno de la defensa de la autonomía del banco, establecida mediante la Constitución bonaerense.

Frigeri se encuentra actualmente en Chile, pero se especula sobre una posible reunión con funcionarios de Economía para pasado mañana, no bien retorne al país. En el Palacio de Hacienda sostienen, en tanto, que la forma de bajar la tasa es la misma para todos los bancos de provincia: ajustarse y realizar el recorte de gastos innecesarios.

Allegados a la dirección del BPBA, a su vez, dijeron que el rechazo a la aplicación de la tasa establecida mediante la resolución 2006 del BC no radica en dificultades atribuibles al banco. De hecho, precisaron los informantes, la cartera de créditos en mora ronda actualmente el 14 por ciento, lo cual es inclusive inferior al promedio general de 14,5 por ciento según las últimas estadísticas disponibles.

Otros datos del funcionamiento del Banco Provincia en los últimos meses que se muestran como ejemplos de "salud financiera" son los siguientes:

• El resultado financiero en julio fue favorable en 15,8 millones de pesos. Con ello se acumuló un saldo positivo de casi 94 millones.

• Los resultados por servicios fueron en los primeros siete meses del '92 de 118,5 millones (en julio se alcanzó un nivel de 21,9 millones, el más alto en años).

• La proporción Ingresos netos por servicios/Gastos en personal viene mostrando también una sustancial mejoría. De 68,4 por ciento en enero se pasó a 89,6 en abril y a 96,9 en julio.

• La evolución de depósitos totales (variación acumulada) fue de 599,2 millones de pesos en mayo, 711,8 millones en junio y 664,1 en julio.

A esos antecedentes los funcionarios provinciales añaden el intenso ritmo de operaciones concertadas durante el actual ejercicio (ver cuadro). Desde la medida del BC, la concesión de préstamos está subordinada a la resolución de las tratativas que se mantendrán en las próximas horas.

DOS MILLONES POR DIA

(créditos del Banco Provincia, al 15-7)

	Cantidad de operaciones	Monto (en millones de pesos)
COMERCIALES		
PyME (evolución e inversión)	10.382	103,1
Evolución	2.905	40,2
Sector agropecuario	1.679	27,4
Importación	193	67,1
Exportación	95	77,3
Proyectos de inversión	43	11,3
Otros préstamos	163	19,7
PERSONALES	15.595	20,2
OTROS DESTINOS		
Municipalidades	33	4,7
TOTAL	31.088	365,8

La Bolsa levantó el pulgar

Si es cierto que "la Bolsa se anticipa", según reza el dicho, la suba de ayer puede interpretarse como la respuesta adelantada del mercado a las medidas adoptadas por la Comisión de Valores que empezarán a regir hoy. El caso es que las acciones recuperaron 4,3 por ciento, según el índice MerVal, a la vez que se redujo fuertemente el monto de las transacciones (lo que revelaría el parate de la bicicleta conocida como "compras de aire"). La CNV prosiguió con su ofensiva al informar que pronto aprobará una resolución por la cual se establecen requisitos patrimoniales mínimos para intermediarios en el ámbito de la oferta pública.

El repunte fue de 1,8 por ciento según el índice general de la Bolsa y de 3,6 para las líderes. Todo comenzó con un retroceso superior al 3 por ciento, pero con el correr de los minutos las compras impulsaron las cotizaciones. Para muchos, esa fue la reacción al acortamiento en los plazos de liquidación, de 120 a 72 horas, dispuesto por la comisión.

Esta medida habría provocado un descenso de las operaciones especulativas y explicaría la súbita baja en las transacciones: apenas 38,8 millones de pesos (casi 30 por ciento menos que el viernes).

Entre las que subieron en el panel líder se destacaron Acindar (10 por

AL AGRO LECHE

cuentro —que contó con la presencia del ministro Domingo Cavallo— fue el ruralista De Zavalía, quien agregó que en la reunión del Consejo de la Producción de pasado mañana se fijará un reembolso a la vez que se eliminarán los diferenciales para la exportación de semillas oleaginosas.

"Hay decisión tomada para bajar las retenciones que se hacen por el pago del IVA en operaciones con granos, del 12 al 10 puntos", mientras en el caso del ganado "no hubo precisiones pero habría una rebaja del 15 por ciento", dijo el dirigente.

En cuanto a la reclamada eliminación del impuesto al gas oil, los dirigentes señalaron que "se ve probable de obtener para fin de año, pero se requiere una negociación con los gobernadores, pues se conseguirá si las provincias aceptan el canje del impuesto a los Ingresos Brutos por el impuesto a las Ventas y la eliminación de los tributos sobre los Activos, el gas y la electricidad".

La "satisfacción" declarada por De Zavalía no le impidió manifestarse "preocupado" por la insuficiente reducción en la retención del IVA y por la demora en la eliminación del impuesto al gas oil. Volando fue mucho más crítico: "sólo conseguimos el 12 por ciento de lo que reclamamos" y en materia de refinanciación "no nos llevamos nada".

El titular de FAA agregó que "créditos hay, pero con las garantías que se exigen no son accesibles a los productores más necesitados". Para definir el resultado del encuentro, Volando agregó que "hemos reducido al mínimo nuestra propuesta, a sólo cinco puntos, y nos responden con un punto y un poquito de otro".

Luego de señalar que el "ahogo financiero" del campo está provocando la "caída de acopiadores y cooperativas", el dirigente agrario no descartó la posibilidad de concretar la medida de fuerza que su entidad difirió (luego de haberla programado para el 13 y 14 pasados) hasta la reunión con el Presidente. Por lo pronto, las cuatro entidades se reunirán hoy para redactar un comunicado conjunto sobre los anuncios presidenciales.

Navarro, a su vez, insistió en la necesidad de dar respuesta a los pedidos en materia crediticia y se preguntó "¿cómo hace el agro para seguir produciendo mientras los gobiernos provinciales y municipales hacen su propio ajuste". Por último, Gasoni coincidió en expresarse "preocupado" porque "sin crédito el pequeño y mediano productor no puede acompañar ningún proceso de crecimiento y así se lo dijimos al Presidente y al ministro, ya que esta necesidad es muy seria".

y subió 4,3%

ciento); Celulosa (7); Siderca, Molinos Río de la Plata y Piccardo (6), y Banco Francés (5 por ciento). A su vez, Indupa quedó igual y Garovaglio bajó 2 por ciento.

Con miras a reforzar la tendencia, la CNV avanzó el plan de exigir a los agentes bursátiles porteños un patrimonio neto mínimo de 500 mil pesos (200 mil en Rosario; 150 mil en Córdoba, Mendoza y La Plata, y 100 mil en el resto del país). A la vez se fijarán requisitos de liquidez, solvencia patrimonial, endeudamiento e información.

El mercado financiero, por su parte, mostró tasas estables en 15 por ciento anual, mientras el Banco Central compró 39,1 millones de dólares.

Buenos Aires no enfría ni embolsa

El ministro bonaerense Carlos Brown se declaró en rebeldía contra el nuevo sistema de comercialización de carne troceada, enfriada y embolsada, y reivindicó la vigencia de la ley provincial sobre la materia (la número 11.123). En una nota enviada ayer al secretario Marcelo Regúnaga, el responsable del área de Producción comunicó que la norma conjunta de la Secretaría de Agricultura y Ganadería de la Nación y el SENASA no es de aplicación obligatoria en el distrito.

Desde el jueves pasado rige el nuevo mecanismo en la Capital y cinco provincias (Córdoba, Entre Ríos, La Pampa y Santa Fe, además de la desobediente Buenos Aires). La obligación de frigoríficos y matarifes es cortar en cuatro las reses, congelarlas a 7 grados y entregarlas en bolsas de polietileno a las carnicerías. El ministro Brown se había manifestado opuesto a la medida en varias oportunidades y a principios de mes solicitó una prórroga que no le fue concedida por los funcionarios nacionales.

—*¿En qué basan su rechazo?* —preguntó **Página/12** al director bonaerense de Ganadería, Jorge Izeta.

—Hay pueblos de la provincia donde el matadero está a diez cuadras del centro. Allí no se justifica enfriar y embolsar para dejar la carne en el comercio minorista.

—*Agricultura también impulsa el nuevo sistema por razones sanitarias...*

—Si es por eso, está claro que en la provincia nadie se murió por comer carne en mal estado.

La reacción bonaerense sale en defensa de 65 mataderos municipales (la mayoría privados) que no cuentan con los equipos necesarios para cumplir la norma nacional. Dos meses atrás el ministro Brown solicitó un crédito de 7 millones de pesos (a 5 años de plazo, con 2 de gracia y una tasa de 12 por ciento anual) para financiar la modernización de esas plantas. Los funcionarios nacionales nunca respondieron ese pedido.

El fantasma del apagón recorre las provincias

Entre Ríos y Corrientes reconocen la mora en los pagos al ente mayorista eléctrico; San Luis admite "desfasajes"; mientras Chaco y Santa Fe dicen que ya pagaron sus deudas.

De las cinco provincias amenazadas con el corte de energía, sólo Entre Ríos y Corrientes reconocieron no estar al día con el pago de la primera factura del nuevo ente administrador mayorista de electricidad, desde donde partió aquella presión. En San Luis aceptan "algunos desfasajes" en los plazos de cobro; en Santa Fe aseguran que no tienen deudas pendientes; mientras, en el Chaco confirmaron haber realizado los giros correspondientes a través del Banco Nación, aunque esas operaciones no fueron debidamente acreditadas. El plazo para ponerse al día vence este viernes, pero todos confían en que, por la vía del pago o mediante la negociación, la sangre no llegará al río.

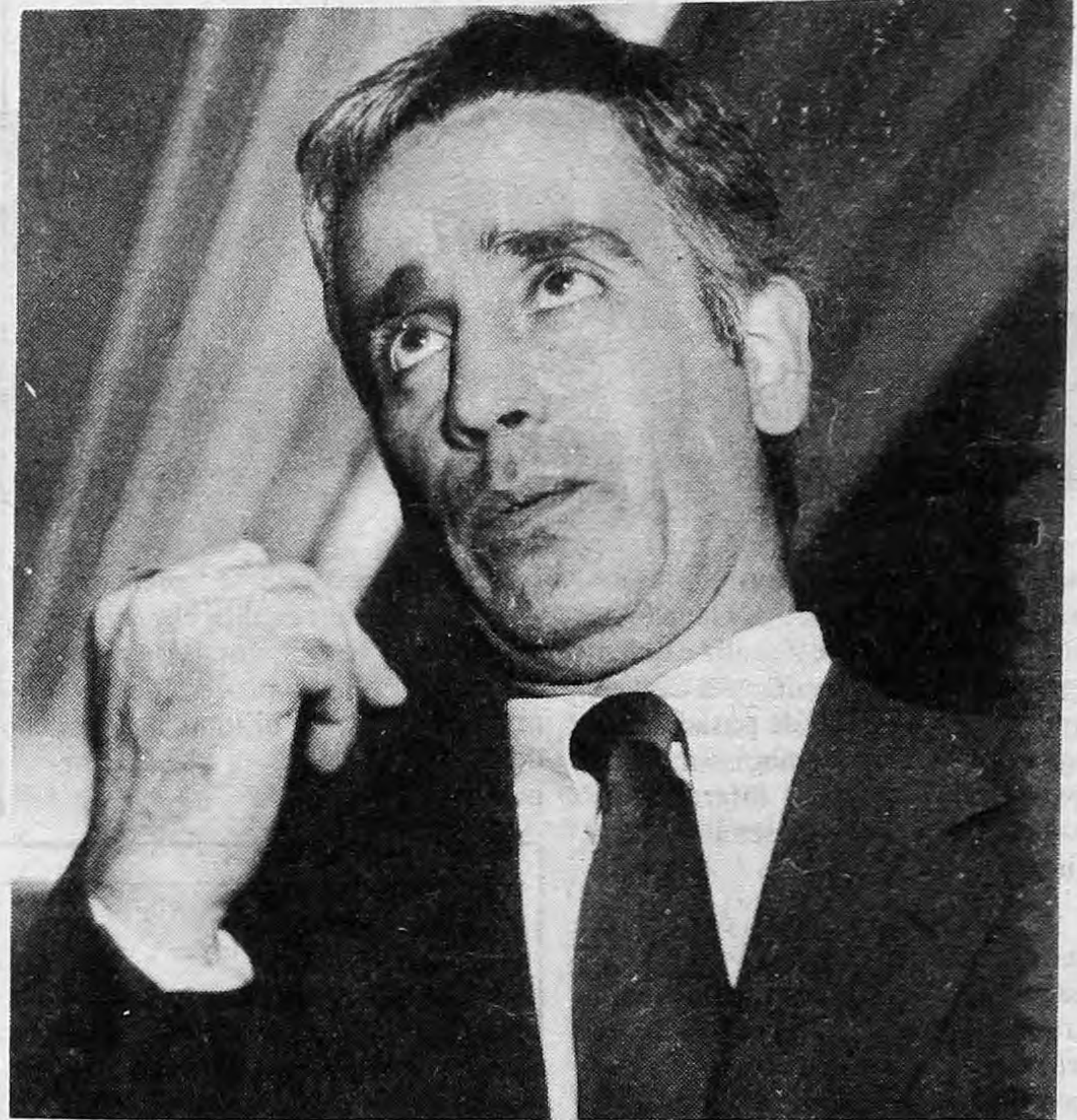
Con el traspaso a manos privadas de la generación y distribución de electricidad, la administración de la oferta a nivel mayorista quedó en manos de CAMMESA (Compañía Administradora del Mercado Mayorista Eléctrico), un organismo privado integrado por representantes del Estado, de los generadores, distribuidores y grandes usuarios del sector. Por resolución de la Secretaría de Energía, a pesar de tratarse de un servicio público el ente está autorizado a aplicar un programa progresivo de cortes (que culmina en la oscuridad total) pasados 15 días del vencimiento de la factura. La primera operación, correspondiente a agosto, venció el 9 de octubre y, según CAMMESA, las cinco provincias mencionadas no pagaron la cuenta en término.

El gobernador de Entre Ríos, Mario Moine, justificó el atraso en el "recorte de fondos de coparticipación", que no había sido previsto en el presupuesto provincial. La decisión fue priorizar "el compromiso con los jubilados y dejar para esta semana el pago de la factura de energía de agosto".

Un funcionario de la intervención en Corrientes señaló a **Página/12** que de los 3 millones de pesos que deben sólo pagaron unos 700 mil. La intención es plantear esta deuda dentro del paquete global de pasivos con la Nación "a partir del esfuerzo que estamos encarando para ajustar las cuentas". Una parte de los 27 millones mensuales que recibe Corrientes por impuestos coparticipados ya es retenida por el Tesoro nacional para compensar deudas pendientes por unos 28 millones.

Por su parte, el ministro de Hacienda de San Luis, Hugo Marín, dijo que su provincia está cumpliendo "regularmente" con los pagos. El problema, explicó, es que "el proveedor —el ente mayorista— fue acortando los plazos y quedamos desfasados unos 20 días".

La Empresa Provincial de Energía de Santa Fe informó que paga "semanalmente, como viene la recaudación", lo que le permitió normalizar los atrasos que tenía pendientes. "Hoy está al día", afirmó una fuente. En el ente chaqueño, mientras tanto, se aseguró a este diario que entre el 6 y el 13 de este mes se transfirieron a CAMMESA 3.012.278 pesos a través del Banco Nación. "También comunicamos la operación a la compañía, pero ellos dicen que todavía no fue acreditada. Evidentemente, la culpa no es nuestra", se quejó un funcionario.



Alejandro Elías

Carlos Bastos, secretario de Energía.
La privatización eléctrica impide atrasarse en los pagos.

AJUSTE TELEFONICO EN PUERTA

Va a ser mejor hablar lejos

(*Por Cledis Candelaresi*) El 9 de noviembre las telefónicas estrenarán nuevos valores tarifarios por los que se encarecerían las llamadas urbanas y se abaratarían las de larga distancia. Pero la negociación con el Gobierno por este rebalanceo no se agota en el precio del pulso: las adjudicatarias habrían logrado la promesa oficial de que los futuros operadores de sistemas celulares estarán obligados a usar su red.

Según pliego, Telecom y Telefónica tienen la obligación de aplicar una rebaja global del 2 por ciento a sus tarifas para compensar su derecho a exclusividad, porcentaje que subirá a 4 por ciento a partir del '97 si tal prerrogativa se prolonga. Pero este recorte general puede ser el promedio de subas y bajas en distintos tipos de servicio.

El conocido anhelo de Economía es que disminuya el valor de las llamadas interurbanas, aunque sea en detrimento de las locales. Los técnicos de la Subsecretaría de Comunicaciones calculan que los llamados a larga distancia cuestan hoy 8 veces más que, por ejemplo, en Estados Unidos y sostienen que, por este hecho, las industrias del interior del país quedan fuera de competencia internacional.

Las telefónicas acaban de hacer un análisis de tráfico, que se mantiene como uno de los puntos reservados de la negociación. De todos modos, según las cifras que se dispone de la ex ENTel, cerca del 60 por ciento de las llamadas interurbanas se hacen desde el interior y el grueso de ellas serían facturadas por Telecom (Telefónica tiene una porción mayor del área múltiple Buenos Aires).

Otra inquietud del Gobierno es la carestía del servicio internacional. Las adjudicatarias coinciden en la voluntad de abaratarlo, urgidas por las diversas y originales formas de competencia que hoy deben enfrentar (entre ellas las de las máquinas ubicadas en el exterior que, ante una señal emitida desde acá, hacen el llamado que factura la prestadora extranjera). Pero no parece haber coincidencia en la oportunidad de hacer esa rebaja, ya que los técnicos cercanos a Germán Kammerath son renuentes a incluir este ítem en la negociación actual. Prefieren, por el contrario, que las telefónicas practiquen algún descuento inducidas por la competencia y no que lo esgriman como una concesión en estas tratativas.

En la discusión por el rebalanceo tarifario también tallaron los pliegos en estudio para licitar en el interior el nuevo sistema de telefonía móvil. Según una fuente de la Comisión Nacional de Telecomunicaciones, se habría contentado a los adjudicatarios con el compromiso de que los futuros operadores no podrán conectarse entre sí prescindiendo de su red.

Claro que en este toma y daca, la CNT habría puesto un límite al precio que tiene el uso del sistema fijo para garantizar que los futuros concesionarios paguen menos de lo que hoy se le cobra a Movicom. Consorcio que aspira a llevar los teléfonos portátiles más allá de la General Paz, al igual que el grupo Bemberg, el diario *Clarín*, la chilena VTR, la inglesa Vodafone y las norteamericanas GTT y ATT.

Sólo mil se portaron bien

(*Por M.Z.*) Aproximadamente 1400 de las 2400 empresas que actualmente son subsidiadas por alguno de los regímenes de promoción industrial dejarán de percibir parcial o totalmente el beneficio, lo que para el fisco representa un ahorro anual de alrededor de 400 millones de dólares. Según anunció Cavallo en el Cervantes, ése será el dinero con que financiará la eliminación de retenciones y el aumento de los reintegros a la exportación. Dado este condicionamiento, no le resultará nada sencillo a la Unión Industrial definir hoy una posición respecto del tema de la promoción, ya que si se opone a los recortes no recibirá los estímulos a la exportación que tanto ha venido reclamando.

En el comité ejecutivo de esta tarde de la cúpula de la UIA debe decidir qué postura llevará el jueves a la reunión del Consejo Nacional Económico para la Producción, Inversión y el Crecimiento, que tiene como punto principal de la agenda resolver la iniciativa del Ejecutivo para acotar los subsidios de la promoción. Si bien históricamente la central fabril siempre se opuso a que las transferencias sean achicadas hasta los valores "teóricos" que surgen de las solicitudes originales —argumentan que fueron los gobiernos provinciales los que subestimaron a propósito las presentaciones para aprovechar más el cupo fiscal que tenían asignado—, el rechazo a ese criterio propuesto por Economía implica quedarse sin el adicional de estímulos a la exportación.

De acuerdo con el resultado global del empadronamiento que realizó este gobierno (los listados son guardados celosamente por el secretario de Ingresos Públicos, Carlos Tacchi, que está de viaje por Europa), sólo mil de las 2400 firmas promocionadas observaron totalmente los compromisos asumidos de inversión y ocupación de mano de obra, mientras que las restantes 1400 incumplieron total o parcialmente. La idea de Economía es que las primeras sigan recibiendo —siempre a valor teórico— la totalidad del subsidio a través de un bono de crédito fiscal que reemplace a la exención del pago de IVA, y graduarle a las restantes el beneficio en función de su grado de ejecución.

YPF Y EL AUMENTO A JUBILADOS

El Senado no quiere veto

El veto presidencial al artículo del proyecto de privatización de YPF que exigía que los fondos sirvieran para otorgarles aumentos a los jubilados recibió como primera respuesta de los senadores un total rechazo.

(*Por Alberto Dearriba*) El presidente del bloque de senadores justicialistas, Alberto Rodríguez Saa, anticipó ayer que propiciará en la Cámara alta el rechazo al veto del Poder Ejecutivo del párrafo del artículo 23 de la ley de privatización de Yacimientos Petrolíferos Fiscales (YPF) en el que se especifica taxativamente que los fondos que reciba el Estado nacional por la venta de esa empresa serán destinados a financiar aumentos en los haberes de los jubilados. Para insistir con el antiguo proyecto, se debe tener el apoyo de los dos tercios de ambas Cámaras.

Cuando la Cámara alta aprobó el proyecto de privatización, Rodríguez Saa logró incluir en el proyecto del Ejecutivo que los fondos que reciba el Estado nacional —unos 3 mil millones de dólares— serían destinados integramente a las cajas de jubilaciones y a financiar aumentos en los haberes de la clase pasiva.

El Poder Ejecutivo envió el jueves pasado a la Cámara alta un veto parcial con la firma de Eduardo Menem, a cargo del Ejecutivo por ausencia de su titular, en el que mantiene el destino hacia el sistema previsional pero elimina el párrafo que expresa taxativamente que los fondos serían destinados a financiar aumentos a los jubilados.

El sentido de la modificación introducida por Rodríguez Saa al texto original era asegurar la promesa presidencial de que los recursos de esa privatización irían a engrosar las quebradas cajas jubilatorias, pero no para cubrir gastos administrativos sino para solventar aumentos efectivos.

La mención incluida por el senador también tenía el fundamento de evitar maniobras de recuperación de los Bonos de Consolidación de la Deuda Pública (BOCON) con los que el Estado pagó las moras que tenía con los jubilados. Los senadores entienden que muchos ancianos vendieron esos títulos a valores notoriamente inferiores a su valor nominal, por lo qué si fueran ahora recuperados servirían para que inversores privados realizaran un buen negocio, pero no para el fin prometido por el Gobierno.

Cuando Rodríguez Saa planteó su propuesta en el recinto de la Cámara alta, su bancada se dividió entre quienes se limitaban a acatar el texto del Ejecutivo y quienes —desconfiados— preferían una mención expresa del destino de los fondos. Pero la postura del puntano contó con el apoyo de senadores provinciales y radicales, por lo que se impuso por amplia mayoría.

La modificación no fue enmendada luego por la Cámara de Diputados, ya que la sanción en ese cuerpo resultó harto dificultosa y el oficialismo logró quórum estricto para sesionar luego de dos intentos frustrados que amenazaron con desatar una crisis en la bancada oficialista. Pero como para recordar quién manda en la Argentina, el Poder Ejecutivo vetó ahora la "travesura" del Senado.

El presidente de la Comisión de Trabajo y Previsión Social, el también justicialista puntano Oraldo Britos, anticipó el mismo criterio que su comprovinciano: "Tenemos que conversar con los compañeros en el bloque pero me inclino por insistir en la sanción del cuerpo". Para que la ley quede definitivamente sancionada, ambas Cámaras deben insistir con los dos tercios de los votos, lo cual es matemáticamente posible. Pero la cuestión se resolverá, obviamente, con sentido político.

Si bien el veto debe ser considerado primero por el Senado —por tratarse de la Cámara iniciadora del proyecto en danza—, la cuestión debería ser luego analizada por la Cámara baja. También allí los diputados justicialistas tienen criterios distintos. El porteño Carlos Ruckauf defendió la sanción de la ley tal como salió del Parlamento y se inclinó en declaraciones periodísticas por el mecanismo de la insistencia.

Ruckauf rechazó además la idea planteada por el ministro de Economía, Domingo Cavallo, quien fundamentó el veto presidencial en la necesidad de rescatar los BOCON. "Eso beneficiaría a los tenedores de esos títulos que en la mayoría de los casos no son jubilados sino inversores", dijo.

Si bien parece todavía aventurado predecir quién resultará vencedor entre lo que aparece como una nueva porfía entre el Congreso y el Poder Ejecutivo, lo cierto es que el veto amenaza con crear una situación conflictiva en ambos cuerpos, especialmente en las dos bancadas.

Por su parte, los radicales que se opusieron a la sanción de la ley con el recurso extremo de no dar quórum deberán definir también su posición. En principio, el constitucionalista Jorge Reynaldo Vanossi dijo ayer a **Página/12** que "esta costumbre de vetar un párrafo, un punto o una coma revela que existe la necesidad de reglamentar tanto los vetos presidenciales como los decretos de necesidad y urgencia de los cuales abusó el presidente Menem".

Con respecto al fondo de la cuestión, los radicales no tienen aún definida una posición, puesto que sus bancadas parlamentarias se opusieron totalmente al proyecto del Poder Ejecutivo, por lo cual ahora deberían explicar su rechazo al fondo del veto o aparecer en una oposición antipática frente a los jubilados.

Desmentida a Varela Cid

La decisión de la embajada de Estados Unidos de emitir un comunicado asegurando que el juez federal de La Plata, Alberto Ramón Durán, ha tomado "una enérgica posición en la lucha contra el narcotráfico" tuvo como fin desmentir las acusaciones del diputado peronista Eduardo Varela Cid, quien en un reportaje radial señaló que en la Drug Enforcement Administration (DEA) se lo considera al juez Durán como vinculado al narcotráfico. El propio magistrado aclaró a este diario que el juicio político pedido en su contra por Varela Cid fue rechazado "in limine" por la comisión respectiva del Congreso de la Nación al considerar, por unanimidad, que "no existe cargo alguno que se le pueda imputar" al juez federal. Ante la acusación pública del legislador peronista, fue el propio juez Durán quien solicitó por nota a la embajada norteamericana que aclarara la situación.

Unos van, otros vienen

Un contingente de ciento cuarenta y cinco efectivos del Ejército que permaneció durante seis meses como fuerza de paz en Croacia regresa hoy a Buenos Aires. Son los primeros en volver de la zona de guerra. El avión aterrizará a las 7 en Ezeiza, en tanto que otro a las 11.30 partirá a su vez en vuelo con otro contingente que reemplazará al resto de las fuerzas. El domingo último ya habían emprendido viaje con destino a la ciudad yugoslava de Zagreb los efectivos del Segundo Batallón.

"Los Yoma son una buena y respetable familia"

El sirio Al Kassar defendió a los Yoma y aseguró haber sacado su pasaporte en forma "legal", desde su cárcel, en España.

El narcotraficante sirio Monzer Al Kassar afirmó ayer en Madrid, donde está detenido a disposición del juez español Baltasar Garzón, que su pasaporte argentino es legal y oficial, pese a los expedientes penales que tiene abiertos por falsificación de documentos y al anuncio del ministro José Luis Manzano sosteniendo que la ciudadanía del narcotraficante había sido anulada cuando se conoció en el Gobierno su prontuario internacional. "Mi residencia y mi pasaporte argentinos son legales y oficiales, obtenidos en forma legítima, y las autoridades de aquel país lo saben perfectamente", señaló Al Kassar en declaraciones periodísticas. El vendedor de armas sirio, bautizado "Padrino del terror" por la prensa europea, defendió además la "respetabilidad" de la familia Yoma: "Son una buena y respetable familia". Al Kassar se mantuvo en silencio cuando fue consultado sobre las causas de su captura en el aeropuerto de Barajas.

Las declaraciones de Al Kassar a la revista española *Tribuna* aparecieron simultáneamente a la visita oficial que el juez mendocino Jorge Burad está haciendo a Madrid, para reunirse con su colega español Garzón, quien se niega a conceder la extradición a Argentina del traficante sirio. Burad, el magistrado mendocino que investigó a fondo la banda de Al Kassar en este país, participó en Roma de un congreso antimafia y desde allí se trasladó a la capital española para dialogar a puertas cerradas con Garzón.

Burad y Garzón tuvieron ayer al mediodía un contacto "protocolar", por la noche cenaron junto a sus respectivas esposas, y hoy a la mañana se pondrán a trabajar sobre los expedientes del traficante sirio. Esta puede ser una de las últimas actividades procesales de Burad, ya que Al Kassar, a través de sus abogados, resolvió recusar al juez mendocino.

Luego de llegar a Madrid, Burad fue informado telefónicamente por sus colaboradores inmediatos de que Al Kassar lo había recusado con el evidente objetivo de apartarlo de las investigaciones. La recusación fue presentada por el abogado Alejandro Venier, en un escrito que el traficante firmó en Madrid, y la base legal es la vigencia del nuevo sistema de juicio oral y público. Venier también recusó al fiscal de la causa Roberto Naccif.

"Hay un proceso judicial en marcha y dentro de él diré en momento oportuno lo que tenga que decir", dijo Al Kassar en un reportaje que concedió a la revista *Tribuna*. El reportaje no fue hecho personalmente, está detenido con otro nombre para evitar un atentado, y se limitó a contestar por escrito un cuestionario que antes controló su abogado en Madrid.

Al Kassar, que fue visto varias veces en la Casa Rosada, como reconocieron Amira Yoma y Julio Mera Figueroa, se negó a contestar una pregunta clave para la justicia española: si el presidente Carlos Menem dio órdenes para acelerar los trámites de la concesión de su ciudadanía argentina y la posterior entrega del pasaporte. La revista española *Cambio/16* aseguró hace dos meses que Menem le prestó a Al Kassar su saco para sacarse la foto del pasaporte, y esa información no fue desmentida por el gobierno menemista.

Las declaraciones de Al Kassar ponen en evidencia que decidió cambiar su estrategia judicial ante las investigaciones que está realizando el juez Garzón, conocido en Argentina por el desmantelamiento de una red de narcotraficantes que incluía a los ex funcionarios menemistas Amira Yoma, Ibrahim Al Ibrahim y Mario Caserta. La fiscalía de la Audiencia Nacional, hace una semana, solicitó a Garzón que promueva el procesamiento del traficante sirio, acusado de colaboración con banda armada, tenencia ilícita de armas y atentados terroristas seguidos de muerte. El reclamo de la fiscalía determinó que Al Kassar quebrara su silencio y saliera a formular declaraciones periodísticas.

"Los Yoma son una buena y respetable familia y no creo ninguna de las cosas que se dicen de ellos", dijo Al Kassar en el reportaje concedido al semanario español. Al Kassar y los Yoma se conocen desde hace muchos años, compartían la misma calle en Yabrud (Siria), y la cuñada del Presidente mantuvo un breve romance con el traficante sirio durante un fin de semana que pasó en su cinematográfica mansión de Marbella.


AFP
Monzer Al Kassar defendió el honor de los Yoma.
"Mi residencia y mi pasaporte argentino son legales."

Opinión

Por Hugo Barcia

El reino del revés

Es público y notorio que en la Argentina de la era menemista reina la más absoluta libertad de expresión. Si se quieren juntar datos, bastará con preguntarle a cualquiera de los miembros de la ya vasta legión de querellados por funcionarios públicos o, en su defecto, escuchar las experiencias de un sinfín de censurados y de los encarcelados al estilo de Jaime Emma.

En mi caso particular, y de la mano del vicepresidente de la Nación, doctor Eduardo Menem, he ingresado en el mundo de los querellados, donde pertenecer no tiene ningún privilegio. Todo se debe a unas líneas que le dedicamos, junto a Norberto Ivancich, en nuestra obra *La carpa de Alí Babá*.

A pesar de que estoy persuadido de que todos los integrantes del staff menemista, incluido su egregio jefe, son ávidos lectores, he notado con asombro, en uno de los folios del expediente que se me inició en el juzgado del doctor Irurzun, que *Las mil y una noches*, a pesar de la cercanía folklórica, no ha sido leída por ellos. De lo contrario, no podrían afirmar (en el expediente, repito) que toda persona incluida en *La carpa de Alí Babá* tiene derecho a sentirse injuriada por el simple hecho de compararsela con el famoso ladrón. Es curioso que esta gente que leyó a Sócrates, el único griego que nunca escribió nada, no esté al tanto de que Alí Babá era tan ladrón como Sócrates escritor.

En definitiva, se puede afirmar que Alí Babá no tiene la culpa de que el menemismo haya instaurado en la Argentina el reino del revés, esta perversa costumbre de confundir al que denuncia con un sospechoso, y al cuestionado con un injuriado. Metodología siniestra que forma parte de la monumental y catastrófica inversión de roles y vaciamiento del sentido de las palabras, donde todo parece ser lo que es, pero en realidad no. Fiel a su costumbre de travestir, el menemismo invierte la carga de las pruebas, y el que da testimonio de su época puede terminar con los huesos en una celda.

Por otro lado, se le podría recordar al doctor Eduardo Menem, en primer lugar, que él es el vicepresidente de la República, y que, como tal, está expuesto a críticas por el carácter público de su gestión. En segundo lugar, que no queda bien, por así decirlo, que un funcionario del gobierno de la Revolución Productiva, que quiere atraer capitales hacia la Argentina, posea, si es que posee, una cuenta corriente en el exterior (acerca de esta duda, expresada en el libro, se basa la querella que me promueve). Y, en tercer lugar, que un vicepresidente debe tener que atender asuntos mucho más importantes que este juicio. Y yo también.

¿Pero cuál es el último significado de esta catarata de querellas? Más allá de querer quebrar el espíritu del que denuncia, parecería ser que la decisión política de querellar obedece a una determinada cosmovisión que indicaría que los detentadores del poder (al menos del poder político) son la única realidad. Mucho más aún, la única ley. Todo aquel que se sitúe en los suburbios, o está fuera de la ley, o directamente no existe (o, lo que es peor, no merecería existir). Por eso el que denuncia es un delincuente, por eso la pobreza no ha crecido y por eso los jubilados deben ir al psicólogo.

Aun por el absurdo, el menemismo tiene una coherencia y una lógica que lo emparenta con el cartón pintado: dice ser un gobierno popular, pero trabaja para los que acumulan riquezas; dice ser un gobierno democrático, pero amenaza (y a veces cumple) con los decretazos; dice respetar la independencia de los poderes, pero quiere legisladores obedientes y un Poder Judicial genuflexo; dice combatir la corrupción, pero querella a los denunciantes.

Esta lógica perversa tendrá la misma fugacidad que el entramado político que la sostiene. Ninguna comunidad se alimenta con veneno, ni modela su futuro sobre cartón pintado.

POLEMICA ENTRE DE LA RUA Y EL ALFONSINISMO

La UCR está para bollos

Las críticas de De la Rúa a Alfonsín amplificaron la interna radical, desde Diputados hasta el Concejo Deliberante.

"No debió haber molestado llamar a las cosas por su nombre", opinó ayer Fernando de la Rúa sobre sus declaraciones según las cuales bajo el nuevo nombre de Movimiento por la Democracia Social (MODESO) el ex presidente Raúl Alfonsín está impulsando el regreso de la Coordinadora a la conducción de la UCR porteña. Ya era, en realidad, tarde para lágrimas. El regreso del fantasma de la Coordinadora, en boca del senador electo, destapó la caja de Pandora de los rencores que los radicales suelen esconder detrás de los buenos modales: se pudo ver a la luz del día la interna del bloque de diputados en un claro cruce entre De la Rúa y Leopoldo Moreau, la interna del Concejo Deliberante entre el delarruista José García Arecha y el alfonsinista Facundo Suárez Lastra, y también la lucha por la presidencia de la UCR, en la que el hasta ahora neutral De la Rúa parece interesarse cada vez más.

"Es un macartista", calificó Leopoldo Moreau al jefe del bloque de diputados al que pertenece. "Yo nunca pertenecí a la Coordinadora, pero en 1983 De la Rúa fue candidato a senador por un acuerdo con la Coordinadora, a pesar de no haber obtenido ni la minoría en las elecciones internas de ese año", agregó. Moreau también puso al sol viejas cuentas pendientes. "Tuvimos que ganarle a De la Rúa tres votaciones en el bloque de diputados porque él era decidido partidario de darle quórum al peronismo para la privatización de YPF", agregó.

"Cuando en el '91 se hizo la elección interna, la Coordinadora usó el nombre de Alfonsín, invocándolo como su referente directo. Tuve el gesto de decir que él no estaba en juego y que no era el derrotado. Tengo un trato respetuoso con el doctor Alfonsín. Pero también tengo responsabilidad con los afiliados de decir claramente a qué grupo pertenece cada cual. No entiendo qué puede haber molestado", afirmó De la Rúa.

Sobre la interna del bloque de diputados, el senador electo agregó que "es lamentable y falso lo que dice Moreau. El bloque tuvo una posición unánime sobre la privatización de YPF. Yo me preguntaba quién era el responsable de una campaña insidiosa que me hacía aparecer en los medios como oponiéndome a las posiciones mayoritarias del bloque. Ahora sé que fue Moreau, quien toma la palabra por un tema interno de la Capital; por lo que se ve que es el ideólogo interno del MODESO".

El ex intendente Facundo Suárez Lastra, uno de los referentes del MODESO en la Capital Federal, sostuvo que De la Rúa es "más duro con los de adentro que con los de afuera", calificó como "intolerante" al jefe del radicalismo porteño y mezcló el tema con sus críticas al manejo del bloque de concejales radicales durante la interpelación al intendente Carlos Grosso. "La conducción tilinga del bloque fue la responsable del papelón que hicimos la semana pasada en el Concejo Deliberante", indicó Suárez Lastra, quien había sido desplazado de la lista de oradores por el delarruista José García Arecha. "Mi responsabilidad con los vecinos no es polemizar sobre cuestiones personales. En este momento estamos concentrados en impulsar el juicio político al intendente", replicó García Arecha. De la Rúa agregó que la actuación del bloque de concejales no fue un "papelón" sino que el cuerpo "sentó una posición categórica".

"Quiero unir el partido para la victoria, quiero un partido ganador, lo único que debo lamentar de todo esto es la escenificación pública del problema", agregó De la Rúa. Las declaraciones del jefe de la UCR porteña —y las réplicas posteriores— traslucen que las relaciones entre él y Raúl Alfonsín no atraviesan precisamente el mejor momento. El año pasado, cuando De la Rúa acababa de ganar la interna porteña, Alfonsín declaró que "con Angeloz no tenemos nada de qué hablar, en cambio con De la Rúa hay un camino común para recorrer". En ese momento, Angeloz era el principal oponente de Alfonsín y entonces el ex presidente se acercaba a De la Rúa para no ser el más solitario de los tres. A principios de julio pasado, cuando De la Rúa acababa de triunfar en la elección de senador y ya se perfilaba como un nuevo referente nacional, Alfonsín opinó que tanto él como Angeloz "pertenecen al sector moderado del partido". Ahora, cada vez que se encuentra con hombres provenientes del alfonsinismo difunde otro diagnóstico. "No le haría bien al partido una caída en picada de Angeloz. Al fin y al cabo, es un hombre del radicalismo. De la Rúa en cambio es la verdadera derecha, es un candidato del establishment", dijo Alfonsín por lo menos tres veces en los últimos quince días ante distintos interlocutores. Ahora Angeloz es más débil que De la Rúa, y Alfonsín busca otra vez no quedar como tercero en discordia.

De la Rúa, por su parte, percibe que Alfonsín no abandonará su decisión de presidir la UCR y luego disputarle —personalmente o con uno de sus hombres— la candidatura presidencial. No son pocos los delarruistas que pretenden dirimir la interna entre ambos el año que viene, en la lucha por el lugar que dejará vacante Mario Losada.

TELAM



Alfonsín y De la Rúa, cuando no peleaban: altri tempi.
El senador electo habló de la Coordinadora y reabrió la interna.

Aráoz corre en todas

Lanzado de lleno a disputarle la conducción del justicialismo cordobés a José Manuel de la Sota, el ministro de Salud y Acción Social, Julio César Aráoz, afirmó que "si es voluntad del electorado de mi partido, pretendo ser en marzo próximo presidente del PJ". Además, si bien a nadie escapan sus aspiraciones de convertirse en el próximo gobernador de su provincia, Aráoz negó estar en medio de una campaña para convertirse en candidato, aunque reconoció tener en ese sentido "una volutad política como hombre de la provincia". En cuanto al tercer aspirante a la gobernación —aparte de De la Sota—, Domingo Cavallo, de quien durante el fin de semana dijo que le gustaría que fuese su ministro de Economía, Aráoz explicó que mencionó esa posibilidad cuando le preguntaron qué haría si el titular del Palacio de Hacienda no le disputara la gobernación, a lo que respondió "salir corriendo a ofrecerle la cartera de Economía". No obstante, opinó que si Cavallo lo desea "sería un digno rival para disputarle la gobernación de mi provincia".

Bauzá en la onda verde

El secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá, acordó con el ministro de Relaciones Exteriores de Italia, Emilio Colombo, la formación de una comisión binacional para analizar un proyecto de inversión europea en el área forestal argentina. Durante la reunión, realizada ayer en Roma, se analizó la canalización de crédito italiano en el Plan Verde de la Argentina, que en una primera etapa implicaría una inversión de 40 millones de dólares. Las gestiones de Bauzá para interesar a empresarios en el desarrollo de la industria forestal-maderera del país se extenderán a las ciudades de Florencia y Milán.

Opinión

Por Eduardo Aliverti

A la jueza con cariño

Un antiguo adagio del argot periodístico sostiene que nada más viejo que el diario de ayer, si se lo lee al día siguiente, y nada más actual que ese mismo diario viejo pero leído meses o años más tarde.

Mucha de esa sabiduría puede aplicarse ahora mismo a los compañeros menemistas de la Comisión de Juicio Político de la Cámara de Diputados. En su sesión de esta semana (previsiblemente, debe convenirse), dictaminaron la improcedencia de operar contra María Romilda "Chuchi" Servini de Cubría. Los fundamentos no importan ni tendrían por qué. Cualquier prevenido estaba al tanto de que la operación era de cirugía política y no de sostén jurídico. Esa jueza neonombrable habría tenido demasiado para descargar, si los parlamentarios del oficialismo hubieran interpretado que se deben a la moral republicana en lugar de a una obsecuencia abyecta.

Pero no hay desmedro para la conclusión. ¿Cuánta tinta y saliva se gastaron no ya en el señalamiento puntilloso de las andanzas de la jueza, sino en su ridiculización? ¿Cuánta foto más hacía falta mostrándola romántica al lado del Presidente? Sin embargo, nada de eso parece suficiente en un país que pierde la memoria todos los días.

Basta y sobra con dos recuerdos. La multa de sesenta pesos por una sucesión de arbitrariedades que abochornaron al Poder Judicial, luego abochornado a sí mismo, y aquella mofa masiva por su acción contra Tato. En algún momento, pareció que toda la contenida indignación de los argentinos se concentraba en esa personificación de la impudicia. El retrato conceptual de la Servini iba y venía entre leche adulterada, documentos importados de Francia o símiles varios de los pollos de Mazzorín. Pero su permanencia en la bronca de la gente quedaba intacta.

Hasta que comenzó el Operativo Extinción. De a poco.

Primero fue el fárrago matemático entre la oposición que quería seguir adelante con el enjuiciamiento y el oficialismo que sacaba cuentas para ganar u obstruir. Ya entonces había pasado a tratarse de un asunto cajoneado en Diputados. O "comisionado", que queda mejor. De ahí en más, se encargó del resto la dinámica del propio menemismo. Algún brote de recesión, el tomate por las nubes o una comitiva de 84 personas acompañando al jefe de Estado en una de sus habituales giras tenísticas por el exterior, peluqueros y mayordomos incluidos.

Suficiente para seguir hablando de la corrupción pero con otros corruptos de protagonistas, y así hasta el infinito en los mecanismos de reemplazo.

La historia es la misma y la Servini también. Pero quedó libre de culpa y cargo y a nadie se le movió un pelo.

Se largó la carrera en la UBA y Franja pone todos los boletos

Derecho, Psicología y Arquitectura abrieron el fuego en las elecciones estudiantiles en la Universidad.

Los casi sesenta mil estudiantes de Psicología, Derecho y Arquitectura de la Universidad de Buenos Aires (UBA) empezaron ayer a depositar su voto para renovar la conducción de los centros de estudiantes. En esta primera ronda electoral, los radicales de Franja Morada dan por descontada la ratificación de sus mandatos. Sólo están expectantes por el impacto que tendrá en su electorado la decisión de "politizar la campaña y demostrarle al Gobierno que en la universidad su política no entra". La dispersión de los liberales de UPAU hizo desaparecer la polarización en los comicios estudiantiles, ya que el menemismo sólo tiene un fuerte trabajo gremial en Medicina.

Once listas intentarán seducir a los poco más de 34 mil alumnos empadronados en Derecho. El peso de ser la segunda facultad de la UBA por su tamaño y la formadora de la mayoría de los dirigentes políticos provoca que todas las miradas se concentren en el edificio de Figueroa Alcorta y Pueyrredón. El senador electo Fernando de la Rúa, el presidente de la UCR, Mario Losada, y el ex diputado Jesús Rodríguez visitarán esta semana a los jóvenes franjistas que pretenden retener el centro candidateando a Martín Scotto (21 años, militante del Ateneo del Centenario que lidera Rodríguez). Lejos del auge que en el '87 les permitió desplazar a los radicales y mantener durante tres años el centro, UPAU sólo espera que Mariano Comas achique la diferencia, ya que el año pasado los franjistas los doblaron en votos (10.489 a 5170).

Entre los abogados, las dudas surgen al momento de aventurar qué lista ocupará el tercer puesto. La Corriente Universitaria de los Trabajadores (peronismo disidente, independientes, ex PC), Acción Universitaria (Partido Federal e independientes) y las dos fracciones en que se dividió el menemismo, LEA (Eduardo Menem) y FUNAP (José Luis Manzano), aspiran a ese puesto. Los trotskistas del MST y PTS, los anarcos de Desorden e Injusticia, la lista Espacios (Compañeros de Base de Filo ligados al vicerrector de la UBA Atilio Borón) y el FADEP completan el abanico de opciones.

En Arquitectura, la hegemonía radical y su propia crisis interna llevó a los liberales de UPAU a evitar confrontar. Andrés Petrillo, de Franja, confía en suceder a su correligionario Marcelo Sanés. Los socialistas populares de Diseño y Reforma, la Juventud Universitaria Peronista (antimenemista) y el MAS serán las otras listas encargadas de presentar batalla ante los quince mil alumnos empadronados.

En Psicología, los franjistas (alineados detrás del rector Shuberoff) juegan su cuarto año de conducción consecutiva contra el FUNAP (antimenemista a pesar de compartir la misma sigla que los oficialistas de Medicina), el AREP (socialismo popular) y las cuatro caras del trotskismo: MAS, MST, PTS y la debutante Liga Socialista Revolucionaria. En Derecho y Arquitectura, las urnas estarán abiertas hasta el viernes, mientras que en Psicología el plazo para sufragar se extenderá hasta el sábado. Si bien los comicios no son obligatorios, se espera que la votación sea masiva porque los días de elecciones coinciden con el censo de rematriculación que sí deben cumplir los alumnos.

Horacio Paone



Los comicios empezaron en tres facultades de la UBA.



HUGO SAID BAZZE

Argentino, casado, con un hijo. Detenido-desaparecido el 20/10/76.

Son sólo datos. Es sólo un hombre. Pero está en la memoria de muchos, de tantos... que es imposible olvidar que los asesinos que hoy caminan libremente te secuestraron por luchar contra la explotación y la opresión. 16 años quizá son muchos, pero, hermano, estás con nosotros como siempre.

¡No olvidaremos, no perdonaremos!

Tus padres, hermanos y compañeros



Oscar Alberto Medina

Detenido Desaparecido

20-10-76 20-10-92

Tu Madre y Hermanos

Al pie de los militantes muertos. Una Flor Roja es lo que crece. Nuestra mano la recoge nuestra lucha la protege.

FRENTE DEL SUR

Una hoja de Pino

(Por Raúl Kollmann) Con sendos plenarios, en Capital Federal y provincia de Buenos Aires, el Frente del Sur dio un paso hacia su consolidación, aunque perduran —e incluso se incrementan— las discrepancias internas. En ambos encuentros se aprobaron documentos en los que se renueva el objetivo de lograr un "frente grande" con otras expresiones de izquierda y centroizquierda, y se sostienen las internas abiertas "como el único método válido para la conformación de listas"; además, se convocó a un plenario para el 10 de diciembre en el que se realizaría un lanzamiento nacional de la alianza. Tal como estaba previsto, el sector más directamente ligado a Pino Solanas inauguró su línea interna con un documento —Hoja Sur— en el que reafirma su carácter movimientista y sostiene, en evidente alusión a las fuerzas políticas que integran el frente, que "la gente no nos votó por ser un acuerdo de partidos".

El temario abordado en los dos plenarios —hubo 250 personas en el de Capital Federal y 300 en el de provincia de Buenos Aires— fue casi idéntico y también fueron similares las conclusiones. Los independientes que rodean a Solanas y los partidos políticos de la alianza —el Encuentro Popular, Partido Comunista, la conducción nacional del Partido Intransigente, el Partido del Trabajo y el Pueblo, Intransigencia Popular, Partido Humanista, Izquierda Democrática Popular y otras 15 agrupaciones— coinciden en la necesidad de lograr un "frente grande" en el que participen las demás fuerzas de izquierda y centroizquierda. Hasta el momento, tanto el FREDEJUSO como la Unidad Socialista se han mantenido distantes y más preocupados por su consolidación interna, pero además consideran que hay discrepancias políticas, objetan la presencia de los comunistas en una eventual alianza —el Frente del Sur rechaza cualquier tipo de exclusiones— y prefieren iniciar gestiones reales más adelante.

Aunque los plenarios acordaron postergar el debate sobre candidaturas hasta el año próximo —marzo o abril—, quedó establecido que el sistema de elecciones abiertas es el único válido y explícitamente se rechazó "el método de los convenios de cúpula". En este tema surgieron discrepancias con el sector intransigente denominado "La Cooperativa", que considera también aceptable "la búsqueda de acuerdos a través de negociaciones".

En cuanto a las mayores diferencias dentro del Frente del Sur, la gente que rodea a Solanas sostiene que "buena parte de los partidos quieren un frente revolucionario, muy sesgado políticamente, y ello cierra las puertas a que se haga más amplio. ¿Cómo va a entrar a nuestro frente Mary Sánchez si ellos la repudian?", confesó ayer un allegado al cineasta. Por el otro lado, las fuerzas políticas quieren que el frente se "institucionalice", abriendo locales y eligiendo una conducción

Foro de San Pablo

La conducción del denominado Foro de San Pablo, el agrupamiento de los mayores partidos de izquierda y centroizquierda de América latina, realizará hoy un análisis de la situación política del continente en un encuentro que se llevará a cabo en esta Capital. El Grupo de Trabajo, como se denomina al comité coordinador del Foro, está integrado por representantes del Partido de los Trabajadores de Brasil, el Partido Comunista cubano, el Frente Sandinista de Nicaragua, el Farabundo Martí de El Salvador, el Partido de la Revolución Democrática de México y la Unión Revolucionaria Nacional Guatemalteca. También participarán del encuentro de hoy, que se realizará en el Teatro de la Campana, dirigentes de la izquierda argentina, uruguaya y boliviana.

CASO MORALES

Que pase otro juez

Un tribunal catamarqueño declaró nulos el procesamiento y prisión preventiva de Guillermo Luque y apartó de la causa al juez Zeballos. Luque, por ahora, sigue preso.



Dos años pasaron desde la muerte de María Soledad.
Por un fallo de la Cámara todo vuelve a empezar.

Un nuevo juez, el octavo desde que se inició la causa, deberá asumir la investigación del crimen de María Soledad Morales, después de que la Cámara en lo Penal de Catamarca declarara la "nulidad general, parcial y absoluta" del auto de procesamiento y prisión preventiva dictados en agosto último por el juez Manuel de Jesús Zeballos contra Guillermo Luque, el único detenido en ese caso, y decidiera el apartamiento del juez de esa causa. El acusado, sin embargo, no recuperará la libertad: el mismo tribunal, por dos votos contra uno, decidió que Luque siga en prisión ya que tras la nulidad "el procedimiento tiene que regresar a la situación jurídico procesal del imputado previa al dictamen anulado". La Cámara separó a Zeballos del caso al considerar como "faltas que implican culpa grave" los vicios procesales cometidos por el juez; entre otros, haber indagado a Luque por un delito y haberle dictado la prisión preventiva por otro. María Soledad Morales fue asesinada hace dos años, un mes y diez días. Guillermo Luque, en tanto, está detenido desde el 22 de febrero de 1991.

Al expedirse en el recurso de apelación presentado por los abogados de Luque, la Cámara en lo Penal de Primera Nominación reprendió con dureza al juez Zeballos, le impuso las costas que surgen de este paso del proceso y giró un informe de su comportamiento a la Corte de Justicia de Catamarca para que adopte las sanciones que correspondan.

El tribunal destacó en su fallo que el juez —a cargo del caso desde febrero último, tras la renuncia de José Luis Ventimiglia— cometió vicios procesales a garantías elementales: cuando se le tomó indagatoria a Guillermo Luque, se lo acusó primero de "homicidio simple" y luego de "violación", mientras que cuando se le dictó el auto de procesamiento y prisión preventiva se le reprochó el delito de "violación seguida de muerte". Los tres camaristas entendieron entonces que existió "falta de correlación entre los delitos atribuidos en las indagatorias y el que finalmente determina su situación procesal", lo que —siempre según la Cámara— "afecta garantías constitucionales como la defensa en juicio".

Es la tercera vez que se declara nulo un auto de procesamiento a Luque: ya lo había hecho la misma Cámara hace un año, también por vicios procesales, con el fallo del ex juez José Luis Ventimiglia —quien tuvo que rehacer su dictamen— y luego el propio juez Zeballos. Pero a diferencia de aquella oportunidad, el tribunal decidió ahora apartar del caso a su séptimo magistrado, en una medida que "tiene carácter sancionatorio", según dejaron aclarado los camaristas.

La "culpa grave" en que incurrió Zeballos, a criterio de la Cámara, quedó demostrada "palmariamente ante el hecho indubitable de que el señor juez ha efectuado una copia casi textual de la resolución oportunamente dictada por esta Cámara, con otra integración". Según la resolución, el expediente deberá pasar al juzgado número 2, interinamente a cargo de José Antonio Carma, el mismo que se había excusado de actuar en la causa cuando era fiscal de primera instancia. Por eso, sigue siendo un misterio quién será el nuevo juez del caso.

La coincidencia de los jueces se quebró en el momento de resolver si Luque debía quedar o no en libertad. Roberto Mazzuco y Mercedes Cabrera de Buenader opinaron que la nulidad retrotrae la situación al momento anterior a ese fallo, cuando Luque también estaba detenido, y sostuvieron que será el nuevo juez de instrucción el que decida la situación procesal y la eventual liberación de Luque. Carlos Alberto Rosello, en cambio, sostuvo que el acusado debería quedar libre porque los plazos procesales están vencidos.

La resolución de la Cámara respondió a la apelación presentada por el abogado de Luque, Luis Darritchon, quien había pedido, además de la nulidad, el sobreseimiento de su defendido y su inmediata libertad. "La Cámara —opinó ayer el abogado— optó por el camino menos comprometido y lo dejó en la cárcel para que otro juez decida en lugar de ella. Es como tirar la pelota afuera y enfriar el partido".

En el mismo dictamen, la Cámara también anuló el procesamiento y la prisión preventiva que pesaban sobre los ex policías Daniel Arroyo y Rubén Figueroa, acusados de encubrimiento del crimen.

Clausuran locales

La Municipalidad metropolitana clausuró los locales comerciales que ya habían sido inaugurados en la escuela-shopping de Pueyrredón y Sarmiento, aduciendo la "falta de habilitación municipal". Sin embargo, la Secretaría de Educación de la comuna explicó a **Página/12** que el cierre se prolongará "hasta tanto no se habilite el establecimiento educativo", que desde que empezaron las obras —cuya finalización estaba prevista para julio— funciona en otro edificio. La medida fue anticipada por el propio intendente Carlos Grosso durante la interpelación a la que fue sometido en el Concejo Deliberante, en respuesta a un planteo del edil socialista Norberto Laporta. Grosso prometió, además, que la escuela será trasladada al edificio en diciembre.

Urnas radicales por Grosso

El radicalismo porteño convocó para hoy a los habitantes de Buenos Aires a una inusual votación fuera de programa: en urnas instaladas en diferentes barrios de la Capital Federal, los pobladores podrán expresar mediante boletas negras o blancas su opinión sobre la gestión del intendente Carlos Grosso. Las negras expresarán "la manifestación del pensamiento ciudadano; que rechaza terminantemente y considera insuficientes, ambiguas y falaces las respuestas de Grosso ante el Concejo Deliberante", explicó el titular de la UCR local, Rafael Pascual. Las boletas blancas, por el contrario, significarán un aval y un apoyo al accionar del intendente.

COLECTIVOS: QUEJAS Y DECLARACIONES POR

QUEDESE CON EL

La lucha por el cambio duró todo el fin de semana y produjo una conferencia de prensa del secretario de Transporte, además de puntuales explicaciones del presidente del Banco Central. Gostanián aportó lo suyo.

"El boleto mínimo sale 35 centavos, pero los colectiveros te cobran 40 con el viejo truco de que no tienen monedas de 5 centavos. Nadie se hace cargo y nosotros seguimos siendo el jamón del sandwich." La queja del pasajero de la línea 28, multiplicada por miles, coincidió con el primer día hábil de la semana y con el estallido de la guerra de los cinco centavos. Las nuevas tarifas del autotransporte y de los subterráneos (35 centavos el boleto mínimo y 45 centavos el cospel) hicieron recordar al usuario y al colectivero la importancia de esas insignificantes monedas doradas de 5 centavos o aquellas otras, casi legendarias, plateadas, acuñadas en 1990, cuyo olvidado valor es de 500 australes. A la actitud beligerante del pasajero que reclamó muchas veces a los gritos por el vuelto incompleto, los colectiveros más amables respondieron con un caramelo en compensación, otros recurrieron a desempolvar los billetes verdes de 500 australes ya caducos y al borde del incinerador, y los más optaron por el clásico "si no le gusta se baja". Sobre cómo se soluciona el entuerto, hubo muchas declaraciones y pocas definiciones. La Secretaría de Transporte anunció que hoy pondrían a disposición de las empresas de autotransporte las monedas disponibles en circulación, mientras que el Banco Central prometió el lanzamiento urgente de una nueva emisión de 50 millones de monedas de 5 centavos para satisfacer la demanda, antes de que vuelva a aumentar el boleto.

El presidente del Banco Central, Roque Fernández, estimó que se trata de "una dificultad de carácter transitorio". La entidad monetaria prometió como tenue paliativo un urgente llamado a licitación para proveer 50 millones de unidades que entrarán a circular "a corto plazo". Algunos recordaron los 29,3 millones de pesos en monedas de 25 centavos que están en circulación. Proyectadas para pagar con lo justo el boleto mínimo, esas monedas perdieron popularidad y trascendencia cuando la precaria estabilidad hizo que el mínimo fuera elevado a 30 centavos.

Los cinco centavos causaron tal revuelo que el secretario de Transporte, Edmundo Soria, tuvo que convocar a conferencia de prensa. El funcionario aseguró que hay en circulación 19,6 millones de monedas de cinco centavos y más de 79 millones de 500 australes, sus antiguas equivalentes. Comparó esas ci-

NUEVOS CONTRATOS PARA LEVANTAR LA BASURA

Manliba se retirará del servicio

Cuatro días antes de la fecha prevista por Manliba para cesar definitivamente sus prestaciones en la Capital Federal, la empresa llegó ayer a un acuerdo con la comuna metropolitana, por el cual continuará prestando el servicio con "contrataciones semanales", quedando así asegurada la recolección de residuos en la ciudad. "El retiro de Manliba se irá produciendo gradualmente para permitir que la Municipalidad resuelva el ingreso de otras compañías que cubrirán las tareas de limpieza", explicó a *Página/12* el secretario de Producción y Servicios, Roberto Salem, al término de la reunión que mantuvo con directivos de la firma contratista. "De esta forma, a partir del lunes, Manliba volverá a cumplir con los servicios opcionales que dejó hace varias semanas", como consecuencia del conflicto que mantiene con la intendencia por una deuda superior a los 50 millones de dólares y que derivó en la acumulación de basura en diversas calles de la ciudad. Mientras tanto, en los hospitales municipales Muñiz y Pedro de Elizalde y en la Maternidad Sardá, enfermeras y ordenanzas tuvieron que realizar las tareas de limpieza ante la merma que sufrió el servicio prestado por las empresas privadas.

"El acuerdo alcanzado con Manliba permite un tránsito no traumático y sin perjuicios para los vecinos y nos otorga un margen de tiempo importante para evaluar con mayor detenimiento qué empresas la reemplazarán", señaló Salem. Días atrás Manliba informó que "por falta de pago y discriminación reiterada" de la comuna había resuelto rescindir el contrato a partir del 8 de octubre, pero continuar con el servicio hasta el próximo viernes "para que la Municipalidad se haga cargo del mismo".

"A partir del lunes la limpieza y recolección de residuos va a mejorar sustancialmente con respecto a la que se viene realizando en estos días porque con los contratos semanales que vamos a realizar con Manliba, la empresa va a efectuar los servicios opcionales que había levantado cuando se desató el conflicto". Entre los opcionales figuran la ampliación de la frecuencia de la recolección de basura de restaurantes y bares en el micro y macrocentro y un mayor barrido de las calles. Según el funcionario, estos servicios especiales equivalen sólo al 5 por ciento de la basura que recolecta Manliba en la Capital Federal. "Pero lamentablemente ese porcentaje corresponde a lugares por donde transitan por día 700.000 vehículos y un millón y medio de personas. Manliba levanta 3000 toneladas por día, lo que queda en las calles es mínimo, lo que pasa es que es lo que se ve".

Si bien Salem había anunciado la semana pasada que la comuna contaba con nuevas empresas para reemplazar a Manliba, ayer no quiso precisar sus nombres. "Todavía no le puedo transmitir cuáles son. Lo que sí le puedo adelantar es que tendrán igual calidad y tecnología."

"La Municipalidad no pudo cumplir con el contrato de Manliba porque le ingresaron otros servicios que no tenía presupuestados, que fueron los hospitales y las escuelas nacionales, y eso limitó un poco el pago a ciertas prestaciones", argumentó el funcionario ante una pregunta de este diario. Al respecto, explicó que el gobierno municipal ofreció a los directivos de la firma saldar la deuda con el pago de documentos —respaldados con ingresos de la comuna— a 24 meses, con 12 de gracia, en dólares y con una tasa Libor —usada en préstamos internacionales—. Sin embargo, aclaró que Manliba "además de los documentos quiere una determinada cantidad de dinero en efectivo, que en este momento no podemos pagárselo".

Por otra parte, en los hospitales Muñiz y Elizalde y la Maternidad Sardá —donde los concesionarios de la limpieza resolvieron reducir sus prestaciones mientras renegocian sus contratos con la comuna— la Municipalidad aseguró ayer que las tareas de recolección de basura "se realizan con absoluta normalidad".

"Página/12, el país a diario", editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.R.L.". Registro de Marca: 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director: Jorge Lanata. Redacción y administración: Belgrano 671/77, Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203/7204/7206/7208/7209/2322/2323/2324. Publicidad: [illegible] Tel. 342-3924/7385/2543-343-8510 - Fax 345-4019. Fotocomposición,

Página/12

armado y películas: MG fotocomposición S.A., Belgrano 671, Capital. Impresión: Talleres Gráficos Conforti S.A., Av. Patricios 1941, Capital Federal. Color Papel Impresiones S.A., Erézcano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 Tel.: 334-7203/7204/7206/7208/7209 Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina y ALASEI.

5 CENTAVOS

VUELTO

fras con las monedas de 10 centavos que hay en circulación (119 millones) y con las de 1.000 australes (más de 100 millones), para llegar a la conclusión que "no tendría que haber problemas" de escasez. Argumentó que se llega a esa conclusión "haciendo una relación lógica" entre el uso que deberían tener las monedas de cinco y las de 10 centavos, que en apariencia abastecen la demanda sin problemas mayores. "Pues entonces quién las tiene", preguntó el Gran Bonete sin que nadie acertara una respuesta.

Soria, para no quedarse en respuestas fundamentadas por la "lógica" y vapuleadas por la dura realidad, anunció que el Gobierno intenta reunir cuanto antes la mayor cantidad de monedas de 5 centavos y de 500 australes para ponerlas a disposición de los usuarios. La forma de llegar al público será a través de las empresas de autotransporte, que podrán retirar las cantidades posibles en "cuatro o cinco sucursales" de los bancos Nación, Provincia de Buenos Aires y Ciudad de Buenos Aires. Esto se produciría entre hoy y mañana. Las sucursales se elegirán en acuerdo con las empresas y serían las ubicadas cerca de las terminales de microómnibus.

Mientras las monedas siguen sin aparecer, el mítico Armando Gostanián, que continúa en su cargo de presidente de la Casa de Moneda, dijo que el Banco Central es responsable de la escasez. Calificó de "ilegal" la decisión de la autoridad monetaria de hacer acuñar monedas en Chile y hasta insinuó que "algún negocio hay" para que eso ocurra. Cuando el periodismo lo acosó —a preguntas— para que precisara cuál era el negociado, respondió enigmático: "Yo no digo nada ni sugiero nada. Digo que las cosas están mal hechas. A veces lo barato sale caro".

Los colectiveros, por su parte, les echan la culpa a los empresarios. Luis Drago, titular de la Cámara de Empresarios del Autotransporte de Pasajeros (CEAP), respondió que todo se soluciona si el Gobierno acepta el pedido del sector para que el mínimo sea de 40 centavos redondos. Sobre el pasajero como "jamón del sandwich", se limitó a minimizar el abuso porque "es un jamón que se paga con cinco centavos".



Tony Valdez

"Si no le gusta se baja" fue el amable comentario de algunos choferes.

Cuarenta centavos por boleto le da un aumento encubierto al colectivero.

Taxis fuera del padrón

Con bronca, entre bocinazos y cánticos densos un grupo de 80 taxistas porteños estacionaron sus autos frente al edificio de la comuna para reclamar por "las 2500 licencias que nos robaron". En la segunda jornada de reclamos del grupo que ya realizó una protesta similar la semana pasada, los tacheros aseguraron que muchos tienen años en el gremio pero que ahora, por causas que desconocen, no aparecen en los padrones actuales. "No entramos en la computadora y nos achacan falta de antecedentes históricos. Desde hace un año por lo menos que nos prometen la licencia y no cumplen", dijo uno, apoyado en un 504.

El delegado resultó, para la ocasión, Carlos López, que ingresó a la Municipalidad con la intención de entrevistarse con algún funcionario. "Si no mueven los autos no hay reunión", respondieron desde la comuna. En una improvisada asamblea, los más dispuestos al diálogo debieron convencer a la mayoría de permitir la circulación por Avenida de Mayo. "Lo único que falta es que aparte de robarnos, las condiciones las pongan ellos", se quejaban.

Consejo Federal del Menor y la Familia en marcha 10 años después

El Consejo operará en todo el país y estará a cargo de Atilio Alvarez, quien firmó con los ministros un documento único.

El ministro de Salud y Acción Social de la Nación, Julio César Aráoz, agradeció a sus pares de todo el país que "me permitieron, todos juntos, romper con diez años de burocracia" al poner en marcha el Consejo Federal de Protección del Menor y la Familia. El flamante organismo había surgido en noviembre de 1982 en el marco de un Acuerdo Federal creado a instancias del gobierno militar y que de inmediato había sido refrendado por los titulares de facto de cada provincia, lo que presumiblemente demoró su efectivización desde entonces. Hasta que ayer, en un acto que se desarrolló en la nueva sede del ministerio —el antiguo edificio de Obras Públicas de Belgrano y 9 de Julio—, once ministros y otros tantos funcionarios provinciales del área junto a Aráoz, el secretario de Acción Social, Eduardo Mondino, y el presidente del Consejo Nacional del Menor y la Familia, Atilio Alvarez, firmaron el documento que cristaliza ese proyecto.

Entre los propósitos que se buscan con la concreción del Consejo —cuya titularidad ejercerá Alvarez— figuran la discusión de diseños y programas y la coordinación de las propuestas provinciales y nacionales en el área minoridad y familia "a fin de lograr la aplicación de una política coherente en la materia en todo el territorio del país". Esas "políticas coherentes" darán nacimiento a una serie de Objetivos Básicos que deberán ser cumplidos en cada distrito de manera coordinada con los demás y, a la vez, "servirán para crear una red de información específica", subrayó Mondino.

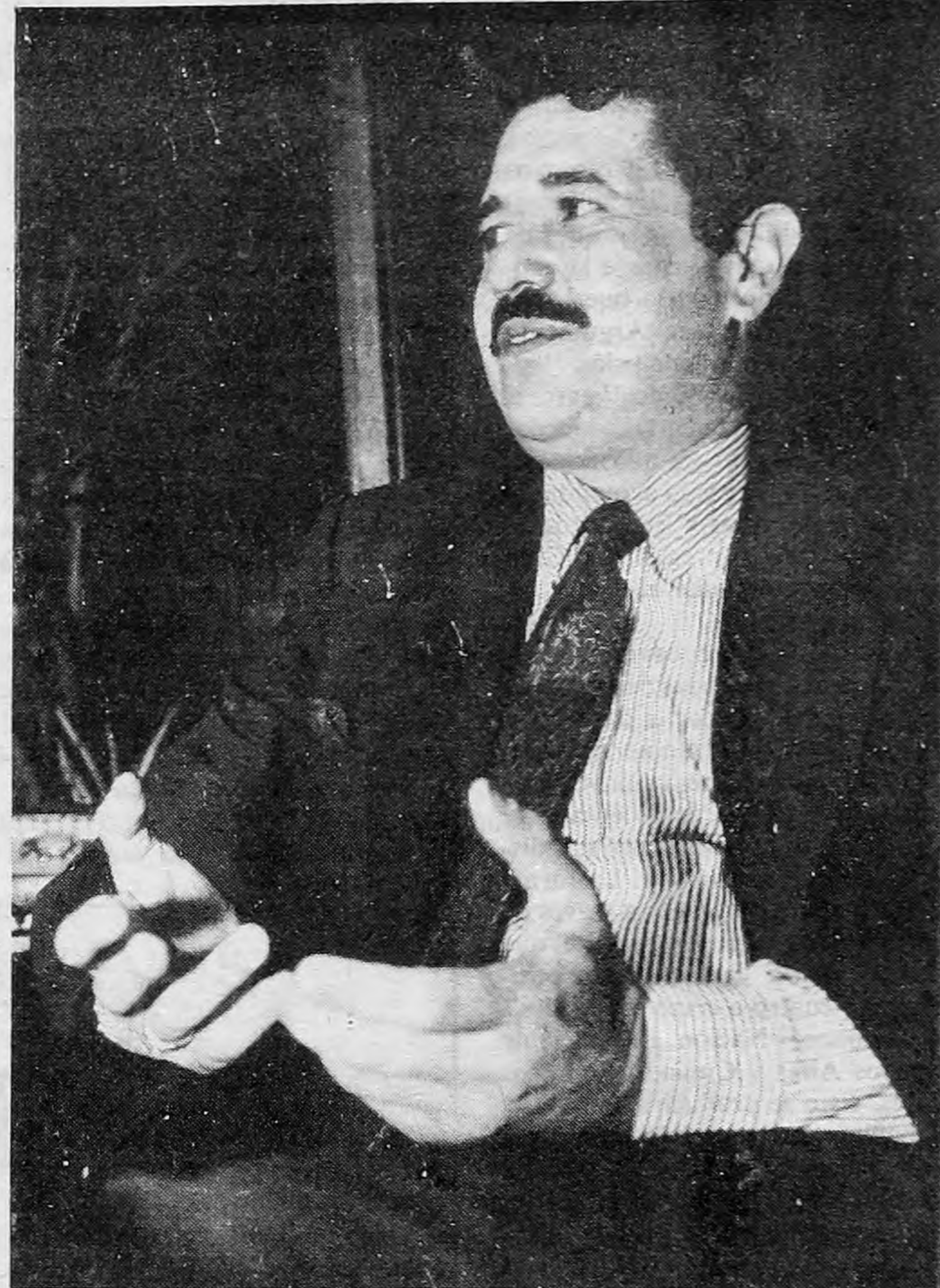
El documento —aclamado por unanimidad por todos los gobiernos provinciales sin distinciones partidarias, toda una rareza en estos tiempos— establece que el Consejo deberá mantener al menos dos reuniones ordinarias al año, en los meses de junio y noviembre; aunque abre el juego para posibles reuniones extraordinarias que podrán ser convocadas por el presidente del organismo o a pedido de seis o más miembros. Pero también prevé una reunión semestral de los integrantes de cada región: NOA, NEA, Centro, Patagonia, Comahue y Cuyo.

Como para empezar cumpliendo con los requisitos del acuerdo, los representantes provinciales convinieron una primera reunión que se llevará a cabo el 25 de noviembre en la ciudad de Mendoza. Allí se elaborarán las primeras pautas de funcionamiento y se propondrán eventuales modificaciones al proyecto de 1982, que había sido impulsado por la entonces secretaria del Menor y la Familia, la manriquista Ruth Monjardín de Masci.

En ese sentido, el titular de la cartera de Salud y Desarrollo Social de Córdoba, Carlos Cafferata Nores, se encargó de aplaudir la iniciativa en nombre de su provincia y adelantó que en la reunión de Mendoza propondrá que los proyectos de leyes de mayoría de edad, modificación del patronato y del régimen penal de menores que estudia el Congreso nacional sean girados al Consejo Federal del Menor y la Familia "para que brinde sus experiencias y oficie de órgano de consulta sobre estos temas que hacen a su tarea".

Al cierre del acto, Aráoz destacó que el ministerio a su cargo sólo se dispuso a oír el reclamo de sus colegas del interior para concretar el acuerdo respectivo, lo que permitió destrabar "diez años de burocracia. Ahora, la responsabilidad de que esto funcione es de todos".

Alejandro Amdan



Ministro Aráoz: el reclamo de las provincias fue oído.
"Una política coherente" sobre el área en todo el país.

CAMBIO DE HORA

Un ahorro de sólo el 1,5 %

Lejos del 5 por ciento que pronosticó la Secretaría de Energía en 1989, cuando comenzó a implementarse el sistema de cambios horarios en verano, el país economizará solamente entre 1 y 2 por ciento de la demanda de energía, es decir, entre 50 y 100 mil dólares por día, con el adelantamiento de una hora en cinco provincias. "El ahorro no es significativo si se compara con los 1100 millones de dólares anuales que SEGBA unificada facturaba en Capital y Gran Buenos Aires, donde se consume el 50 por ciento de la energía del país", explicó un gerente de EDENOR, empresa distribuidora de la zona norte. Las provincias que se resistieron a mover las agujas de sus relojes argumentaron justamente eso: el cambio de horario no les reportaría beneficios económicos; las que siguieron a Buenos Aires lo hicieron para "evitar los inconvenientes que resultan de la diversidad del huso horario", pero no hablaron de economía.

En octubre de 1989, el entonces secretario de Energía, Julio César Aráoz, anunció que el cambio de horario posibilitaría un ahorro de la demanda energética de aproximadamente el 5 por ciento, cifra que permitiría paliar la situación crítica del sector y ayudaría a evitar restricciones más drásticas. Sin embargo, los números no llegaron a tanto. El gerente de Programación de la Compañía Administradora del Mercado Mayorista Eléctrico (CAMMESA), ingeniero José Sanz, aseguró a **Página/12** que "los ahorros son del 1 al 2 por ciento de la demanda", y subrayó que la mayor incidencia corresponde a Buenos Aires, donde se consume la mitad de la energía del país. Los porcentajes surgieron de la relación entre las demandas de los días anteriores y posteriores al cambio de horario. Según Sanz, "ese ahorro significa mucha plata", ya que al traducir los índices a pesos se descubre que el sistema economiza cada día entre 50 y 100 mil dólares.

De la comparación de estas cifras con el monto de facturación de SEGBA surge que "el ahorro no es significativo" porque la empresa estatal recaudaba un poco más de 3 millones por día. La proyección de 50.000 dólares en esa cifra no implicaría una disminución importante de la demanda, según explicó el gerente de EDENOR.

La titular de la Dirección Nacional de Planificación Eléctrica, Mónica Servant, indicó que "en su momento hicimos un análisis que planteaba no sólo un ahorro de energía sino una disminución de la potencia pico del sistema, que estaba estimada en alrededor de un 3 por ciento". Agregó que "el cambio de horario se realiza como medida de modulación que permite ahorros de energía, no sólo se actúa de acuerdo con el déficit real sino para achicar los picos y morigerar una situación de eventual desabastecimiento". Ni esa dirección ni la CAMMESA tienen "real certeza de los ahorros".

Azote de "meninos" en las playas

"Parecía que llegaba un terremoto", dijo una vendedora de agua de coco para describir lo vivido en las playas de Ipanema y Copacabana cuando bandas de adolescentes llegadas desde las "favelas" agredieron y robaron a centenares de bañistas. El primer domingo de la temporada de verano en Brasil no pudo ser peor, ya que los grupos compuestos por "meninos" de la calle y jóvenes de los sectores marginales invadieron las playas armados con palos y cuchillos e iniciaron el mayor "arrastao" de la historia de Río de Janeiro. Cuatro bañistas resultaron gravemente heridos, mientras que fue arrestada una cincuentena de jóvenes.

La confusión empezó cerca del mediodía, cuando dos bandas rivales se encontraron en la famosa playa de Copacabana y comenzaron a pelear y atacar a los veraneantes, que sólo atinaron a refugiarse en hoteles y restaurantes cercanos, mientras esperaban la llegada de la policía, cuyo accionar fue insuficiente para contener la furia de los jóvenes. Algunas mujeres sorprendidas por la "marea humana" en los caminos internos de Ipanema fueron literalmente desnudadas por los vándalos.

El fenómeno de los "arrastao" —nombre dado por los cariocas a los tumultos provocados por las bandas— se repite desde hace tres años, principalmente cuando las playas estan atestadas de bañistas que buscan escaparse de los 40 grados que azotan a Río. Las fuerzas de seguridad cariocas hasta ahora no adoptaron medidas de prevención para contrarrestarlas, ni siquiera con la ayuda de los "Angeles de la guarda", nombre dado a una policía privada pagada por el ente oficial de turismo de esa ciudad.

Para la Policía Militarizada "hay indicios de que los enfrentamientos fueron provocados por la 'banda de los pelados', quienes querían expulsar a jóvenes negros de los suburbios de las playas de Copacabana". Algunos habitantes de Río de Janeiro aseguran que la solución para ese problema sería "acabar con las líneas de colectivos que vinculan a la zona sur con los barrios pobres del norte".

Acoso sexual es delito

Los parlamentarios franceses aprobaron ayer el texto de ley que convierte al acoso sexual en las relaciones laborales en un delito sancionable con hasta 20.000 dólares de multa y un año de cárcel. Con esta legislación, Francia —donde una de cada cinco mujeres afirma haber sufrido acoso sexual en algún momento de su carrera— prohíbe sancionar o echar del trabajo a alguien por haber resistido a un abuso de autoridad profesional destinado a obtener favores sexuales, tanto se trate de violación como de gestos ambiguos, insinuaciones. amenazas y actitudes que afecten la dignidad del asalariado. La ley fue votada por unanimidad por todos los partidos, a excepción de los comunistas, que se abstuvieron por considerarlo "vacío de contenido".

Denunciantes falsos

Veintitrés denunciantes falsos que se consideraban víctimas de maniobras de estafa en la adquisición de automóviles recibieron prisión preventiva y embargo sobre sus bienes por un total de 575.000 pesos, de acuerdo con una resolución del juez federal Miguel Pons. Los imputados no quedarán detenidos por haber sido eximidos de cárcel.

Cajas de seguridad

Con la intención de arribar a una solución que les permita recuperar un valor similar al que les fue robado, los damnificados por el asalto a la sucursal Palermo del Banco Mercantil, recurrirán hoy al asesoramiento jurídico del ex fiscal Luis Moreno Ocampo. El encuentro entre los perjudicados por el robo a 333 de las 450 cajas de seguridad de esa entidad, —ocurrido durante el pasado fin de semana largo—, y Moreno Ocampo se producirá a las 19.30 en la oficina del tercer piso de Reconquista 1166.

Gira por Latinoamérica

La vicepresidenta de Image Bank co.,Srta. Hughes,llega hoy a nuestro país. La Srta. Hughes se reunirá con los directivos de la agencia con el fin de planificar acciones para 1993. Su visita es parte de una gira que está realizando por todas las oficinas de Image Bank de Latinoamérica.

PANICO EN LA TIERRA DE LOS VOLCANES

2000 temblores sacudieron a Colombia

Por lo menos trece muertos marcan los primeros recuentos de víctimas después de los múltiples remezones sísmicos.

Desde el jueves, el territorio colombiano se parece a una alfombra sacudida por manos obsesivas: hubo unos 2000 movimientos sísmicos, entre ellos dos terremotos, que a su vez generaron la entrada en actividad de diversos volcanes. En principio, las cifras oficiales revelan tres muertos por los temblores de la tierra, cinco víctimas por los desbordes del volcán Cacagual y otras cinco personas que habrían sido tapadas por el lodo. Fue, como se dice, una desgracia con suerte. Los dos epicentros de los terremotos se ubicaron en zonas selváticas no tan densamente pobladas, en los departamentos de Chocó y Antioquía, donde la mayoría de las viviendas —lo que evitó un número más grande de víctimas— son precarias, construidas en adobe. Se calcula que unas 10.000 personas quedaron en la calle.

Los expertos prevén que la seguidilla de sismos puede continuar esta semana. Como un mal chiste del destino, los terremotos ocurrieron tres días después de celebrarse en Santa Fe de Bogotá el Día Mundial de la Prevención de Riesgos, proclamado por la Organización de las Naciones Unidas (ONU). El gobierno aprovechó esa jornada para anunciar la publicación de 850.000 cartillas de orientación en caso de terremotos. No alcanzaron a imprimirse. "Murindo desapareció del mapa", describió el gobernador de Antioquía, Juan Gómez Martínez. Con sus habitantes guarecidos en tiendas de campaña, el poblado sufrió destrozos en la alcaldía, la escuela, el colegio secundario, las tuberías del acueducto, se agrietaron las principales calles y habrá que derrumbar el hospital municipal a punto de inaugurarse, con grietas irreversibles en sus paredes flamantes.

En Mutata las escenas no son mucho mejores. La ciudad quedó prácticamente destruida, con el 80 por ciento de las casas inservibles, como para reparar a fondo. "El 20 por ciento se desplomó como castillos de naipes", graficó ayer a la mañana la médica Luz Marina Arteaga, en un informe por radio que debió suspenderse tres veces debido a la sucesión de temblores. A menos de 150 kilómetros del epicentro de los terremotos —el del domingo, el más grande, alcanzó 7.2 de la escala de Richter— explotó el volcán Cacagual. Al entrar en actividad, generó el incendio de siete casas de una zona rural y graves quemaduras en 40 personas, además de las cinco víctimas fatales y el mismo número de desaparecidos.

Los organismos colombianos de prevención de emergencias consideran que los fenómenos forman parte de una misma cadena de amenazas sísmicas que seguirá manifestándose, más tarde o más temprano, en un país que tiene en su territorio 38 volcanes, todos activos. Las mayores incertidumbres apuntan a Santa Fe de Bogotá, que —según especialistas— tiene muy altas probabilidades de una catástrofe telúrica.

AFP



La tierra se abrió en Murindo y el pueblo desapareció del mapa.
Grietas en la tierra por la serie ininterrumpida de temblores.

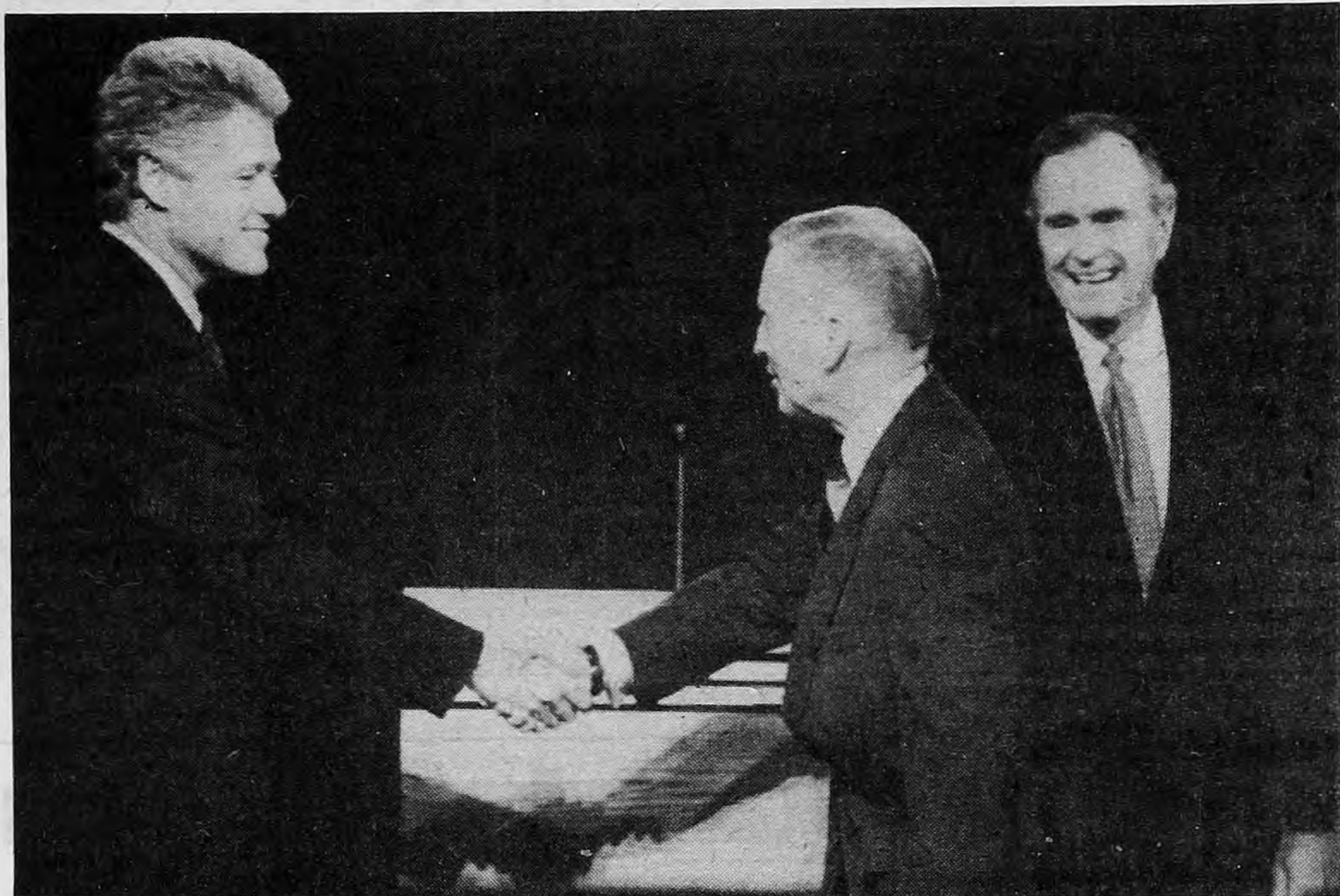
Rigoberta Menchú mediará en Guatemala

La Premio Nobel de la Paz 1992, Rigoberta Menchú, comenzará a influir desde el nuevo espacio político que le otorga el lauro. La dirigente indígena mediará entre el gobierno de Guatemala y la guerrilla, después de un pedido expreso del presidente del país, Jorge Serrano, en una reunión que mantuvieron ayer. La mujer, de todas formas, le marcó al mandatario la poca repercusión oficial que tuvo en su país el premio internacional. Después de esa entrevista, Rigoberta regresó a su segunda patria, México, donde también la esperó otro presidente, Carlos Salinas de Gortari, para darle la bienvenida. "Todavía no hay condiciones para vivir en Guatemala", se lamentó la mujer.

Serrano, en presencia de la prensa, entregó a Menchú el escrito de la respuesta global que el gobierno dio al planteamiento hecho por la Unidad Revolucionaria Guatemalteca (URNG). "Creo que la paz en Guatemala tiene que pasar por la solución de los problemas más vivos que afronta nuestra gente, los problemas que han generado el conflicto", señaló la dirigente indígena quiché. Rigoberta cree que es necesario analizar las causas que generaron un conflicto armado e impulsar un proceso que pueda darle a los guatemaltecos la paz y tranquilidad tan anhelada. La mujer fue clara a la hora de definirse. "Mi participación en el diálogo será por parte de la sociedad civil, de los grupos oprimidos, a los cuales siempre he prestado mi atención", dijo.

EL EMPATE EN EL TERCER DEBATE NO AMENAZA A CLINT

BUSH REACCIONO TA



El lema "La unión y la constitución para siempre" presidió el debate.
George Bush y Bill Clinton se dan la mano tras un siempre sonriente Perot.

En su última oportunidad para descontar la cómoda ventaja del candidato demócrata, Bush pasó a la ofensiva y utilizó el debate final para demostrar por lo menos parte de la agresividad que le reclaman sus seguidores. El esfuerzo le sirvió para emparejar la discusión pero chocó con un Clinton calmo que mantuvo su look presidencial. Perot repitió su rol de gracioso de la noche.

El último debate George Bush-Bill Clinton-Ross Perot estuvo marcado ayer por la virtual resurrección del primero, pero en circunstancias (entre 17 y 19 puntos de rezago) y en momentos (quince días para las elecciones) que vuelven difícil que eso implique un vuelco decisivo del electorado. Clinton apareció correcto, mantuvo sus posiciones y no ganó ni perdió en ningún punto, lo que es una buena noticia para él teniendo en cuenta su situación de ventaja, mientras el empresario independiente Ross Perot pareció extremar hasta el vértigo las cualidades por las que sobresalió en toda la campaña: una atención unilateral (pero responsable) hacia el déficit, amenizada por un comportamiento cada vez más fronterizo de la payasada.

La estrategia principal de Bush consistió en afirmar una y otra vez que una administración Clinton sería la repetición de los años de Jimmy Carter, "cuando teníamos un presidente demócrata derrochón, un Congreso demócrata irresponsable, una tasa de interés del 21 por ciento, una inflación del 15 por ciento y un 'índice de la miseria' —esa creación también demócrata, que combina desempleo e inflación— que había pasado toda medida". El presidente, que a lo largo del debate repitió estos datos en varias oportunidades —seguramente bajo el consejo de James Baker de "repetición, repetición, repetición"— dijo haber sido criticado muchas veces por su record y pidió en cambio que se considere el del gobernador de Arkansas, "un estado que se encuentra en desarrollo económico un 13 por ciento detrás del promedio nacional". Clinton replicó que en sus doce años de mandato se habían creado más trabajos, se había reducido el gasto y los impuestos eran menores que en el promedio nacional, mientras Perot opinó que la cuestión era "irrelevante", porque "haber dirigido el almacén de la esquina no significa que se pueda dirigir una cadena nacional de shopping centers".

La estrategia terrorista de Bush continuó con el programa económico de Clinton: "Si alguien les dice que va a subir impuestos a los más ricos, Mr. y Mrs. América, ojo con sus billeteras, pónganlas bajo llave, porque eso es de lo que él está detrás". Cuando Clinton le reprochó que hubiera tardado 1300 días hasta hablar de un plan de política doméstica, el presidente responsabilizó al Congreso de haber obstruido o demorado sus propuestas, condimentándolas con otras de propia cosecha que Bush juzgó "inaceptables" y frente a las cuales reivindicó haberlas vetado. También reiteró sus críticas a Clinton por querer contentar a todo el mundo, ubicándose repetidamente en los dos lados antagónicos de cada tema; el acuerdo NAFTA con Canadá y México fue uno de los ejemplos. Clinton contestó que la gente estaba harta de ser arrinconada en opciones del tipo "todo o nada" y dijo que apoyaba un NAFTA mejorado, mientras Perot se declaró desembozadamente anti-NAFTA, lo que permitió que Clinton se autorretratara como "el término medio".

Naturalmente, los omnipresentes impuestos volvieron una y otra vez, centrándose en la promesa de no aumentarlos, "Lean mis labios", que Bush había hecho en su campaña de

BUSCANDO DESESPERADAMENTE EL VOTO

Madonna también seduce votantes

Página/12 EN EE.UU.

(Por Mónica Flores Correa, desde Nueva York)

Con una bandera norteamericana puesta a la manera de un chal, Madonna insta cantando y bailando a sus conciudadanos para que se registren y voten en un spot publicitario que es continuamente transmitido en los canales que pasan video clips. El reverendo Jesse Jackson y Anita Hill, la abogada negra que dijo haber sido acosada sexualmente por el actual juez de la Corte Suprema, Clarence Thomas, presiden algunas de las mesas de registro para atraer con su popularidad fundamentalmente a la gente de color, remisa a asistir a las urnas porque nunca se ha sentido bien representada ni ha creído que sus reclamos sean escuchados. El director de cine Tim Robbins que acaba de anotarse un éxito de taquilla con la película *Bob Roberts*, instala personalmente mesas para registrar al público en la entrada de los cines donde se proyecta su obra. Y aún resuena el pedido de varios ganadores del Emmy, que se despidieron de la audiencia enarbolando la estatuilla del premio y diciendo: "No te olvides de votar, Estados Unidos".

La "élite cultural", como la define y ataca el vicepresidente Dan Quayle, con su composición heterodoxa que incluye estrellas, comediantes y cantantes de rock, se ha comprometido en la tarea de registro para lograr el entusiasmo de los norteamericanos y empujarlos a emitir sus votos, un acto no obligatorio según la ley estadounidense.

Ya sea por la presencia de ídolos y modelos sociales en el registro electoral o por la impresión de que debido a la mala situación político-económica de Estados Unidos la participación se hace más necesaria, las noticias de este año de campaña son alentadoras. Según han informado los funcionarios electorales de todo el país, las oficinas se ven literalmente inundadas de formularios de registro, la mayoría de ellos pertenecientes a afiliados demócratas.

Nueva York ha agregado 613.000 potenciales votantes; Tampa, Florida, aumentó en 60.000 el número de registrados desde marzo; Nueva Jersey también informa de un notable incremento de gente que desea participar con su sufragio. Algunos expertos en el tema predicen que la asistencia a la votación del 3 de noviembre será este año mucho más alta.

Y aunque no se ha visto una campaña organizada por los medios de comunicación para promover el registro ciudadano, algunas excepciones han sido insistentes y aparentemente efectivas. La radio pública ha tenido en cuenta el tema permanentemente y un programa de altísima audiencia como es "Buenos días, Estados Unidos" ha difundido en forma periódica la fecha de cierre del registro.

El aumento de las cifras de inscriptos habla más del deseo de cambio del proceso político, en oposición al desaliento que se vio en otras oportunidades, que de la facilidad del sistema de registro. Si bien muchos califican este sistema como "bastante simple", la primera dificultad surge de que cada estado tienen sus propias normas para registrarse. No obstante, en líneas generales el ciudadano que quiere votar debe tener 18 años, haber vivido un tiempo en el estado donde se anota (en algunos apenas 20 días), debe declarar si es afiliado demócrata, republicano o independiente y tiene que enviar el formulario de registro, casi siempre por correo, al departamento gubernamental que se encarga del tema. Cada vez que se muda de estado, hecho muy frecuente en este país, o en el hipotético caso de que cambie el nombre, debe volver a registrarse.

Marjorie Shea, de la Liga del Voto Femenino de Nueva York, dijo a Página/12 que uno de los principales obstáculos para el registro masivo radica en esta ausencia de un sistema nacional único: "Son 50 estados más el distrito y cada uno tiene exigencias distintas. Esto complica a la gente y es otro motivo más que se suma al desencanto político, para que la gente se sienta poco inclinada a votar", comentó. También se dan como razones de lo que siempre se presentó como indiferencia o apatía participativa el bajo nivel de educación, las frecuentes mudanzas, los inmigrantes que se convierten en ciudadanos pero por idioma y costumbres se sienten poco integrados.

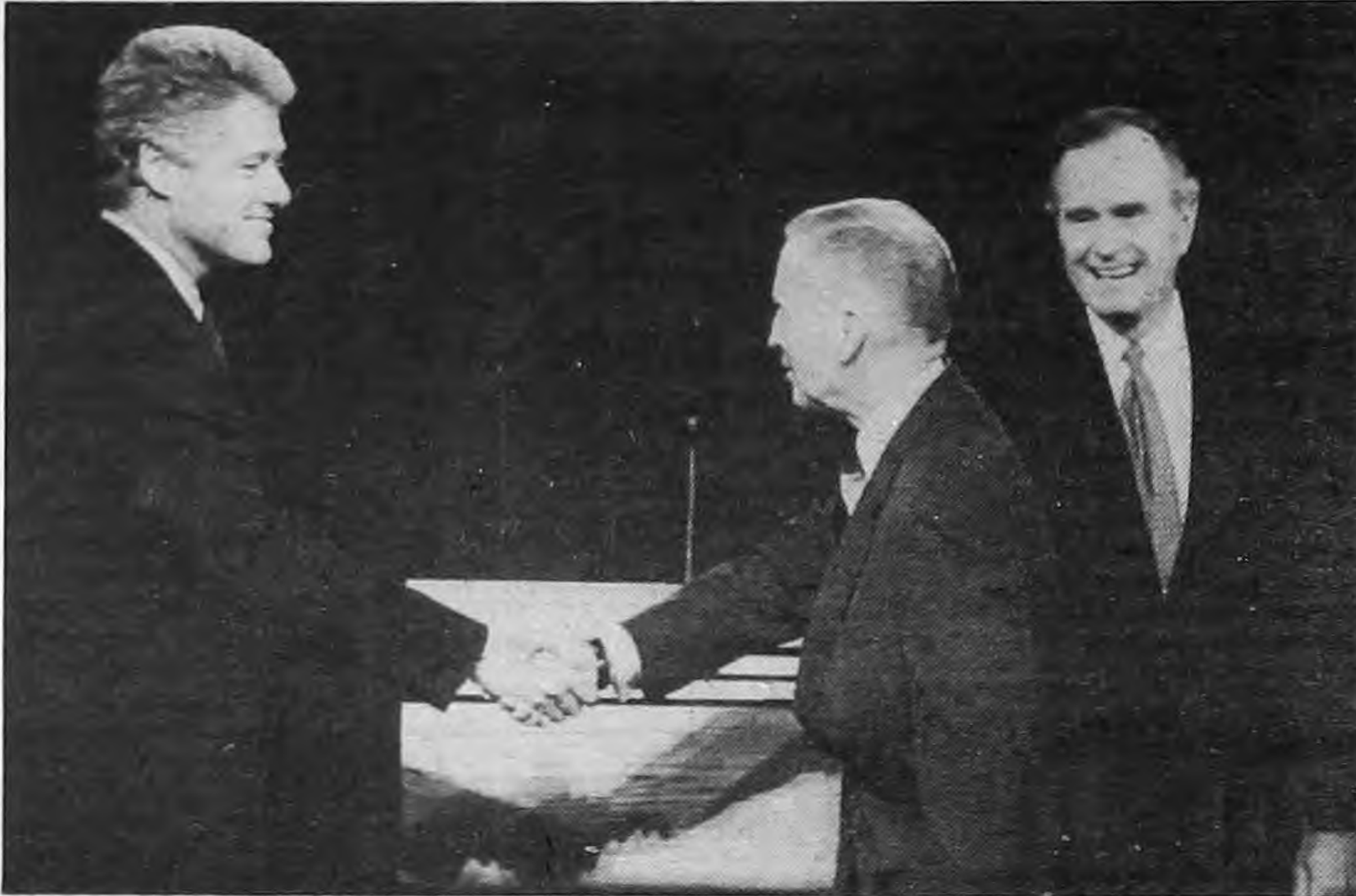
"Tradicionalmente, la gente se ha ido desilusionando también porque ha visto que en las campañas políticas corre mucho dinero. Es una opinión difundida que los candidatos son títeres de los comités de acción política (PACS) o grupos de interés. Se piensa entonces que las necesidades individuales de los norteamericanos no son atendidas por los representantes a quienes se les da el voto", dijo la vocera de la Liga.

En Nueva York también los homeless tienen su organización que los impulsa a votar. Will Daniel, director de Homeless Voter '92, dijo a este diario que "estimo que el 25 por ciento de los 70.000 homeless que hay en Nueva York están registrados".

Daniel subrayó que la actitud hacia el proceso político de los sin techo no es diferente al del resto de la gente pobre que vive en Nueva York. "Se sienten alienados y asqueados de la política. Aun así muchos quieren ejercer sus derechos de ciudadanos y todos son demócratas". Entre las dificultades que Daniel citó para el registro de este grupo particular de la población figuran los continuos traslados de los homeless de ciudad en ciudad y de estado en estado.

EL EMPATE EN EL TERCER DEBATE NO AMENAZA A CLINTON

BUSH REACCIONO TARDE



El lema "La unión y la constitución para siempre" presidió el debate.
George Bush y Bill Clinton se dan la mano tras un siempre sonriente Perot.

En su última oportunidad para descontar la cómoda ventaja del candidato demócrata, Bush pasó a la ofensiva y utilizó el debate final para demostrar por lo menos parte de la agresividad que le reclaman sus seguidores. El esfuerzo le sirvió para emparejar la discusión pero chocó con un Clinton calmo que mantuvo su look presidencial. Perot repitió su rol de gracioso de la noche.

El último debate George Bush-Bill Clinton-Ross Perot estuvo marcado ayer por la virtual resurrección del primero, pero en circunstancias (entre 17 y 19 puntos de rezago) y en momentos (quince días para las elecciones) que vuelven difícil que eso implique un vuelco decisivo del electorado. Clinton apareció correcto, mantuvo sus posiciones y no ganó ni perdió en ningún punto, lo que es una buena noticia para él teniendo en cuenta su situación de ventaja, mientras el empresario independiente Ross Perot pareció extremar hasta el vértigo las cualidades por las que sobresalió en toda la campaña: una atención unilateral (pero responsable) hacia el déficit, amenizada por un comportamiento cada vez más fronterizo de la payasada.

La estrategia principal de Bush consistió en afirmar una y otra vez que una administración Clinton sería la repetición de los años de Jimmy Carter, "cuando teníamos un presidente demócrata derrochón, un Congreso demócrata irresponsable, una tasa de interés del 21 por ciento, una inflación del 15 por ciento y un 'índice de la miseria' —esa creación también demócrata, que combina desempleo e inflación— que había pasado toda medida". El presidente, que a lo largo del debate repitió estos datos en varias oportunidades —seguramente bajo el consejo de James Baker de "repetición, repetición, repetición"— dijo haber sido criticado muchas veces por su record y pidió en cambio que se considere el del gobernador de Arkansas, "un estado que se encuentra en desarrollo económico un 13 por ciento detrás del promedio nacional". Clinton replicó que en sus doce años de mandato se habían creado más trabajos, se había reducido el gasto y los impuestos eran menores que en el promedio nacional, mientras Perot opinó que la cuestión era "irrelevante", porque "haber dirigido el almacén de la esquina no significa que se pueda dirigir una cadena nacional de shopping centers".

La estrategia terrorista de Bush continuó con el programa económico de Clinton: "Si alguien les dice que va a subir impuestos a los más ricos, Mr. y Mrs. América, ojo con sus billeteras, pónganlas bajo llave, porque eso es de lo que él está detrás". Cuando Clinton le reprochó que hubiera tardado 1300 días hasta hablar de un plan de política doméstica, el presidente responsabilizó al Congreso de haber obstruido o demorado sus propuestas, condimentándolas con otras de propia cosecha que Bush juzgó "inaceptables" y frente a las cuales reivindicó haberlas vetado. También reiteró sus críticas a Clinton por querer contentar a todo el mundo, ubicándose repetidamente en los dos lados antagónicos de cada tema, el acuerdo NAFTA con Canadá y México fue uno de los ejemplos. Clinton contestó que la gente estaba harta de ser arrinconada en opciones del tipo "todo o nada" y dijo que apoyaba un NAFTA mejorado, mientras Perot se declaró desembozadamente anti-NAFTA, lo que permitió que Clinton se autorretratara como "el término medio".

Naturalmente, los omnipresentes impuestos volvieron una y otra vez, centrándose en la promesa de no aumentarlos, "Lean mis labios", que Bush había hecho en su campaña de 1988. El presidente reconoció que se había equivocado al desobedecer esa promesa, y Clinton —súbitamente presidencial— dijo que el error había sido formularla, "porque nunca se sabe qué tipo de emergencia puede aparecer en el futuro" y "no se puede decir eso sólo para ser elegido con un déficit tan alto".

Inesperadamente, las intervenciones de Perot fueron más agresivas contra Bush que contra Clinton, como cuando responsabilizó al presidente por subsidiar a Saddam Hussein o por impulsar al general Manuel Noriega "con dinero del contribuyente" y cuando pidió que se revelaran las instrucciones escritas secretas del gobierno a la embajadora en Irak, April Glaspie, justo antes de la invasión iraquí de Kuwait. El presidente, invocando el "honor nacional", interrumpió a Perot para desmentir que se hubiera impulsado al invasor de Kuwait, y recordó que en esa época Irak tenía el cuarto ejército del mundo, que fue luego destruido por la acción norteamericana. La interrupción fue usada luego por Clinton para detener los despreciativos ataques de Bush, invocando "el honor de mi estado".

Un excelente retorno de Bush a la crítica destructiva, entonces, pero en momentos en que los candidatos generalmente tratan de parecer más sobrios y "presidenciales". Tal vez su suerte hoy sería diferente si hubiera actuado así en el primer debate, más de dos semanas atrás.

James Baker: "Ella o yo"

"O Jennifer o yo", ese categórico ultimátum a George Bush no fue puesto por su esposa, Barbara, a pesar de haber tenido el derecho de hacerlo en vista de los rumores que giraban en torno de su marido y Jennifer Fitgerald, sino por James Baker.

El futuro jefe de la diplomacia norteamericana no soportaba el tono con el que el entonces aspirante a la presidencia de Estados Unidos era tratado por su secretaria particular, en los tiempos de Pekín. La conversación en que apareció esa frase, producida en 1980 cuando Bush estaba en busca de la nominación republicana, fue reproducida por el semanario político más leído de Washington, el *New Republic*.

"Debo pensar sobre eso, dejame una semana", habría respondido el futuro inquilino de la Casa Blanca a Baker, ya entonces su principal dirigente en la campaña electoral contra Ronald Reagan. Con lujo de detalles obtenidos de las "gargantas profundas" actualmente decididas a tirar la toalla, el semanario afirma que Baker estaba "asqueado" por los modales torpes utilizado por la Fitgerald en sus relaciones con George, el cual, a su vez, "parecía gozar cada vez que ella le hacía reproches delante de todos". Un ex colaborador de Bush confirmó que "era una mujer imposible. Lo trataba como a un niño y él le seguía el juego".

Finalmente, Bush debió ceder, aunque logrando de Baker un compromiso. Jennifer debía ser transferida de Washington a la oficina en Nueva York de la campaña electoral.

BUSCANDO DESESPERADAMENTE EL VOTO

Madonna también seduce votantes

Página/12 EN EE.UU. *(Por Mónica Flores Correa, desde Nueva York)*

Con una bandera norteamericana puesta a la manera de un chal, Madonna insta cantando y bailando a sus conciudadanos para que se registren y voten en un spot publicitario que es continuamente transmitido en los canales que pasan video clips. El reverendo Jesse Jackson y Anita Hill, la abogada negra que dijo haber sido acosada sexualmente por el actual juez de la Corte Suprema, Clarence Thomas, presiden algunas de las mesas de registro para atraer con su popularidad fundamentalmente a la gente de color, remisa a asistir a las urnas porque nunca se ha sentido bien representada ni ha creído que sus reclamos sean escuchados. El director de cine Tim Robbins que acaba de anotarse un éxito de taquilla con la película *Bob Roberts*, instala personalmente mesas para registrar al público en la entrada de los cines donde se proyecta su obra. Y aún resuena el pedido de varios ganadores del Emmy, que se despidieron de la audiencia enarbolando la estatuilla del premio y diciendo: "No te olvides de votar, Estados Unidos".

La "élite cultural", como la define y ataca el vicepresidente Dan Quayle, con su composición heterodoxa que incluye estrellas, comediantes y cantantes de rock, se ha comprometido en la tarea de registro para lograr el entusiasmo de los norteamericanos y empujarlos a emitir sus votos, un acto no obligatorio según la ley estadounidense.

Ya sea por la presencia de ídolos y modelos sociales en el registro electoral o por la impresión de que debido a la mala situación político-económica de Estados Unidos la participación se hace más necesaria, las noticias de este año de campaña son alentadoras. Según han informado los funcionarios electorales de todo el país, las oficinas se ven literalmente inundadas de formularios de registro, la mayoría de ellos pertenecientes a afiliados demócratas.

Nueva York ha agregado 613.000 potenciales votantes; Tampa, Florida, aumentó en 60.000 el número de registrados desde marzo; Nueva Jersey también informa de un notable incremento de gente que desea participar con su sufragio. Algunos expertos en el tema predicen que la asistencia a la votación del 3 de noviembre será este año mucho más alta.

Y aunque no se ha visto una campaña organizada por los medios de comunicación para promover el registro ciudadano, algunas excepciones han sido insistentes y aparentemente efectivas. La radio pública ha tenido en cuenta el tema permanentemente y un programa de altísima audiencia como es "Buenos días, Estados Unidos" ha difundido en forma periódica la fecha de cierre del registro.

El aumento de las cifras de inscriptos habla más del deseo de cambio del proceso político, en oposición al desaliento que se vio en otras oportunidades, que de la facilidad del sistema de registro. Si bien muchos califican este sistema como "bastante simple", la primera dificultad surge de que cada estado tienen sus propias normas para registrarse. No obstante, en líneas generales el ciudadano que quiere votar debe tener 18 años, haber vivido un tiempo en el estado donde se anota (en algunos apenas 20 días), debe declarar si es afiliado demócrata, republicano o independiente y tiene que enviar el formulario de registro, casi siempre por correo, al departamento gubernamental que se encarga del tema. Cada vez que se muda de estado, hecho muy frecuente en este país, o en el hipotético caso de que cambie el nombre, debe volver a registrarse.

Marjorie Shea, de la Liga del Voto Femenino de Nueva York, dijo a **Página/12** que uno de los principales obstáculos para el registro masivo radica en esta ausencia de un sistema nacional único: "Son 50 estados más el distrito y cada uno tiene exigencias distintas. Esto complica a la gente y es otro motivo más que se suma al desencanto político, para que la gente se sienta poco inclinada a votar", comentó. También se dan como razones de lo que siempre se presentó como indiferencia o apatía participativa el bajo nivel de educación, las frecuentes mudanzas, los inmigrantes que se convierten en ciudadanos pero por idioma y costumbres se sienten poco integrados.

"Tradicionalmente, la gente se ha ido desilusionando también porque ha visto que en las campañas políticas corre mucho dinero. Es una opinión difundida que los candidatos son títeres de los comités de acción política (PACS) o grupos de interés. Se piensa entonces que las necesidades individuales de los norteamericanos no son atendidas por los representantes a quienes se les da el voto", dijo la vocera de la Liga.

En Nueva York también los homeless tienen su organización que los impulsa a votar. Will Daniel, director de Homeless Voter '92, dijo a este diario que "estimo que el 25 por ciento de los 70.000 homeless que hay en Nueva York están registrados".

Daniel subrayó que la actitud hacia el proceso político de los sin techo no es diferente al del resto de la gente pobre que vive en Nueva York. "Se sienten alienados y asqueados de la política. Aun así muchos quieren ejercer sus derechos de ciudadanos y todos son demócratas". Entre las dificultades que Daniel citó para el registro de este grupo particular de la población figuran los continuos traslados de los homeless de ciudad en ciudad y de estado en estado.

ON

RDE

1988. El presidente reconoció que se había equivocado al desobedecer esa promesa, y Clinton —súbitamente presidencial— dijo que el error había sido formularla, "porque nunca se sabe qué tipo de emergencia puede aparecer en el futuro" y "no se puede decir eso sólo para ser elegido con un déficit tan alto".

Inesperadamente, las intervenciones de Perot fueron más agresivas contra Bush que contra Clinton, como cuando responsabilizó al presidente por subsidiar a Saddam Hussein o por impulsar al general Manuel Noriega "con dinero del contribuyente", y cuando pidió que se revelaran las instrucciones escritas secretas del gobierno a la embajadora en Irak, April Glaspie, justo antes de la invasión iraquí de Kuwait. El presidente, invocando el "honor nacional", interrumpió a Perot para desmentir que se hubiera impulsado al invasor de Kuwait, y recordó que en esa época Irak tenía el cuarto ejército del mundo, que fue luego destruido por la acción norteamericana. La interrupción fue usada luego por Clinton para detener los despreciativos ataques de Bush, invocando "el honor de mi estado".

Un excelente retorno de Bush a la crítica destructiva, entonces, pero en momentos en que los candidatos generalmente tratan de parecer más sobrios y "presidenciales". Tal vez su suerte hoy sería diferente si hubiera actuado así en el primer debate, más de dos semanas atrás.

James Baker: "Ella o yo"

"O Jennifer o yo", ese categórico ultimátum a George Bush no fue puesto por su esposa, Barbara, a pesar de haber tenido el derecho de hacerlo en vista de los rumores que giraban en torno de su marido y Jennifer Fitgerald, sino por James Baker.

El futuro jefe de la diplomacia norteamericana no soportaba el tono con el que el entonces aspirante a la presidencia de Estados Unidos era tratado por su secretaria particular, en los tiempos de Pekín. La conversación en que apareció esa frase, producida en 1980 cuando Bush estaba en busca de la nominación republicana, fue reproducida por el semanario político más leído de Washington, el *New Republic*.

"Debo pensar sobre eso, déjame una semana", habría respondido el futuro inquilino de la Casa Blanca a Baker, ya entonces su principal dirigente en la campaña electoral contra Ronald Reagan. Con lujo de detalles obtenidos de las "gargantas profundas" actualmente decididas a tirar la toalla, el semanario afirma que Baker estaba "asqueado" por los modales torpes utilizado por la Fitgerald en sus relaciones con George, el cual, a su vez, "parecía gozar cada vez que ella le hacía reproches delante de todos". Un ex colaborador de Bush confirmó que "era una mujer imposible. Lo trataba como a un niño y él le seguía el juego".

Finalmente, Bush debió ceder, aunque logrando de Baker un compromiso. Jennifer debía ser transferida de Washington a la oficina en Nueva York de la campaña electoral.

A John Major no le da el cuero con las minas

El gobierno británico tuvo que retroceder en su propuesta de cerrar 31 minas de carbón y anunció que sólo diez serán clausuradas.

En medio de una crisis que lo hace tambalear en el poder, el primer ministro británico, John Major, tuvo que retroceder ayer sobre sus pasos y decidió que de las 31 minas de carbón cuyo cierre había sido anunciado sólo diez serán clausuradas. La marcha atrás en una decisión que el gobierno consideraba "inevitable" fue el único camino que le quedó a Major después de que el anuncio provocara un generalizado rechazo que llegó a incluir a parlamentarios de su propio partido, con lo cual corría el riesgo de sufrir una humillante derrota en la Cámara de los Comunes. Pero lo que sus colaboradores intentaron presentar como una señal de "pragmatismo" fue interpretado como la debilidad de un gobierno jaqueado por las divisiones en el seno del Partido Conservador.

La cabeza que parece lista para rodar es la del ministro de Industria y Comercio, Michael Heseltine, mentor y defensor de la decisión de cerrar 31 minas —más de la mitad del país—, con lo cual se habrían perdido allí 30 mil puestos de trabajo y otros 70 mil en industrias que dependen del carbón. Ayer fue Heseltine quien anunció que la decisión se mantendrá sólo en las diez minas más deficitarias, y que para el resto corre una "moratoria" de tres meses, en los cuales será recanalizado el tema en la Cámara de los Comunes. También anunció la creación de un plan de ayuda de 165 millones de libras (330 millones de dólares) para las regiones más perjudicadas.

El día empezó literalmente negro para Heseltine: durante la noche, un grupo de mineros había descargado cuatro toneladas de carbón en la entrada de su mansión campestre, mientras gritaban imaginativas sugerencias sobre dónde podía colocarlo. Hasta ayer, el ministro había sido un defensor a ultranza del cierre de las minas como "única forma" de enfrentar su crisis. En el centro del conflicto está el proceso de privatización de la electricidad, iniciado a fines de 1990. Las centrales de electricidad —que absorbían un 80 por ciento de la producción de carbón— optaron al privatizarse por el gas (más barato) o incluso importaron carbón a menor precio que el británico.

Negándose a estudiar el reclamo del área —el análisis de posibilidades que mejoraran el rendimiento del sector minero—, el gobierno anunció el cierre el martes pasado. De inmediato se puso de manifiesto la oposición global a la medida con protestas y manifestaciones e incluso se rebeló un sector del Partido Conservador, que amenazó con votar en contra en la sesión prevista para mañana. La presión dio lugar a una sucesión de reuniones, tras lo cual se anunció la marcha atrás para reducir "el sufrimiento de las ciudades de las cuencas mineras".

El sufrimiento a evitar parecía en realidad el del propio Major, que no está en condiciones de soportar una rebelión de sus filas por este tema, en un momento en el que necesita conseguir la unidad del partido para ratificar el Tratado de Maastricht. Si no logra ese objetivo —la posición ante la unificación europea es la divisoria de aguas en la tropa conservadora—, Major puede ir despidiéndose de su cargo.

Pero también este retroceso le costará duras críticas al premier, especialmente entre el sector que corteja a Margaret Thatcher, que marcan la debilidad de Major frente a la firmeza de la Dama de Hierro, quien haciendo honor a su apodo mantuvo hasta el final una rígida posición en temas como el odiado poll tax (timpuesto per cápita), que terminaron cavando su fosa.

La marcha atrás ni siquiera le garantizó al gobierno la aprobación del proyecto mañana, ya que ayer todavía quedaban unos cinco tories rebeldes que no estaban satisfechos con el nuevo esquema. Y aunque lo logre, el desgaste tras la crisis del carbón es evidente por todos lados: la desconfianza en el tambaleante gobierno no se ve tanto política como económicamente. Ayer la libra sufrió fuertes pérdidas contra el marco alemán —cerró a 2,41 marcos frente a los 2,44 del día anterior— y la Bolsa experimentó una dura caída, que hizo temer un nuevo lunes negro, mejorando sólo al conocerse el cambio de posición de Heseltine. Aun así, cerró con una baja de 1,7 punto.


AFP

Los mineros descargaron carbón en la puerta de la casa del ministro Heseltine.
El gabinete británico vivió un lunes literalmente negro.

Torricelli

Uruguay rechazó un proyecto de ley aprobado por la Cámara de Representantes de Estados Unidos tendiente a establecer restricciones en el comercio que terceros países realizan con Cuba. Un documento elaborado por la Cancillería expresó que el país sudamericano no aceptará ninguna medida extraterritorial decidida por un tercer Estado "que lesione su derecho soberano a comerciar libremente en función de sus propios intereses". Igualmente, el ministerio estableció que tampoco aceptará "que se pretenda, por medio de la aplicación extraterritorial de la legislación interna de un tercer Estado, interferir en la actividad comercial lícita de personas físicas o jurídicas uruguayas o que actúen desde Uruguay". El documento también rechazó las eventuales interferencias directas o indirectas "en la libertad de navegación y de vuelo desde o hacia puertos o aeropuertos de la República".

DECLARACION FINAL DE LOS OBISPOS

La letra con sangre entra

Página/12 EN SANTO DOMINGO

(Por Washington Uranga, desde Santo Domingo) **Una lucha no declarada ni explícita pero sí real, entre posiciones conservadoras y de avanzada, está planteada en el seno de la IV Conferencia General del Episcopado Latinoamericano a medida que los 250 obispos participantes se concentran en la redacción de textos en las comisiones de trabajo, al iniciarse la segunda y fundamental semana de deliberaciones. El clima de aparente distensión que reina en la Conferencia podría hacer concluir —a un analista poco acostumbrado a seguir el desarrollo de los acontecimientos eclesiales— que existe aquí una gran calma que expresa acuerdos sustanciales entre los obispos. Sin embargo, desde la Presidencia y las estratégicas comisiones de Coordinación y Redacción, hasta en las 30 comisiones de trabajo, se discuten palmo a palmo los elementos que, a comienzos de la próxima semana, darán la tónica del documento final.**

En principio podría decirse que los latinoamericanos más abiertos lograron frustrar una maniobra orquestada por el equipo que llegó desde Roma destinada a producir un documento de tipo más bien doctrinario y espiritualista con pocas raíces en la realidad latinoamericana y en sus problemas concretos. A este fin habría querido servir la metodología de funcionamiento propuesta inicialmente —que reducía al mínimo el trabajo de las pequeñas comisiones para convertir la asamblea en una sucesión de 33 plenarios y 4 conferencias magistrales— y que fue rechazada en forma categórica por los obispos al considerarla "poco participativa".

En Santo Domingo circulan en este momento las versiones más diversas. La más radical de ellas señala que la comitiva romana desembarcó en la capital dominicana con un proyecto de documento final ya redactado y que prescindía de los aportes hechos por los propios obispos en el proceso preparatorio de la IV Conferencia General. Si fue o no así será difícil de comprobar. Pero lo cierto es que por lo menos había un esquema de documento —entre cuyos autores estuvo el teólogo chileno Joaquín Alliende— que dejaba totalmente de lado lo que ha sido la metodología tradicional de los obispos latinoamericanos: partir de la realidad, para aportar luego criterios desde el Evangelio y buscar líneas de acción.

Como lo señalaba ayer mismo un obispo chileno a **Página/12** "querían hablar de Jesucristo sin hablar de la gente concreta y eso es imposible porque nosotros, como cristianos, hoy reconocemos el rostro de Cristo en cada uno de los rostros sufrientes de América latina".

El cambio de metodología alteró los planes de los más conservadores, que se han agrupado ahora en las comisiones que tratan sobre "vida religiosa" y "santidad de la Iglesia" y en aquella encargada de redactar el preámbulo, desde donde pretenderían establecer las "claves de lectura" de todo el documento. Dentro de esta última comisión se destaca la figura del obispo español Cipriano Calderón, vicepresidente de la comisión vaticana para América latina (CAL). De él se dice que es "la voz y los oídos" del cardenal colombiano Alfonso López Trujillo, uno de los hombres más conservadores que se hayan conocido en la historia de la Iglesia latinoamericana en los últimos años.

La batalla se da ahora en cada texto. Particularmente en aquellas comisiones que tratan de Pobreza y empobrecimiento, Nuevo orden económico internacional, Integración latinoamericana y mundial, Democracia y relaciones Iglesia-Estado.

Las esperanzas de los más progresistas están centradas en lo que pueda hacer el frente de la comisión de redacción —encargada de sintetizar todos los aportes en un solo documento final— el presidente de la Conferencia de los Obispos de Brasil (CNBB), Luciano Mendes de Almeida. De hecho los brasileños siguen encabezando la ofensiva aunque no son los únicos. Delegaciones poco numerosas como la de Guatemala o medianas como la de Bolivia, también han asumido posiciones firmes y combativas en defensa "de la identidad de la Iglesia latinoamericana" y de la "necesidad de responder evangélicamente a los desafíos de la realidad".

Rosane se comió los helados

Rosane Malta, esposa del destituido presidente de Brasil, Fernando Collor, pudo desviar más de 16 millones de dólares de un organismo federal, según se desprende de las diez investigaciones abiertas en su contra por la policía federal, asegura la revista *Veja*. Gracias a múltiples irregularidades, tales como facturar como fábricas de helados simples carritos para vendedores ambulantes del producto, la ex primera dama se había apropiado de 125.000 millones de cruzeiros (16 millones de dólares) de la Legión Brasileña de Asistencia (LBA).

Los recursos, supuestamente destinados a entidades de asistencia, fueron a parar a manos de familiares y amigos de Rosane Collor residentes en el municipio de Canapi, en donde los Malta ejercen dominio político. La esposa del presidente brasileño destituido temporalmente ya fue incriminada oficialmente por los delitos de peculado y asociación para delinquir, dentro de una de las diez investigaciones sobre ella que sigue la policía.

La ex primera dama, además, fue condenada hace un mes a devolver al tesoro público los casi 100.000 dólares de la LBA que gastó para financiar una fiesta privada en honor de una amiga suya.

En los procesos contra Rosane Malta, en uno de los cuales los documentos pesan casi 7,5 kilos, son comunes expresiones como las de "licitación simulada" y "flagrante caso de sobrefacturación".

Hasta ataúdes para niños, que costaban 800 cruzeiros un día, pasaron a valer 1500 cruzeiros al día siguiente, cuando la LBA, con la firma de Rosane, quiso comprarlos.

CAMBIOS EN EL PC CHINO

Deng Xiaoping, el dueño de la baraja

Todos los conservadores fueron reemplazados por reformistas y el Comité Central se renovó en un 47 por ciento.

El presidente honorario de la sociedad china de bridge acudió ayer a la clausura del XIV congreso del partido político más numeroso del mundo para festejar la proeza de haber logrado imponer sin cortapisas sus puntos de vista sobre los 51 millones de militantes comunistas y los 1100 millones de habitantes de su país sin haber aparecido en los debates y sin ostentar otro cargo público que el que ocupa como experto jugador de naipes. Deng Xiaoping, de 88 años, con paso vacilante, manos temblorosas y el sostén imprescindible e ininterrumpido de su hija Deng Rong, se paseó durante 20 minutos entre los dos mil delegados cuando ya había jugado todas sus cartas de triunfo entre bambalinas sin perder una sola mano: del Buró Político salieron todos los conservadores menos el más moderado —el premier Li Peng— y fueron reemplazados por reformistas probados, mientras que en el Comité Central fueron sustituidos el 47 por ciento de los miembros, con lo cual el 60 por ciento tiene ahora menos de 55 años.

Más que una partida de bridge, Deng parece haber ganado esta vez un campeonato. El triunfo de su ala reformista revela apenas algún indicio de compromiso, como la permanencia de Li Peng, y produjo no sólo la derrota de los conservadores sino también la de todas las otras variantes modernistas. Así, el escritor Wang Weng y Yan Mingfu, identificados como estrechos colaboradores del ex secretario Zhao Ziyang y como tales considerados partidarios de una reforma no sólo económica sino también política y democratizadora, perdieron sus cargos en el Comité Central junto a los conservadores que impulsaron su represión en la primavera democrática de 1989. Deng, que ordenó la represión de Tiananmen, rompió su alianza con los democratizadores en vísperas de la masacre y defendió desde entonces una reforma exclusivamente económica, en aras de edificar una "economía de mercado socialista", con predominio del sector estatal sobre el privado pero con plena vigencia de las leyes de oferta y demanda, lo que implica el desmantelamiento de la planificación centralizada.

El heraldo de la nueva doctrina, Jian Zemin, fue reelegido como secretario general y es, junto a Li Peng, al jefe de los servicios secretos Quiao Shi y al titular de propaganda Li Ruihuan, uno de los cuatro miembros que han logrado conservar su puesto en el Comité Permanente del Buró, cima del poder en la que ingresaron tres nuevas figuras: el vicepremier Zhu Rongji, el almirante Liu Huaquing y el secretario del partido en el Tíbet, Hu Jintao. Para Rongji, la promoción corona la carrera más acelerada que registra el PCCH y confirma casi formalmente que es el delfín de Deng, encargado seguramente de dar el empujoncito final para desalojar en un día no muy lejano al premier Li Peng, bajo cuyas órdenes supuestamente deberá actuar ahora.

En el campo de los perdedores están en primer término quienes se van presionados por la renovación generacional que Deng impuso con su audaz gesto de renunciar progresivamente a todos sus cargos oficiales desde 1987 invocando su propia edad avanzada. Así se van del Buró el patriarca de los patriarcas, Yang Shangkun, presidente de China y responsable directo de la represión de Tiananmen, y el titular del Parlamento Wan Li, quienes seguramente deberán dejar también sus cargos en el Estado próximamente al haber perdido sus puestos partidarios. Pero también partieron por sus posturas conservadores el vicepremier Yao Yilin, el jefe de organización Song Ping y el secretario de Pekín, Li Ximing, y por su democratismo y su alianza con Zhao, el secretario de Sichuan, Yang Rudai.

Por lo demás, el Buró fue ampliado de 14 a 20 miembros para convertirlo en una representación reducida del Estado, en la que ahora tienen su lugar los alcaldes de las tres mayores ciudades (Pekín, Shangai, Tanjin), el jefe en el Tíbet, los responsables de otras regiones importantes y de los ministerios claves; otra forma de desideologización.

AFP



Deng Xiaoping, de 88 años, hizo ayer su reaparición en público.
Deng es presidente de la sociedad china de bridge y un eximio jugador.

PERU

Otro golpe a la cúpula senderista

Los intentos para recomponer la descabezada dirección política del grupo terrorista peruano Sendero Luminoso sufrieron un nuevo golpe con el arresto de la abogada Martha Huatay Ruiz, una de las figuras más altas que quedaban de la estructura senderista de liderazgo después de la detención del Nº 1, Abimael Guzmán. El arresto se produjo el sábado, pero la policía recién informó del hecho ayer; junto a la abogada cayeron también otros ocho dirigentes senderistas, y una afirmación del general Antonio Vidal, jefe de la policía antiterrorista, de que entre ellos había por lo menos dos que "son muy, pero muy importantes" alimentó especulaciones de que entre ellos podría encontrarse Oscar Ramírez Durand, "camarada Feliciano", supuesto nuevo número 1 de SL. Los peruanos estaban ayer a la expectativa respecto de la revelación de los nombres.

La Huatay —"camarada Rosa" o "Tota"—, de 49 años, cayó en Pueblo Libre, un distrito de clase media al oeste de Lima, cuando preparaba junto con sus ocho compañeros una cita para designar al nuevo comando de SL y para diseñar su futura estrategia. Aunque no aparecía en la lista de prófugos difundida después de la caída de Guzmán, la Dirección Nacional Contra el Terrorismo (DINCOTE) afirmó ayer que Martha Huatay "relevó a la difunta Yovanka Pardavé en la dirección del movimiento Socorro Popular", una organización de superficie de Sendero, y "por su formación política, por su dinamismo y antecedentes estaba llamada a ocupar la cúpula de Sendero junto a 'Feliciano'". Los investigadores peruanos atribuyen a la Huatay responsabilidad por el asesinato en 1987 del dirigente aprista César López Silva y del mayor de ejército David Soto Vélez. Asimismo, se le imputa autoría intelectual en la muerte de un jefe de relaciones laborales de la Compañía Peruana de Envases, que afrontaba dura resistencia del sindicato de trabajadores, entonces asesorado por la abogada.

Señalada como una de las "hijas predilectas" de Abimael Guzmán, Martha Huatay presidió la Asociación de Abogados Democráticos luego de la exitosa defensa de cuatro acusados de terrorismo, y habría organizado la infiltración de sindicatos de trabajadores bajo acciones de asesoría legal. Otras de las "hijas" de Guzmán fueron arrestadas con él y ya están igualmente condenadas a prisión perpetua; se trata de Elena Iparraguirre, Laura Zambrano y María Pantoja. Aunque siempre negó su militancia senderista, Martha Huatay aparece en videos incautados dando saludos revolucionarios en el funeral de Augusta la Torre, esposa de Guzmán, y tras el segundo congreso de Sendero. Justamente de esta época data su paso a la clandestinidad. La policía pensó por un tiempo que estaba en Europa, donde apareció en reportajes defendiendo la actitud de los presos sediciosos amotinados en 1986. Tras el aplastamiento de ese motín, que significó la muerte de varios cuadros dirigentes de SL, la abogada Huatay asumió funciones principales dentro de Socorro Popular, movimiento encargado de dar asistencia médica, legal, legística y política al aparato militar subversivo del Comité Metropolitano de Lima, según fuentes de la inteligencia policial. Aparentemente la policía antiterrorista montó alrededor de la abogada una red similar a la que permitió la detención de Guzmán el 17 de setiembre último.

Con la detención de la "camarada Rosa", suman 16 los personajes de alto rango de Sendero Luminoso que han sido capturados o muertos por la policía en doce años de subversión, y cuya estadística revela no menos de 26.000 víctimas y 25.000 millones de dólares en pérdidas materiales a causa de atentados contra la propiedad pública y privada. Se espera que Huatay será juzgada por un tribunal castrense "sin rostro" bajo el cargo de "traición a la patria". Guzmán, mientras tanto, se halla en una celda especial de la base de la Marina en la isla de San Lorenzo, frente a las costas de Lima, donde permanecerá un año totalmente aislado y luego cumplirá trabajos forzados de por vida.

NOTICIERO

Zof. El técnico de San Martín de Tucumán, Angel Zof, manifestó ayer que "el equipo tiene una propuesta generosa. Este conjunto juega bien y nunca especula ni ensucia los partidos. Sale a jugar con armas limpias". San Martín está segundo en la tabla de posiciones con 13 puntos, junto con River y San Lorenzo, a tres unidades del líder, Boca, que cosechó 16. Los tucumanos en el actual certamen perdieron un solo encuentro y fue ante Huracán en la primera fecha. Zof destacó que "este campeonato es muy duro y difícil".

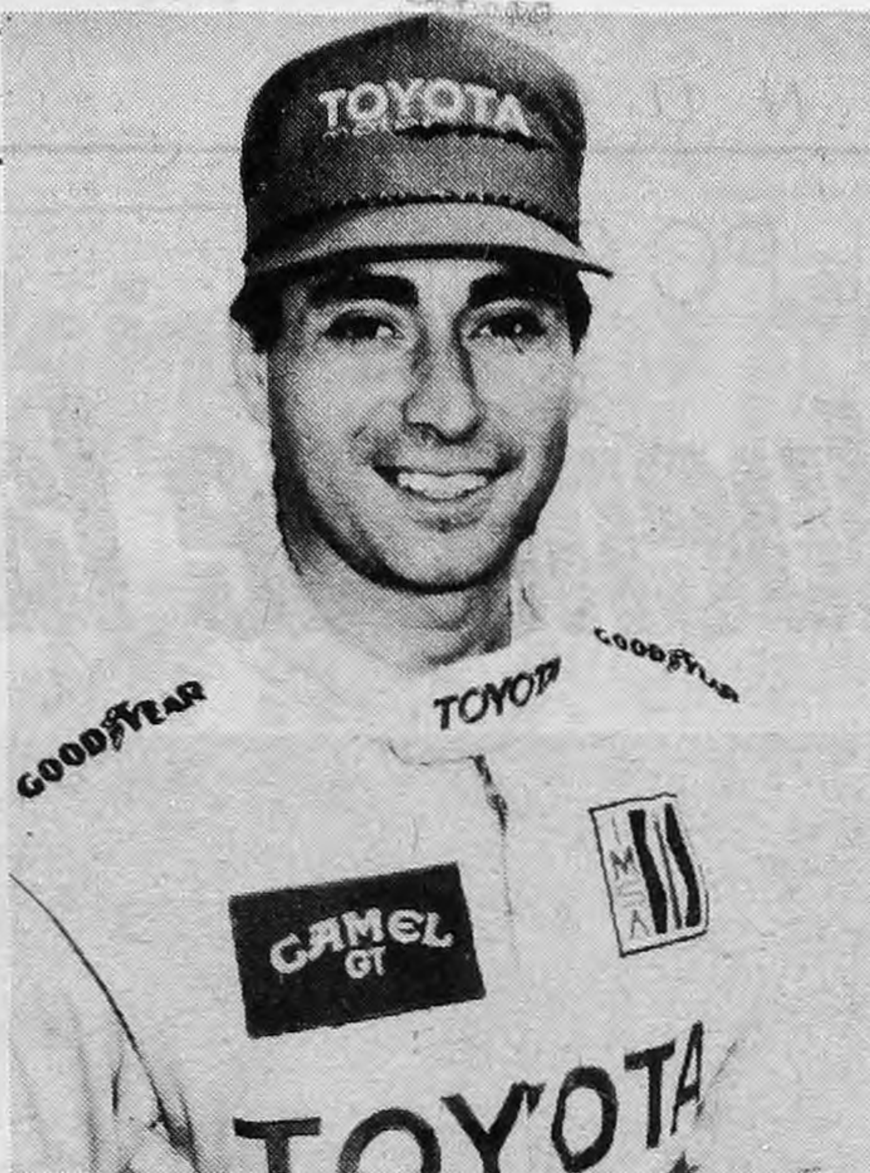
Garisto. Estudiantes de La Plata tiene un nuevo entrenador: Luis Garisto. El ex técnico de Gimnasia, quien presenció el domingo el clásico platense que terminó igualado 1 a 1, asumió ayer por la tarde el cargo y dirigió su primera práctica con el equipo. "Aquí hay muy buen material y este equipo se para bien en el fondo", aunque reconoció que "le falta gol, potencia ofensiva".

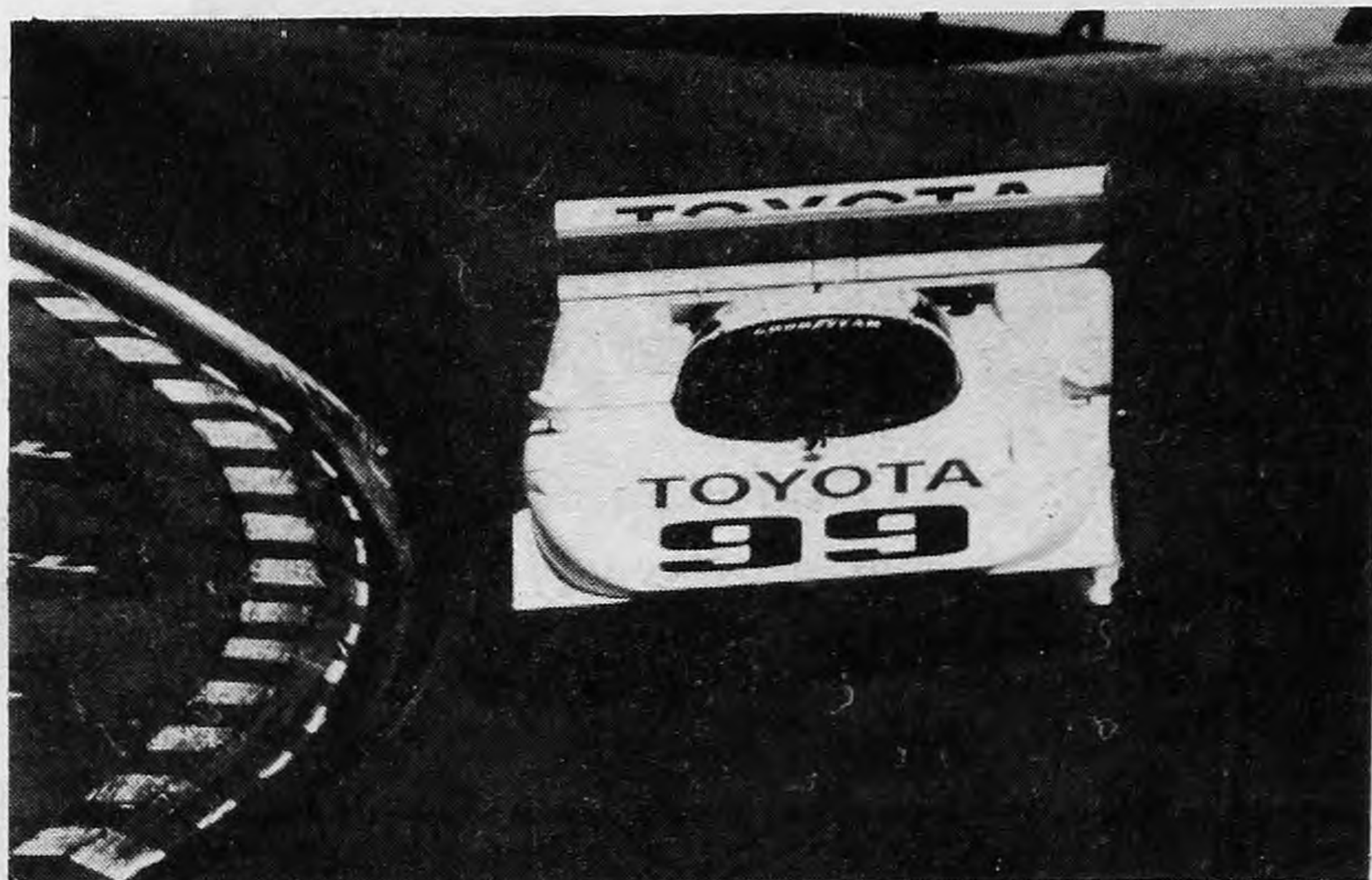
Ajedrez. En el Club Argentino de Ajedrez se realizará hoy a partir de las 20 un torneo abierto con la participación de Garry Kasparov. Podrán jugar federados o simplemente aficionados. La inscripción cuesta 30 pesos. El certamen se realizará por el sistema suizo a 11 ruedas y cinco minutos por participante.

Tenis. Tras adjudicarse el torneo de tenis de Filderstadt, Alemania, la norteamericana Martina Navratilova volvió al cuarto puesto del ránking femenino mundial. Navratilova (181,47) desplazó a la española Arantxa Sánchez (169,90), mientras que Gabriela Sabatini (194,94) continúa en el tercer lugar. Por el sector masculino, el mejor ubicado es Alberto Mancini, quien continúa en el puesto 36 con 808 puntos.

Supercopa. San Pablo recibirá hoy en el estadio Morumbí a Olimpia de Paraguay por el partido de ida de los cuartos de final de la Supercopa, certamen que juegan los ganadores de la Copa Libertadores.

Pelé. El ex jugador Edson Arantes do Nascimento, Pelé, sostuvo ayer que el gobierno brasileño debe crear un Ministerio de Deportes. Pelé destacó que "es necesario crear el ministerio para acabar con algunos monopolios de presidentes de ciertas federaciones que perjudican el desarrollo de algunos deportes".





Juan Manuel Fangio(sobrino)y su Toyota MK III.

Juan Manuel Fangio dice que no maneja con el documento del tío

El sobrino del quíntuple campeón mundial volvió triunfal a Balcarce y aseguró que no se desespera por correr en la Fórmula 1.

El domingo volvió a Balcarce después de casi un año de ausencia. En la lejanía conquistó siete triunfos en una de las categorías de automovilismo más importantes de Estados Unidos, la IMSA GTP, y por si no bastara, se trajo de vuelta el título. Por eso, toda la ciudad se congregó para vitorear el regreso de Juan Manuelito Fangio, el sobrino del quíntuple campeón mundial. "No me preocupa la Fórmula 1 porque es excesivamente política", dijo. También elogió a su tío, pero resaltó que "no se conducen autos de carrera con el apellido."

"Llegamos al cruce de las rutas 226 y 55 a las siete de la tarde. Había una multitud esperándonos —cuenta el piloto— e inmediatamente me hicieron subir a una autobomba de los Bomberos Voluntarios de Balcarce para dar vueltas a la plaza. Los boulevares estaban repletos de gente, yo creo que la mayoría revivía las emociones de hace cuarenta años, cuando era mi tío el que salía campeón."

La fiesta no terminó allí. "Me prepararon un recibimiento tan grande, tan espectacular, que estaban esperándome hasta mis compañeros de promoción del Colegio Nacional, todos juntos. Lo bueno de esta celebración, que terminó con un asado con gente del Museo de la Fundación Fangio, es que me acuerdo perfectamente de todas y cada una de las caras de quienes me saludaron, me felicitaron, me agradecieron. Eso es algo que no siempre ocurre."

Fangio regresó al país el viernes, luego de cerrar su temporada el domingo 11 de octubre en California. Después de cumplir algunos compromisos promocionales el sábado, volvió a su ciudad para ver a sus padres "y salir inmediatamente de vacaciones, durante un mes y medio, que le pueda dedicar por entero a mi mujer Viviana y a mi hijo Juan, que sólo tiene un año y medio". Mar del Plata es el rumbo aparente, pero no confirmado, porque el campeón prefiere, con la duda, conservar "la tranquilidad, si es que todavía resulta posible".

A comienzos de diciembre volverá a su departamento de Miami. "Ya renové contrato con el equipo Toyota para toda la temporada '93 y debo regresar en esa fecha para realizar algunas pruebas con vistas a las 24 Horas de Daytona, que se corren a comienzos de febrero y que representan el esfuerzo más duro del año. Vendré otra vez al país para las fiestas y con el año nuevo retornaré a Estados Unidos."

Recién ahora, en la calma de su ciudad, Fangio comienza a disfrutar su título. "Trabajamos durante todo el año con un ritmo tan fuerte, que hasta que no termina la última carrera es imposible desenchufarse y olvidarse de las presiones cotidianas, como poner a punto el auto o pensar una estrategia para la carrera. En ese movimiento constante, muy dinámico, donde no podés perder la concentración, que a veces no te deja ver qué vas a hacer la semana próxima, es muy dificultoso darle una dimensión exacta a un éxito tan grande que abarca todo un año de sacrificio. Además, yo tampoco soy un tipo que exteriorice demasiado sus emociones."

Jamás se enojará porque lo comparen con su tío, "al contrario, para mi es un halago", y dice que llevar el apellido Fangio "no fue nunca una presión, porque siempre me gustó correr en autos" ni tampoco una ayuda mágica "porque el auto se maneja con la capacidad personal, el esfuerzo, y no con el documento de identidad". Prefiere el automovilismo norteamericano al europeo "porque siempre hay más oportunidades y menos misterios", y no le preocupa ir a la Fórmula 1 "porque es excesivamente política y a veces lo mejor ni siquiera lo comprás con plata. Por eso Mansell va a ir a correr a EE.UU.".

RENUNCIA EN PRENSA DEL COA

El coronel no tiene quien le escriba

(Por Marcos González Cezer)

La renuncia de Teodoro Bielsa, presidente de la comisión de prensa del Comité Olímpico Argentino (COA), reflotó la crisis abierta con la participación de la representación argentina en los Juegos Olímpicos de Barcelona. En su dimisión, Bielsa hizo hincapié en la marginación sufrida por la comisión a su cargo antes y después de los Juegos Olímpicos de Barcelona. El titular del COA, el coronel (RE) Antonio Rodríguez, aceptó ante *Página/12* tratar punto por punto las afirmaciones de Bielsa y admitió "algunos errores".

Bielsa elevó su renuncia a la cúpula del Comité Olímpico fundamentándola en cuatro puntos:

1)"Porque la comisión de prensa no participó en la acreditación de los periodistas argentinos que viajaron a Barcelona."

2)"Porque la comisión de prensa no participó en la emisión de los comunicados difundidos por el presidente del COA luego de los Juegos Olímpicos de Barcelona."

3)"Porque el Consejo Directivo del COA, en su primera reunión luego de Barcelona'92, aprobó la realización de una conferencia de prensa de todos los integrantes de la plana mayor de la delegación para dar a conocer lo sucedido en los Juegos, pero el coronel Rodríguez suspendió esa conferencia de prensa sin dar a conocer ninguna explicación."

4)"Porque el presidente del COA acusó a los periodistas de la supuesta mala información dada desde Barcelona aduciendo con estas declaraciones un grave problema de sponsorización al COA."

Consultado por **Página/12** el coronel Rodríguez dijo que la renuncia de Bielsa "no la he considerado y voy a hablar con él".

Respecto de la acreditación de los periodistas el presidente del Comité Olímpico aseguró que "se hizo a través de la oficina de prensa, directamente relacionada con los medios", pero si admitió que "Bielsa tiene razón sobre el punto 2" y que "debimos haberlo invitado y no lo hicimos". De inmediato se excusó en que "era una cuestión institucional y se tomó el tema a través de la mesa directiva del COA porque hubo urgencia y debíamos decidir rápidamente".

El dirigente dijo también sobre la reunión que mencionó Bielsa en el punto 3 que "no se aprobó definitivamente" y que "como había algunos que opinaban que había que brindar una conferencia de prensa y otros no, finalmente salió una moción para que yo decidiera y después de realizar varias consultas se llegó a la conclusión de que no convenía esa reunión de prensa porque yo ya había intervenido en distintos medios periodísticos dando la opinión del COA sobre lo sucedido en Barcelona".

Por último reconoció que "Bielsa tiene razón en el cuarto punto: yo reaccioné mal, pero se dio en un contexto muy especial. Los dos sucesos que ocurrieron en la delegación fueron antes del comienzo de los Juegos y en la Argentina se dio una manija que hacía creer que todo era un caos, por lo que reaccioné mal".

"La sponsorización del COA se vio perjudicada por lo que dijeron los periodistas, pero vamos a hablar con cada uno de los auspiciantes y aclararles la situación, aunque no lo haremos por ahora, ya que es necesario dejar pasar un tiempo", agregó el cuestionado coronel Rodríguez. En fuentes cercanas al COA se comenta que pronto habrá nuevas renuncias.

ARABIA SAUDITA-ARGENTINA

Final en turno tarde

A las 15.30, la hora de las novelas, Canal 9 emitirá hoy en directo el partido de fútbol que cerrará la copa Rey Fahd, en Riad. Basile anunció el mismo equipo que goleó a Costa de Marfil.

La selección argentina de fútbol intentará esta tarde, a las 15.30 (hora argentina), derrotar a Arabia Saudita, conseguir la Copa Rey Fahd, que se pondrá en juego, en el estadio del mismo nombre de la ciudad de Riad y continuar con una serie invicta que lleva 21 encuentros. El partido será televisado en directo por Canal 9 y, en caso de obtener el título, el mismo canal pondrá en pantalla un compacto de una hora a las 21.

La excelente producción ofensiva que exhibió el viernes el equipo que conduce Alfio Basile, al derrotar por 4 a 0 a Costa de Marfil, será uno de los atractivos de este enfrentamiento. Los dueños de casa también lograron una convincente victoria ante Estados Unidos por 3 a 0 y con un estadio colmado histórico tratarán de obtener un resultado histórico ante la poderosa selección argentina que obtuvo dos títulos y un subcampeonato en los últimos cuatro mundiales.

El equipo argentino esperó confiado el partido, pese a que algunos jugadores sufrieron las consecuencias del juego brusco de los africanos. Fernando Redondo y Leonardo Rodríguez, quienes habían terminado los noventa minutos frente a Costa de Marfil con algunos problemas, están totalmente recuperados y por esa razón Alfio Basile confirmó que saldrán a la cancha los mismos once que el viernes enfrentaron al campeón africano. También Alberto Acosta se recuperó de un golpe y estará en el banco de suplentes, con posibilidades de ingresar en el segundo tiempo.

Debido a la alta temperatura reinante en Riad, el cuerpo técnico del equipo argentino dispuso no realizar trabajos intensos de preparación en los días previos a la final. Todo se limitó a movimientos con pelota en el estadio Al Malaz, lugar de entrenamiento del conjunto argentino.

Los jugadores desbordan optimismo, aunque no subestiman al rival, que fundamenta su funcionamiento con un planteamiento al estilo brasileño. No hay que olvidarse que Telé Santana, Roberto Rivelino y Carlos Alberto Parreira estuvieron dirigiendo en estas tierras y dejaron las huellas de esa tradición futbolística.

Sin embargo, en el plantel argentino nadie piensa en otra cosa que en el título. Oscar Ruggeri es un poco el símbolo de esa fe y la manifiesta abiertamente: "Esta selección es algo serio. Estoy convencido de que si tuviera la posibilidad de trabajar con todos los jugadores que están en el exterior, se convertiría en imbatible. No se trata de subestimar a nadie, pero creo que el nuestro es el mejor equipo de los cuatro". Sobre la posibilidad de jugar en el Sevilla, el defensor dijo: "Oficialmente nadie me dijo nada, pero me gustaría volver a jugar con Maradona". Al respecto, ayer, el técnico Carlos Bilardo sostuvo que "por el momento el Sevilla no va a contratar a ningun jugador. Hay que esperar uno o dos meses para ver cómo evoluciona el plantel".

Probables formaciones:
Arabia Saudita: Alotaibi; Abdullah Alsosari, Alroomi, Ahmed Alsosari, Alwi; Albishi, Almuwallid, Althunyan, Amin; Aljaber, Owairan. DT: Nelson Da Rosa.

Argentina: Goicoechea; Basualdo, Sergio Vázquez, Ruggeri, Altamirano; Simeone, Redondo, Villarreal, Leonardo Rodríguez; Caniggia y Batistuta. DT: Alfio Basile.



Leonardo Rodríguez, titular en la selección nacional.
El equipo que conduce Basile espera muy confiado la final.

Estados Unidos

Estados Unidos le ganó a Costa de Marfil por 5 a 2 y se quedó con el tercer puesto en la Copa Rey Fahd de fútbol que se disputa en Arabia Saudita. El equipo norteamericano, que en la jornada de inauguración del certamen había caído ante los locales por 3 a 0, se recuperó muy bien y jugando momentos de buen fútbol, a favor de las debilidades defensivas del rival, consiguió una victoria contundente.

Los africanos volvieron a mostrar, como en el partido contra Argentina, buen manejo en la zona central, pero escasa potencia ofensiva y grandes deficiencias en la línea de fondo.

Los goles de Estados Unidos fueron logrados por Murray (2), Balboa, Jones y Olvier, mientras que Traoré y Wynalda señalaron los dos tantos de Costa de Marfil.

MARCHETTA ASUMIO EN INDEPENDIENTE

"Cambiaba o pedía limosna"

(Por Eduardo Verona) "Trabajo es lo que va a sobrar en Independiente. Eso lo puedo asegurar. Trabajo y equilibrio. Hay un plantel de jugadores que tienen categoría. Ahora habrá que ver cuál es la calidad de la respuesta y la disposición general. Nadie tiene ganada la camiseta de antemano", dice Jorge Pedro Marchetta, quien arregló su incorporación al club el último sábado y ayer asumió sus funciones por la tarde, en compañía de Guillermo Aramayo, el profesor Pedernera y el doctor Carlos Sayos.

—Hace unos días, Atilio Di Pace señaló que a Independiente le hacía falta un "técnico de mano dura" y la elección recayó sobre vos. ¿Te sentís identificado con esa definición?

—No sé qué habrá querido decir el Tano con esas palabras. Yo creo que la base de todo pasa por el mutuo respeto, y como me considero un buen conductor de grupo, sé que la disciplina se instrumenta con la persuasión y no con el látigo.

—¿Cuáles van a ser tus medidas iniciales, teniendo en cuenta que el plantel tiene el ánimo por el suelo?

—Impulsar una recuperación en los plazos más inmediatos. Claro que la recuperación va a depender, en principio, de la cosecha de buenos resultados.

—¿Lo que queda de este año Independiente lo va a jugar de regalo?

—No, Independiente no puede regalar nada, pero hay que ser consciente de las circunstancias. La prioridad es acomodar a los jugadores, armar el equipo y en la próxima temporada devolverle al club los títulos importantes que históricamente ganó.

—¿Con qué línea, con qué estilo?

—Creo que a esta altura me conocen todos...

—Sí, pero como hace un tiempito parece que cambiaste de camiseta...

—Yo no me cambié la camiseta, aunque cambiar también es un sinónimo de inteligencia. No cambié mi paladar futbolero, sólo modifiqué algunos puntos que antes no sabía valorar. Ahora laburo más, me sacrifico más, estoy más en los detalles, pero no le doy cinco de bola a las críticas de nadie. Voy, trabajo, leo libros y no hablo mal de ningún colega. No ando ni quiero andar en cosas raras.

—¿Pero entonces antes te reconocías un mal técnico?

—No, pero con el tiempo me fui dando cuenta de muchas cosas. Si hubiera seguido como un par de años atrás, ahora estaría pidiendo limosna en la puerta de alguna iglesia. El fútbol cambió. Sigo creyendo a muerte en los jugadores, pero también sirve y mucho el laburo de la semana, los videos, las prácticas de jugadas con pelota parada. Está todo tan cerrado y existe tan poco espacio que para encontrar el desequilibrio hay que buscar permanentemente variantes. Acá nadie quiere perder. Esta es una profesión muy exitista, muy jodida.

—El que te sacudió con todo fue el Flaco Menotti.

—Si a los 50 años tengo que hablar para quedar bien con algien significaría que soy muy boludo. ¿A quién le tengo que pedir permiso para decir lo que pienso...?

—¿Ahora sos más pragmático y menos lírico?

—Si, puede ser que sea más pragmático, pero lírico no fui nunca. Hay que separar el lirismo de la boludez. Plácido Domingo es lírico, pero es un profesional de la puta madre. Sería un tarado si desconociera los cambios que se fueron dando en el fútbol. Por eso rescato el equilibrio. Independiente tiene que funcionar así: con buen fútbol pero además con agresividad y sacrificio, con vocación para ir a recuperar, con un gran despliegue en todos los sectores, abriendo los espacios, siendo verdaderos protagonistas en cualquier cancha y manteniendo una identidad propia al margen de los rivales.

—¿Harías persecución individual?

—Me interesaría sobre todo que los adversarios marquen a los jugadores de mi equipo. Ahora sí hay jugadores que por sus características se merecen una marca especial, la tendrán.

—Yendo a un terreno puntual, ¿qué vas a hacer con Mohamed?

—Por empezar, tiene unas condiciones naturales bárbaras. En Huracán ya lo demostró. Habrá que ver por qué bajo su nivel. La recuperación o no depende de él. Se dice que el fútbol es un deporte colectivo y para mi es uno de los más individuales que hay. ¿Por qué? Porque cada uno tiene que competir y luchar para conservar su puesto.

—Antes hablaste de rescatar el equilibrio y te faltó resaltar un nombre propio: ¿quién es el técnico que mejor lo hace?

—Basile es el equilibrio justo. Ya lo demostró en la selección no sólo con resultados, sino con actitudes y funcionamiento.

—¿Y Bilardo?

—Con los títulos que consiguió sepultó cualquier tipo de polémica.

—¿Menotti?

—Marcó un hito en el fútbol argentino, pero no se dio cuenta de que al igual que la cibernética y el agujero de ozono, el fútbol también cambió.

—Para cerrar, ¿sabés que algunos dicen que vos variaste el discurso para tener un campo de acción más amplio?

—Te respondo muy fácil: el laburo me importa un carajo.



BUSCADO
VICENTE PACI, 68 años, 1,80 m, delgado, pelo corto, canoso, ojos celestes. Viste traje gris oscuro, camisa blanca, zapatos marrones.
No porta documento ni dinero. Sufre alteraciones parciales de memoria.
Informes: 247-0790 241-8419/1012

Opinión

*Por Daniel Wolkowicz **

Sólo una herramienta

De Gutemberg a hoy mucha tinta ha corrido sobre la tipografía y el diseño. Quizás hoy debiéramos hablar de toner, láser, digitación de imágenes, multimedia y toda una generación de herramientas electrónicas para diseñar.

Los últimos diez años han significado una revolución en los recursos tecnológicos gráficos que no ha tenido precedente en la materia en este siglo.

En la Universidad de Buenos Aires siempre se tuvo como objetivo acercar el conocimiento de la tecnología de punta al alumno, y la experimentación es inherente al concepto de la formación en el ámbito universitario.

La carrera de Diseño Gráfico se planificó en su creación (1985) con una materia electiva de diseño asistido por ordenador, en ese entonces la materia se dictaba fuera de la facultad con tres equipos prestados. Hoy los alumnos cuentan con más de 40 equipos en 3 aulas y se está proyectando implementar la materia en forma obligatoria, (presupuesto universitario y apoyo de empresas mediante), con el fin de incorporar en el alumno la realidad tecnológica del mercado.

Como ya sabemos la computadora no hace nada sola, el buen diseño emerge de la inteligencia, creatividad, sensibilidad y eficacia del diseñador. La tecnología lo acompaña, le da velocidad y precisión y un sinnúmero de opciones al instante.

Sólo aquel que es formado en la disciplina del diseño gráfico podrá aprovechar la herramienta en su verdadera magnitud.

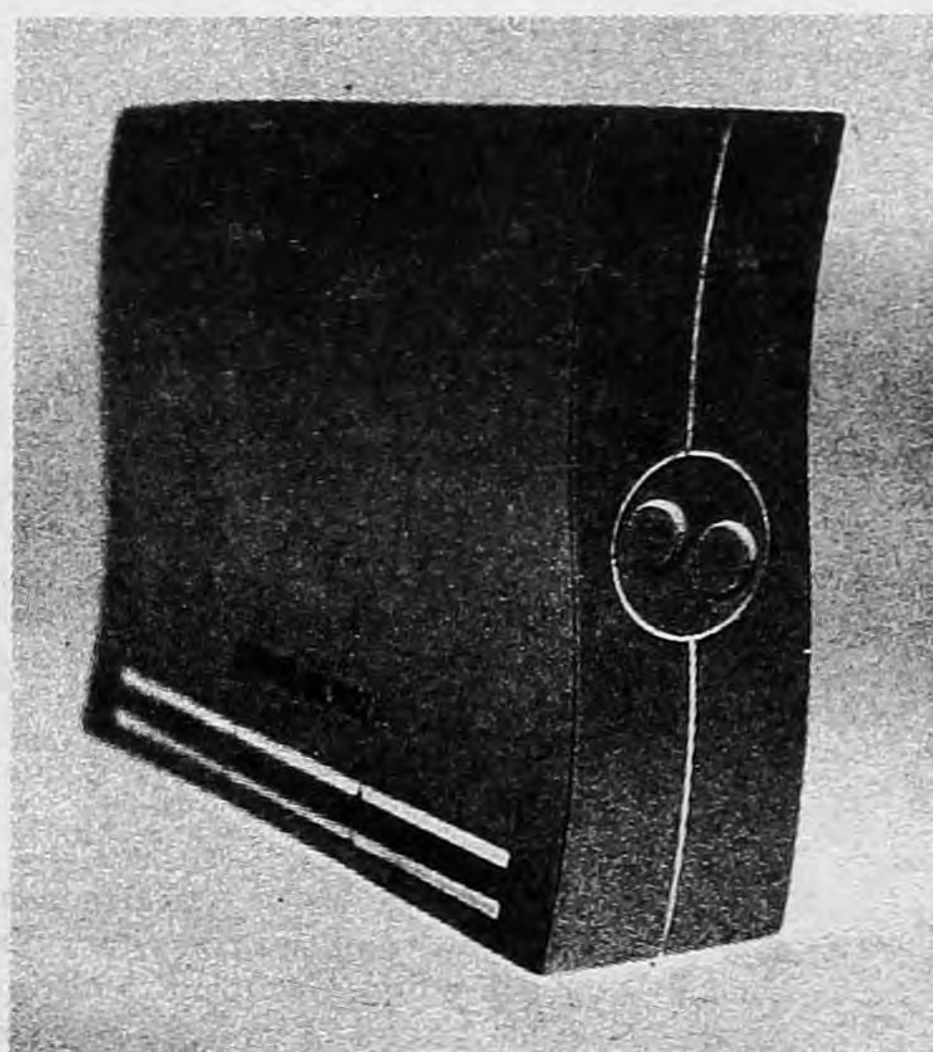
En este contexto suelen aparecer las distorsiones del concepto de "herramienta". En los países desarrollados se venden computadoras gráficas para facilitar la tarea de los diseñadores, en nuestro medio muchos compran los mismos equipos para obviar al diseñador; el "hágalo usted mismo" en este caso funciona equivocadamente.

Durante el transcurso de la carrera el alumno es estimulado y alentado para que haga uso de la computación, no para producir los "estereotipos" del diseño computarizado, sino para comprender que una de las herramientas más poderosas con las que cuenta hoy un diseñador debe ser capitalizada sin confundir la estética de la informática con la función del diseño gráfico y la estética de la comunicación visual.

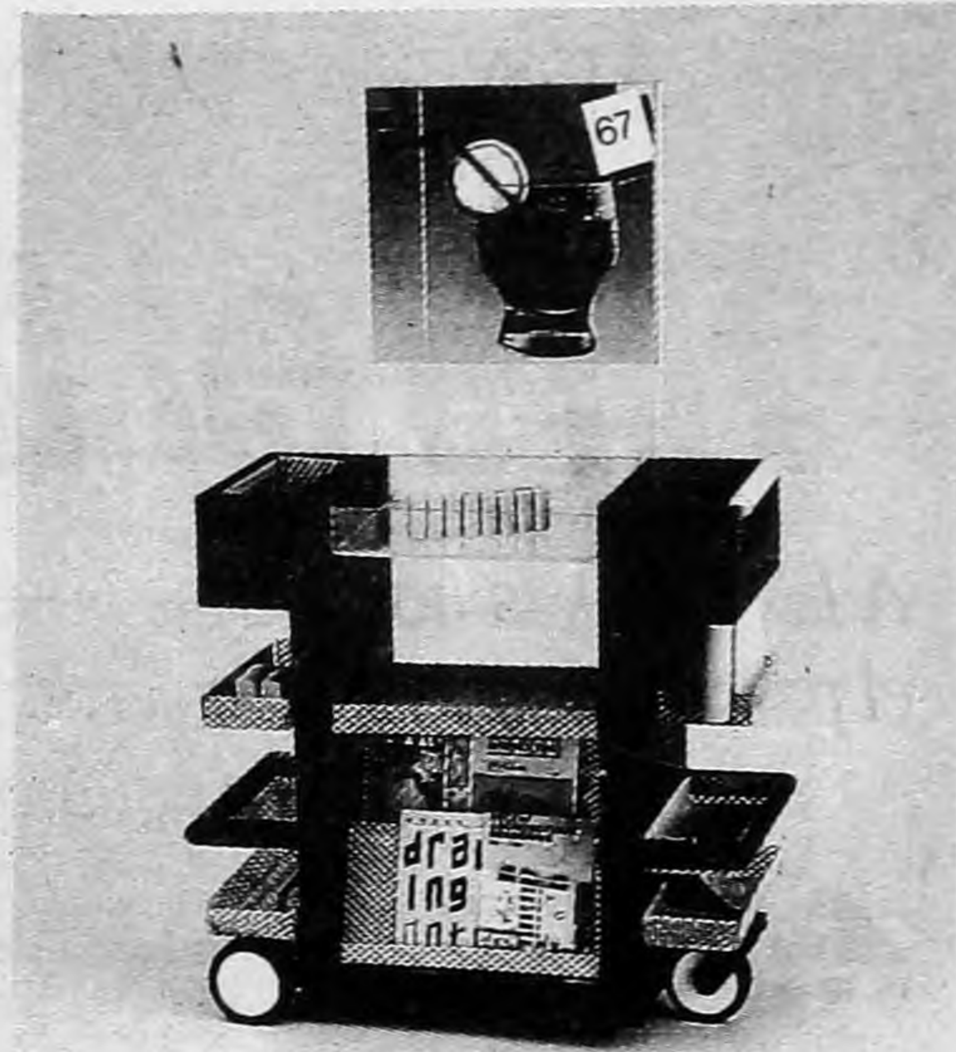
Sin duda existe un auspicioso futuro para las aplicaciones informáticas en el medio gráfico; la actualización permanente, la constante capacitación y un uso reflexivo darán a nuestros profesionales mejores condiciones de inserción y servicio a nuestra sociedad.

** Director de la carrera de Diseño Gráfico de la Universidad de Buenos Aires.*

El diseñador industrial es ese personaje que en el mundo de la forma se encarga de corporizar las ideas del diseñador gráfico. Como pocos saben esto, una muestra retrospectiva sobre Hugo Kogan viene a hacer justicia.



Organizador que se adapta al gas cuando baja.



Carro de productos para estación de servicio.

35 AÑOS DE HUGO KOGAN

CORPUS GRAFICO

(Por Norberto Baruch Bertocchi) A esta altura no resulta difícil imaginar o tener en mente la función que cumple un diseñador gráfico en el mundo de la forma. Su misión terrenal radica en construir un imaginario estético que transmita una idea clara y concreta sobre un objeto. Pero no siempre esta construcción es levantada por el propio gráfico que tuvo la idea. Además, no pocas son las veces que dicho diseño transmuta en un rediseño, de la mano de otro diseñador. Este nuevo habitante del mundo de la forma, que se encarga, a veces, de rediseñar una imagen, no es otro que el diseñador industrial. "Nosotros —sostiene Hugo Kogan— le damos el cuerpo a esa imagen que está en la mente y el papel del diseñador gráfico." La trayectoria de Kogan ofrece, tal vez, la prueba palmaria del rediseñador gráfico que no puede dejar de participar en la creación, y darle el toque propio. Ese toque ha sido reconocido por la Fundación Munar, entidad que promueve el diseño nativo, y, por tal motivo, lo ha invitado a exponer el producto de más de treinta años de carrera estética.

Hace poco, el diseñador gráfico Juan Carlos Pérez Sánchez (hoy América Sánchez) se refirió al rediseño: "Es la reiteración del mensaje a través de sus variaciones: el cambio como táctica de la continuidad", maquinó el argentino con acento catalán. Para él, la corporización de estos conceptos estaba un tanto alejada de la realidad hasta que pudo conocer al diseñador industrial Hugo Kogan. El pretexto fue trabajar sobre la imagen corporativa de un banco argentino, el de Crédito, y el nexo entre ellos dos fue otro argentino en Barcelona, Norberto Chávez. El desafío estaba planteado, y Kogan se iba a encargar de confirmar otra de las sospechas de América Sánchez sobre el rediseño: "El despliegue de una posibilidad oculta en el mensaje primero".

La imagen pública de un banco se puede llegar a parecer a la solemnidad de algunas de las banderas que Sánchez había pensado para la temporada de ópera del Gran Teatre del Liceu, en 1988. Pero el imaginario que pretendía transmitir el de Crédito Argentino era otro. La síntesis del banco estaba dada por su juventud, y cierta idea de solidez sin caer en lo pesado. Mientras que América Sánchez trabajó sobre la primera idea, Hugo Kogan, luego, se centró en la segunda, como posibilidad oculta de la anterior. Entonces se reemplazó el "de" por un punto rojo que tenía características tipográficas, cargando de fuerza lo que se encontraba de los dos lados ("Banco" y "Crédito"), y fijando la atención. "Luego entraba yo a escena para corporizar ese concepto, y darle un soporte que fuera coherente con la solidez de los bancos, sin caer en lo pesado", agrega Kogan. Así se trabajó para reemplazar los materiales más tradicionales de este tipo de organizaciones, como son los bronces y mármoles, por el acrílico y la fibra con poliester. Para Sánchez, "la marca tenía que ser un hecho gráfico", y Kogan buscó sintetizar ese mandato en un cartel que no fuera voluminoso, sino laminar.

Otro de los desafíos para el diseñador industrial estaba dado por la resolución del punto rojo, que debía ser un objeto de identidad, sólido, macizo y rotundo, en contrapunto con el fondo azul. La sorpresa de América Sánchez ante la resolución del cartel, decidió a los organizadores de la muestra (35 Años de Diseño) a ubicar, en los primeros escalones del subsuelo de Florida 1000, un detalle de ese punto rojo.

Ese punto rojo que ayudó a "destrivializar la mirada para poder ver" a un banco, como diría Chávez, ayudará ahora a reconocer otro banco, pero esta vez de imágenes cotidianas, donde están depositados más de treinta años de estética.

Diseño para el uso de la dama

(Por Diana Lisman) En el *Espacio Diseño* del Centro Cultural Recoleta —Junín 1930— se presenta la muestra "El color tiene forma", resultado de una convocatoria realizada en forma conjunta entre la empresa B+D —que produce objetos de uso femenino— y la Subsecretaría de Cultura de la Municipalidad porteña.

Desde las bases mismas del concurso —que fue dirimido por un jurado netamente femenino: Renata Schusshein, Laura Buccelato, Ana María Suppa, Inés Urdapilleta, María Causa, Josefina Robirosa, Diana Cabeza y Diana Saiegh—, donde se pedía el diseño de un objeto femenino a mujeres entre los dieciseis y los veintisiete años, los límites se difuminan: ¿dónde el diseño?, ¿dónde la escultura?, ¿dónde la pintura?

Eso es lo primero que se ve en este conjunto en que el primer premio —adjudicado a María Inés Linares, quien cobró 3000 pesos— es un almanaque artesanal, hecho con láminas de corcho— y el segundo —de 2000 pesos, otorgado a Myriam Contreras— es una caja de la que asoman tampones femeninos pintados de inocentes personajes. El puro diseño utilitario por un lado, y por otro la inevitable ironía del arte frente a un tema tan amplio como acotado. Lo segundo: hay objetos para casi todo: para perfumarse, para mirar, para escuchar, y hasta para despeinarse y el clásico objeto en versión para "todos los gustos" bajo el lema "la policromía está en la función". Tercero: pueden leerse pares opositivos en distintos niveles.



Arte bancado

El óleo de Lineo Enea Spilimbergo que se reproduce, se llama *Joven con sombrero*, mide 100 x 75 centímetros y está fechado en 1941. Por ahora se puede ver en el tercer piso del Pabellón de Barlovento, de América '92, en Puerto Madero, en el stand del Banco Ciudad de Buenos Aires. El 22 de octubre, a las 19, con una base de 50.000 dólares, será rematado —siempre en América '92— en el Salón Auditorio, en el tercer piso del Pabellón de Sotavento.

Es el primer remate de una serie que el Banco de la Ciudad planea realizar a lo largo de América '92. Las obras a comercializar conviven, en el stand, con las cuarenta obras de artistas argentinos seleccionadas por Miguel Briante, entre las ciento cincuenta que forman el patrimonio del Banco, para integrar la muestra "El Banco en los '60", con trabajos de Noé, Deira, De la Vega, Maccio, Minujin, Benedit, Polesello, Kemble, Testa, Robirosa, García Uriburu, Mosca, Cerrato, Pino, Silva, Brizzi, Badii, Berni, entre otros, y esculturas de tres artistas invitados este mes.

UN HOLANDES

PAT ANDREA:

No es argentino, pero podría serlo. Es un holandés errante y un artista del mundo que inauguró su sexta muestra —por partida doble— en Buenos Aires. La semana pasada en la Fundación San Telmo y ayer en la Galería Klemm, entre la retrospectiva y la producción nueva, casi 60 obras quedaron expuestas a la mirada porteña. Hay diálogo y pasión argentina.

(Por Fabián Lebenglik) En una de las historias posibles del arte argentino contemporáneo, más allá de las inclusiones obvias, habría que incluir también al pintor holandés residente en París, Pat Andrea, como un artista argentino. No sería una clasificación caprichosa, porque la historia de la pintura argentina —desde la independencia— comienza con los pintores viajeros de procedencia europea. Entre los datos que apoyan la inclusión de Andrea en el sistema pictórico pampeano deben anotarse la cantidad de exposiciones que hizo aquí, la especial amistad con artistas y gente del medio, su esposa argentina, y la huella que dejó en varios artistas locales durante la década pasada.

El holandés errante Pat Andrea nació en La Haya en 1942, hizo su primera exposición en Amsterdam a los 24 años, y visita asiduamente Buenos Aires desde hace 16 años. Acaba de inaugurar su sexta muestra en esta ciudad, pero esta vez por partida doble. La semana pasada abrió una exhibición en la Fundación San Telmo —32 obras que durante setiembre estuvieron expuestas en el Centro de Arte Contemporáneo, en Córdoba— y ayer en la galería Klemm.

En las salas de San Telmo se exhiben obras de coleccionistas argentinos —salvo un grupo de trabajos recientes—, que van de 1977 a 1989. En Klemm muestra 24 obras de su última producción: cuadros grandes, algunos pequeños, cajas/relieves y dibujos.

"Hace veinticinco años que estoy pintando y creo tener una cierta coherencia —cuenta el pintor en una charla con este diario—. Sin embargo, cada cuadro, cada dibujo, cada boceto que hago es como si tuviera que comenzar de nuevo. Nunca sé el final. En eso creo que consiste la coherencia de mi obra, en esa búsqueda. Mis primeras obras tratan de poner el horizonte lo más lejos posible."

El viaje es constitutivo de la pintura de P.A., sobre todo cuando el mundo era ancho y ajeno. Ahora que viajar es más fácil, el mundo, empequeñecido, pasó a la pintura. En las dos muestras, pero sobre todo en la Fundación, la Tierra —la Madre Tierra, según se lee en las nuevas obras— es uno más de los objetos evocados. La globalidad era una búsqueda para huir de la pesada tradición flamenca e incorporar el ima-

Un cross directo para los curadores

(Por F. L.) Comisionado por el British Council, el curador inglés Andrew Cross (1960) estuvo en Buenos Aires junto con el galerista angloargentino Mario Flecha, para relacionarse con artistas locales y planear futuros proyectos. Cross dirige desde hace dos años y medio, en Londres, la James Hockey Gallery, un espacio público de especiales características, que depende de una escuela de arte y funciona como una sala donde los artistas presentan obras "únicas".

Lo que sigue es parte del diálogo que el curador británico mantuvo con **Página/12**.

"La profesión de curador —explica A. C.— ocupa un lugar muy delicado. Pienso que se corre el riesgo, como sucede con muchos curadores —y especialmente en las muestras neoyorquinas de los ochenta—, de que intenten ser ellos las estrellas de las exposiciones. Como si fueran los directores de la película. A mí me parece que el curador debe tener un bajo perfil, casi anónimo, en la medida de lo posible. El modelo no debería ser el de un director de cine sino, más bien, el de un productor de discos, porque el artista y su obra son lo más importante. El artista es quien más sabe sobre su trabajo y el curador es el que debe presentar del mejor modo una obra determinada en un espacio específico. El curador es un mediador entre el artista y el público. No debe imponer una teoría, sino que la teoría viene después. En la selección y el montaje hay un punto de vista que debe ser el más apropiado para cada obra.

"La galería que dirijo es casi única, por su gran tamaño (es una enorme caja), y porque funciona como un espacio de 'proyectos', para el cual los artistas trabajan especialmente: hacen obras específicamente para esa galería. Allí muestran artistas muy conocidos, pero también jóvenes poco conocidos. Es también una oportunidad para los artistas internacionales que van a Londres a presentar grandes trabajos.

"Usualmente yo voy hacia los artistas, viajo, me muevo, los convoco. Estoy siempre buscando nuevas ideas. En la base del funcionamiento de la galería está la cooperación entre el artista y yo mismo, no sólo en las ideas, sino en el montaje, y obviamente en el respeto mutuo por la tarea de cada uno.

"La galería cuenta con un presupuesto bajo y es preciso conseguir el financiamiento para cada exhibición por medio de sponsors. Siempre le pagamos algo al artista, conseguimos los materiales y editamos un catálogo. La documentación es fundamental, sobre todo si se tiene en cuenta que se trata de muestras especiales, únicas, instalaciones. El catálogo se convierte en una extensión."

Castagna para armar

(Por Pablo Aldazábal) Blas Castagna viajó a Grecia el año pasado por haber ganado el premio Espíritu de Grecia. Y si los viajes se hacen para poder contarlos, en el caso de este artista, podría decirse, el viaje aparece ensamblado en sus construcciones.

"Hay cosas vividas que quedan guardadas en el alma —escribe B.C.—; mi reciente paso por Grecia me acercó a una manera de entender una determinada materia del color blanco; así como se me imponen los colores cargados de la Boca y del Riachuelo, con toda su particular saturación. Siempre de un modo o de otro se pinta lo que ya se vivió, lo que se conoce. Y todo esto sin perder de vista aquello que decía Miró: hasta la más minúscula partícula de polvo posee un arma maravillosa. Mas, para poder comprender esto, necesario es redescubrir el sentido religioso y mágico de las cosas, ese que tenían los pueblos primitivos."

Entre el montaje de formas y chirimbolos el artista produce un bricolage que mezcla tradiciones rioplatenses con teorías europeas. En este sentido hay un homenaje a Theo Van Doesburg, el compañero de ruta de Mondrian y Vantongerloo, que tiende un puente al dadaísmo y luego se vuelca a las contraposiciones que recuerda Castagna, citando un cuadro de la última etapa del holandés.

En el montaje interno de cada obra, Blas Castagna vuelve sobre los recuerdos. El cartón corrugado, en una suerte de técnica de decollage, va perdiendo la escritura que tenía impresa, del mismo modo que la memoria se modifica con la acumulación de nuevos recuerdos que echan luz —u oscuridad— sobre los viejos.

En esta operación de armar y rearmar hasta el infinito, siguiendo al artista, la obra es un modo de comprender lo que se vive y dónde se vive, al mismo tiempo que se trata de una elaboración sobre lo conocido. *(Galería Van Riel, Talcahuano 1257, hasta el 24 de octubre.)*

QUE VIVE EN FRANCIA

PINTOR ARGENTINO

ginado caos —o el nuevo orden— del Tercer Mundo. Pero el color y la luz lo persiguen con obsesión igualmente flamenca. La huida, en todo caso es una huida hacia adelante, que crece estructuralmente en complejidad, pero se simplifica en el repertorio de imágenes —mujeres, perros, hombres—, con espacios que vuelven, insistentes —puertas laterales, escaleras, ambientes, planos— para reducir las figuras y multiplicar las situaciones límite.

"Este cambio —dice P.A.—, en el que el mundo es un pueblo, sucede cuando yo ya tengo mi propio paisaje incorporado. He encontrado mi imagen y ya hice mi elección. En este sentido, con la aldea global se está produciendo un mayor reconocimiento de mi obra internacionalmente y también fuera del ambiente artístico."

El capítulo argentino del artista —un cóctel de violencia política, arte y delito— comienza en marzo de 1976, dos días después del golpe. Una huelga en Milán retrasó unos días el vuelo. En el medio se produce el asalto militar al gobierno y Andrea decide venir de todos modos. "Vine a instancias de mi galerista en Bélgica de ese momento, un gran coleccionista, que descubre que varios de los cuadros que le habían robado hacía dos años en Europa aparecen en la provincia argentina de Córdoba, en un chalet alquilado por mafiosos italianos, que había sido allanado por la policía en medio de un operativo antidroga. Mientras mi marchand hace los trámites para sacar sus cuadros, se conecta con artistas argentinos y me escribe para que venga a este país, porque encontraba similitudes entre lo que pintaba Guillermo Roux en esa época y mi propia obra. Y así llegué, sin dinero y si saber de este país todo lo que sé ahora. Me costó comprender cómo en el ambiente cultural había muchas personas con pensamiento supuestamente de izquierda que estaban a favor del golpe. Por otra parte, como la realidad no se reflejaba en los medios, me fui enterando de todo por comentarios que iban de boca en boca. La muerte y los campos de concentración sucedían de un modo oculto. El contraste con un país como Holanda fue muy difícil de entender."

"En la Argentina aprendí otro modo de vivir y de relacionarme con la gente. Eso es mucho mejor aquí que en Europa. Y me saqué un poco de encima la distancia que los nórdicos le ponen a todo y se me contagió algo de la pasión argentina." En ese cruce entre la distancia y el apasionamiento se define la obra de Pat Andrea. *(Fundación San Telmo, Defensa 1344, hasta el 8 de noviembre. Galería Klemm, M. T. de Alvear 636, hasta el 20 de noviembre.)*



Sin título, óleo y témpera sobre tela, 120 x 150 cm. Obra de Pat Andrea de 1980/81.

JUAN ASTICA

Obra menor: arte y ciencia

(Por F. L.) Durante el último verano, en un campo cercano a Santiago de Chile, Juan Astica montó su taller bajo la sombra enorme y abovedada de una higuera de cuatro metros de copa. Entre ramas y sarmientos que dejaban pasar de toda la luz sólo la mejor, el árbol, también, lo proveía de sus frutos suaves y extraños. Así, el pintor se dispuso a elaborar sus gouaches sobre papel de 35 x 25 cm.

Sucede que Astica además es músico y el sentido de *lo menor* funciona en su pintura del mismo modo en que lo hace en música. Cuando se habla de sonidos —y en el caso de este artista, también de colores y formas— se trata, *lo menor*, de una sucesión ordenada en función de una fórmula que se puede usar al componer o improvisar bajo el signo de la consonancia y la armonía.

En esa combinación entre pintura y música, hay que agregar la matemática (geometría + aritmética), para tener completo el punto de partida de esta serie menor.

Acordes, alteraciones, intervalos, gamas, tonalidades y cromatismos, se entrecruzan en las composiciones de Astica para evocar el entorno con intensidad. Todas las piezas menores, en conjunto, presentan un sistema de condensación y síntesis del paisaje. En este proceso, Astica, hasta tal punto sintetiza formas y figuras, que se produce un efecto de laboratorio: los paisajes compendiados lucen como moléculas desprendidas de materias complejas, donde se mezclan lo infinitamente grande con lo infinitamente pequeño.

El artista hace de sí un pintor pitagórico, cuya obra reanuda las antiguas relaciones entre el arte y la ciencia. *(Galería Atica, Libertad 1240, hasta el 14 de noviembre.)*

Inauguraciones de la semana

Oscar Serra, pinturas, hoy, en Alvaro Castagnino, Florida 939, 1°.

Brígida Manzanares, pinturas, hoy, en la galería de L'Alliance, Córdoba 936.

Gustavo Acosta, Mónica Dombrowski, Osvaldo Ocampo y María del Carmen Saraniti, hoy, en La Pirámide, Cabildo 2029, local 107.

Lucía Inserra, pinturas y dibujos, hoy, en Roffé, Sucre 2151.

José Trujillo, pinturas, en Praxis, hoy, Arenales 1311.

Ignacio Colombres, charla y video sobre su obra, con la presencia del maestro, en Meeba, Carlos Calvo 1120, hoy y el jueves, a las 18.

María Laura San Martín, pinturas, mañana, en ATC, F. Alcorta 2977.

Florencia Monti y Graciela Franco, pinturas, dibujos y terracotas, mañana, en Centoira, Montevideo 1780.

Pablo Bobbio, pinturas, mañana, en Soudán, Arenales 960.

Blas Castagna, pinturas, mañana en el F.N. de Las Artes, Alsina 673.

Bernardo Ezcurra, pasteles, mañana, en S. García Uriburu, Uruguay 1223.

Mariano Cornejo, pinturas, mañana, en Deutsche Bank, Perón 655.

Man Ray, 62 fotos originales, en el marco de "El Surrealismo y el Nuevo Mundo" mañana, junto con "El surrealismo y su entorno en la Argentina", en el nuevo edificio de la Biblioteca Nacional.

Poli Costa, pinturas, el 23, en Galería Espinosa, Chacabuco 700.

Griselda M. Mailen, varias técnicas, el 26, en Parakultural, Chacabuco 1072.

Bienal "Paloma Alonso" de dibujo, el 26, en T. Nachman, Gascón 36.

La historia de un "Pobre Cristo"

Inés Mariscal escribió la historia de un *Pobre Cristo* porque todos, sostiene, tienen una, no demasiado diferente a otras. Esta, un unipersonal interpretado por Carlos Lanari, con dirección general de Adolfo Duncan, subirá al escenario de la sala Laferrère de la Sociedad General de Autores de la Argentina —Argentores— (Pacheco de Melo 1820) el viernes 23 a las 7 de la tarde, con entrada libre y gratuita. Este "protagonista exclusivo de la pobreza y el desamparo" estará sin embargo acompañado por el bandoneón de Ricardo Gattari. A este "desposeído" le queda, según la autora "el más grande de todos los bienes: su libertad interior. La elige, la ama y no la cede hasta su propia muerte". Subtitulado "Andá, salí... planchate un poco", este *Pobre Cristo*, asegura Mariscal, está dispuesto a hablarse todo.

Nantes: "Hacer Allumées es hacer política"

Comenzó en la ciudad francesa la muestra Allumées, dedicada este año a Buenos Aires. Su organizador explica el porqué dice que hace política.

(Por Alain Pierre Daguin, especial de Presse Océan) Cristóbal Colón era un "iluminado". Esa es por lo menos la opinión de quien lo ha interpretado en la pantalla, Gérard Depardieu, en el último film de Ridley Scott, *1492, la conquista del paraíso*. Es por eso que resulta lógico que en el año del V Centenario del Descubrimiento de América, la nueva edición del Festival Allumées (Iluminados) haya anclado en la más europea europea de las ciudades del continente sur: la capital de la Argentina. Después de una primera edición dedicada a Barcelona y una segunda a San Petersburgo, Nantes recibe a Buenos Aires. Comenzó ayer la tercera edición de Allumées con la presencia de los artistas argentinos que fueron seleccionados por el equipo de Jean Blaise. "Allumées existe porque yo tenía ganas de hacer en Nantes alguna cosa poco razonable —dijo Blaise—. No hay nada peor que los tímidos que tienen las audacias más locas. Yo soy un gran tímido... y me pregunté cómo hacer para que la acción cultural permita verdaderamente acercar la gente al arte; cómo encontrar que la mayor cantidad de gente pueda acercarse a la ciudad. En ese sentido, hacer Allumées, es hacer política."

Para Jean Blaise, el interés por el arte, que es el jefe de este encuentro, está en que le revela a cada individuo su personalidad: "Lo importante es embarcar al individuo con nosotros en la aventura —sostuvo—. Abrirse a algo, confrontarse con aquello que es extranjero, el efecto de la intromisión de una ciudad extranjera en Nantes, ahí está el único interés de Allumées". Jean Blaise no cree en la pedagogía sino más bien en el amor a primera vista: "Creo en la suerte —opina—, en los encuentros fortuitos. Favorecer el azar es el ideal de la acción cultural".

Una vez más, Blaise es un gran tímido y su loca audacia lo lleva a hacer cosas que lo sobrepasan: "Creer que lo que nos emociona a nosotros personalmente puede interesarle a miles de personas: esa es la audacia. Creer que todo es posible jugando con lo efímero: ahí está la audacia. Allumées es algo que nos sobrepasa".

¿Qué ciudad hará la intromisión el año próximo? ¿Estambul o Constantinopla? "Sólo tenemos nueve meses para montar el evento —explicó Blaise—. Es el juego de la incertidumbre. Pensamos en Estambul... A menos que sea efectivamente otra ciudad. Por definición, de todos modos, será poco razonable."

Japoneses sin censura

Dentro de un mes los japoneses podrán ver órganos sexuales y vello púbico sin mariposítas ni sombras que los tapen. Así lo decidió la comisión que administra la moral en el cine al cancelar del código de censura la norma que prohibía mostrar las partes pudendas. Claro que tal flexibilidad alcanza sólo a las escenas donde los actores y las actrices caminan o se bañan, pero no a las de contenido erótico. La decisión fue consecuencia de la "polémica del vello", una ardua discusión de meses en torno de la película francesa *La belle noiseuse*, de Jacques Rivette, en la que la protagonista hace de modelo de un pintor. Sobre las 47 escenas de desnudo se hicieron diversos "retoques" en 18.

Museo porno

Dinamarca, se sabe, es uno de los centros mundiales de la pornografía. Para confirmar su fama y en cierto modo homenajearla, acaba de abrirse en la calle central de Copenhague el Museo Erótico, en verdad un muestrario del sexo y el porno. ¿Qué puede encontrarse allí? Un poco de todo: la escultura de un enorme falo, fotos de desnudos de hombres y mujeres, el retrato del hombre mejor dotado del mundo, el sudanés Abdallah Daoud, entre otros iconos. El museo ofrece también un sector histórico donde se describe la vida de las prostitutas de otros tiempos, crónicas policiales sobre crímenes sexuales y enfermedades de transmisión. En fin, una mezcla que, según los primeros observadores, no resulta demasiado edificante.

EL

(Por Rolando Graña, desde Guanajuato, México) La entrevista no es con Lindsay Kemp, ese señor afable, cincuentón, *very british*, algo excéntrico en su traje a rayas azul eléctrico y negro que todos los periodistas vimos en la conferencia de prensa del Festival Internacional Cervantino de Guanajuato. No. La entrevista es en el camarín con una máscara blanca de kabuki que habla inglés con voz de locutor y dicción de curso de idiomas por correspondencia. La entrevista es con un Onnagata, que en el teatro japonés es el hombre que hace los papeles de mujer. Dicen que debajo de este *Onnagata* (así se llama el espectáculo que vino a presentar aquí) está el (cómo llamarlo) mimo heterodoxo, el discípulo escandaloso de Marcel Marceau, el amante y maestro de David Bowie, el hombre que actuó en los primeros strip tease, el talentoso primo de la cultura rock a quien Mick Jagger le regaló 500 rosas para su estreno en Broadway, el mismo que hoy llegará a Buenos Aires para presentar el miércoles que viene *Flowers*, su versión de *Nuestra señora de las flores*, de Jean Genet.

La máscara: El kabuki siempre me atrajo porque tiene magia en el gesto. Vi las primeras obras de kabuki cuando tenía 17 años. Pero crecí con el kabuki desde niño. Las paredes de mi casa estaban decoradas con pinturas de actores de kabuki que mi padre traía de sus viajes. También traía kimonos. Y a mí me gustaban tanto, sentía tal pasión, adicción por los kimonos que los llevaba a la escuela. Pero pronto empezaron a llegar cartas del director pidiendo que no llevara más mis kimonos. Imagínese: vengo de una parte y un tiempo de Inglaterra donde no existían los colores y mucho menos el escarlata de un kimono. Ofendido cuando me quitaron el kimono, di vuelta mi blazer para que se viera el forro rojo. Después entendí que yo pertenecía más bien a la otra Inglaterra, la extravagante, la de Oscar Wilde y Lewis Carroll.

De allí, pues, mi amor por el Japón, por la arquitectura japonesa, la caligrafía japonesa, por el viejo modo de vida japonés. Sin embargo, nunca pude estudiar kabuki con un maestro; cuando conseguí uno para que me enseñara a caminar, a usar el abanico, se murió del corazón justo antes de mi primera lección. Tal vez intuyó el alumno que le esperaba. Sé que Ocuni (la fundadora del kabuki, una prostituta y bailarina cuyo arte fue finalmente prohibido y por eso en el kabuki todos los roles quedaron a cargo de hombres) me guía cada vez que subo a un escenario a hacer cualquiera de mis obras. Del mismo modo que me guían Nijinsky, Isadora Duncan, La Argentinita. El kimono sin duda es una de mis prendas favoritas. Pero el mío es un kimono forrado con la tela de un mantón de Manila.

Detrás de la máscara sigue brotando la voz profunda, la dicción perfecta. Sin embargo, en los espectáculos de Lindsay Kemp nunca se habla.

El periodista: ¿Por qué siempre suprime las palabras de sus obras?

La máscara: Las palabras no viajan tan bien como los gestos, que son un lenguaje universal. Las palabras están muy usadas. Hasta el inglés es una lengua extranjera para mí. Por eso es que no soy un actor. No puedo recordar las palabras. Me ofrecieron ser Hamlet pero nunca pude pasar del "ser o...", fueron cuatro horas de maquillaje para unos pocos

ENTREVISTA EXCLUSIVA CON LINDSAY KEMP

CLOWN SIN MAQUILLAJE

Hoy llega a la Argentina el Sr. Clown, como se define a sí mismo Lindsay Kemp, para ofrecer "Flowers", su último espectáculo, basado en "Nuestra Señora de las Flores". Discípulo de Marcel Marceau, amante y maestro de David Bowie, el mimo más heterodoxo del mundo conversó por anticipado con Página/12 en la colonial Guanajuato.



Lindsay Kemp evocó para *Página/12* los tiempos en los que iba a la ecuela con kimono.
"Yo soy de los que siempre aceptan los dulces de los extraños por la calle", dice.

minutos de escenario... En cambio puedo leer muy bien los cuerpos de la gente. Sí. Es un juego que hago todos los días por la calle. Aunque no lo sepa, la gente tiene siempre un vocabulario particular de gestos. Marcel Marceau leyó mi cuerpo. El fue quien me dio mis manos: antes yo tenía guantes de boxeador en las manos. El trabajó en mi físico y consiguió que mis manos se convirtieran en alas de mariposa.

El periodista: ¿Puede leer la tristeza en los cuerpos de la gente?

La máscara: La tristeza está en los ojos. Siempre en los ojos, ventanas del alma (el locutor deja paso a una voz digna de Bela Lugosi). Los ojos siempre fueron mis armas. Para sobrevivir, en la escuela o en el ejército, hipnotizaba a la gente como Scherezade.

La máscara blanca deja paso a dos ojos inyectados, malignos, y uno prefiere eludir la hipnosis pensando que todo es un truco de maquillaje, sin duda uno de los fuertes de Kemp. Sobre el toilette del camarín hay hileras de pinceles, cremas y polvos. Las cejas de la máscara dibujan un recorrido imposible. Hay un rojo de sombras siniestras en las sienes y en los pómulos. Mientras dure la entrevista, los labios irán pintando el filtro del cigarrillo con la precisión de una vamp.

La máscara: Aprendí a maquillarme en las rodillas de mi madre. Ella me mostraba, me enseñaba. Luego progresé. De niño no sólo me protestaban porque iba a la escuela en kimono; también porque iba maquillado. Con el maquillaje experimento mucho, copio mucho, para aprender. Todo lo que sé lo aprendí copiando aunque no imitando; hago imitaciones irreconocibles. Me pasó con el kabuki, también con la técnica de danza de Martha Graham.

De todos modos, Kemp porfía que no es un obsesivo y asegura que prefiere la música de las calles a los estudios y las salas de ensayo. A quienes lo conocen y acompañan desde hace años (una es Nuria Moreno, la hija de Nuria Espert, actriz ella misma; otro es Julio Alvarez, un argentino, su productor) cuenta que cuando va a ver obras de otros, por famosos que sean, si se aburre se levanta y se va. Pero que del mismo modo suele fascinarse con espectáculos plebeyos o francamente cabareteros, hasta querer arrastrar a quien esté cerca a verlos.

La máscara: Me atraen las familias de comediantes, Chaplin, Stan Laurel, el viejo music hall inglés. Siento que todos ellos andan a mi aldededor y me apoyan. Son mis ángeles guardianes. Me gusta el circo como lo entendía Picasso: yo seguí el gesto del Arlequín, el del flautista de Hamelin, el de Lewis Carroll invitando a pasar del otro lado del espejo. Yo soy de los que siempre aceptan los dulces de los extraños por la calle. Desde chico entendí la esencia del maravilloso gesto de los saltimbanquis de Picasso. Así me encontré a mí mismo, en ese mundo que está detrás de los decorados. Y algo de eso hice yo mismo con David Bowie, por ejemplo. El día que lo conocí, en la calle, él iba a convertirse en monje budista. Pensar que iba a encontrarse con Dios y se encontró conmigo, que soy una moneda con un ángel de un lado y un demonio del otro, con un lado femenino y otro masculino, que me paso la vida girando como un sufi, pero que sé enseñarle a la gente a ser ella misma y ayudar a los otros a que hagan sonreír a la gente. Esa es mi profesión: Dr. Clown. No puedo, no sé hacer mucho por los huesos pero sí por el corazón.

Kemp llegará hoy a Buenos Aires a presentar *Flowers* y ya no será un Onnagata, ya no será esta máscara que ahora dice que Genet es uno de sus padres espirituales. "Encontré mucho de lo que soy en Genet", dice y alude a la identificación que sintió por *Nuestra señora de las flores*, la dura, durísima novela del francés con historias de homosexuales en cárceles, calles y prostíbulos. Kemp nunca ocultó su condición gay y a la salida de la conferencia de prensa lo esperan para entregarle solemnemente un ejemplar de una revista del orgullo gay mexicano.

Con *Flowers*, sin duda su mejor obra, Kemp alcanzó un nombre internacional. Revulsiva en sus inicios, prestigiosa luego, ningún país donde haya tradición de buen teatro dejó de recibir la obra. Genet la vio y Kemp tuvo la oportunidad de conocer al autor en persona antes de que muriera, pero no quiso. "Un amigo común le mandó una nota presentándome pero tuve miedo. Lo mismo me pasó con Picasso, con Jean Cocteau y con Martha Graham. De todos modos no importa, Genet es como García Lorca, siempre están conmigo."

Cuando las luces del teatro principal de Guanajuato se apagan, sólo queda un camarín encendido. Poco a poco la máscara va desapareciendo y vuelve el rostro de un señor mayor y circunspecto, de traje azul eléctrico a rayas negras, que se perderá por las calles de esta inaudita ciudad colonial cavada en la montaña a leer los cuerpos y la tristeza en los ojos de la gente.

Sólo por la tradición y el prestigio

(Por R.G., desde Guanajuato) Los festivales de teatro se realizan en general en las grandes ciudades. Guanajuato no es precisamente una de ellas pero desde hace casi 30 años lleva a cabo un festival de música, danza y teatro de óptimo nivel, que a esta altura es sin duda el más importante de Latinoamérica. Son 16 días que siempre coinciden con algún fin de semana largo en los que esta ciudad increíble (declarada patrimonio cultural de la humanidad, con calles que son túneles, barrios enteros absolutamente coloniales e iglesias barrocas a razón de dos por cuadra) se transforma y el festival se convierte para quienes viajan a verlo (generalmente jóvenes universitarios del Distrito Federal y ciudades vecinas) en un curso intensivo de lo mejor que hay en los escenarios del mundo, casi sin sponsors y sin soñar, siquiera, con recuperar la mitad de los costos. Sólo por el prestigio y la tradición, y con plata del Estado mexicano.

Así, este año se presentó por ejemplo Movers una compañía de danza prima hermana de Momix, con una coreografía sobre "Passion", la música que Peter Gabriel escribió para *La última tentación de Cristo*, el film de Martin Scorsese que la Iglesia nunca dejó estrenar en la Argentina. La compañía, por cierto mucho menos acrobática que los Momix, también trabaja bajo ideas de Moses Pendleton y se supone —atención— que pasarán por Buenos Aires este año.

En los antípodas de Movers está el Ballet du Rhin, que se apropió de un increíble teatro recién restaurado (entre morisco y barroco) para reconstruir con criterio arqueológico un ballet del siglo XVIII, *Jason y Medea*, forjado en los tiempos previos al *pas-de-deux* y las zapatillas de punta. El resultado, visto dos siglos después, sorprende: si bien los recursos técnicos son muchos más limitados que en la danza clásica canónica que codificó Petipa (casi no existen saltos ni acrobacias posibles), el argumento es mucho más complejo y operístico y la hora y media que duran la locura, los celos y la venganza de Medea encantan mucho más que cualquier remake de *Giselle*, la baile quien la baile.

"En este festival no tiene cabida por ejemplo la música comercial, aquella que no necesita de una promoción cultural", explica Sergio Vela, de 34 años, director del Festival Internacional Cervantino, y se ataja así ante la escasez de artistas que provengan, por ejemplo, de la cultura rock o de las vanguardias. De todos modos, lo que aquí se mostró en materia de música también valió la pena, como por ejemplo un conjunto de música medieval de Nueva Zelanda (Concordance); Cyprien Katsaris, un pianista francés especialista en Mozart y de los pocos que se animan a improvisar en escena como si fuera un jazz-man, y hasta un conjunto argentino llamado Música Secreta y de escasa difusión en nuestros pagos que tocó y asombró (tuvo el handicap de hacerlo en una increíble iglesia barroca, con tres altares recubiertos de oro) música de las misiones jesuitas de Misiones, Bolivia y Paraguay, tal cual la tocaban los indios. Chapeau.

Después de la tormenta, buen teatro en Córdoba

Puestas de buen nivel en el Festival Latinoamericano de Teatro. Algunas se verán en Buenos Aires. Por ahora se cerró el capítulo de la ausencia de "Rajatabla".

(Por Hilda Cabrera, *desde Córdoba)* Entre las lluvias del temporal y las postergaciones, pese a todo, el Festival Latinoamericano de Teatro sigue adelante. "Desde principios de año y hasta junio el *Rajatabla* estuvo programado en el Teatro San Martín, un espacio en el que tenía especial interés, pero un buen día se nos comunicó que pasaba al Cervantes, lo que debe haber incidido también en el ánimo de Carlos Giménez para tal determinación", informó Juan Carlos Marlé, director del festival, para clausurar uno de los temas que más preocupó a los asistentes al festival: la ausencia del elenco dirigido por el cordobés Carlos Giménez, con su puesta de *El coronel no tiene quien le escriba*.

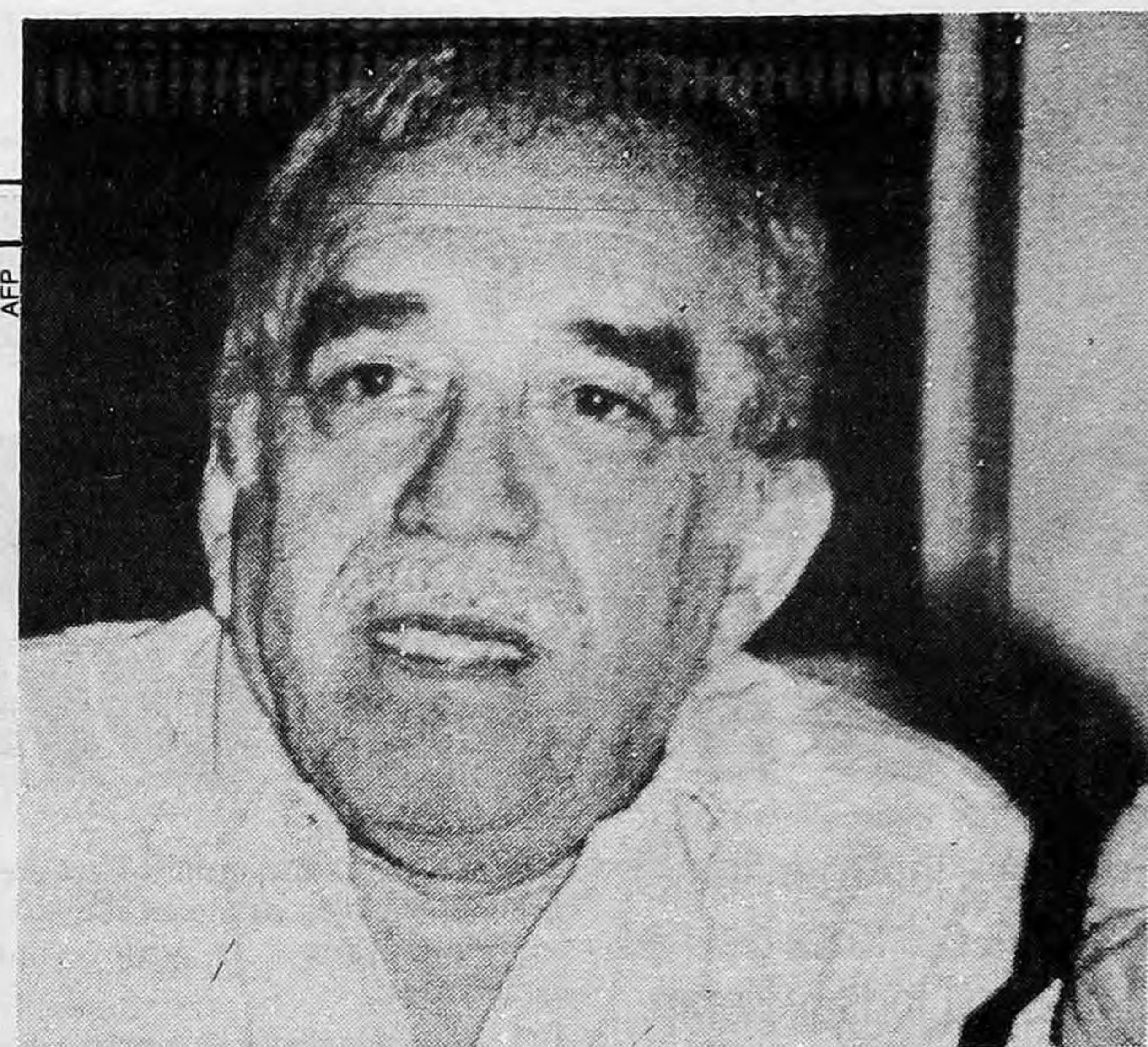
Más allá de estas desinteligencias, la sección oficial e internacional del festival inauguró con un nivel de excelencia.

Gaia punto cero, dirigida por Oscar Naters, a cargo de Integro Teatro de Arte, un grupo peruano radicado en México, produjo aquello que es el cogollo del teatro, el encuentro entre los actores, la obra y el público. En la sala del centenario Teatro San Martín se aplaudió sin reservas este trabajo de teatro danza que convierte en metáfora la violencia que el hombre (en sentido colectivo) ejerce sobre la tierra y sobre los otros hombres.

La propuesta —que sobrepasa la intención ecologista anunciada en el programa de mano— aparece estructurada en escenas que se suceden sin intervalos (apenas un apagón) y sin palabras, con música y canciones, entre otros de Tom Waits. El grupo maneja un lenguaje corporal áspero, poético y cargado de metáforas.

Los bailarines funcionan aquí como actores y trabajan un expresionismo sin duda útil para contar el pánico, la violencia e incluso el éxtasis. Teñida por momentos de humor negro, muestra al hombre como devastador y víctima cumpliendo la desolada paradoja de hacer inhabitable el lugar (la tierra, Gaia en griego) que justamente lo define.

Este espectáculo no se verá en Buenos Aires, pero sí el otro que lo acompañó en la inauguración de la muestra internacional, el Teatro Ur (agua, en vasco) de España. Su directora, Helena Pimenta, también a cargo de la versión del espectáculo que presenta *Sueño de una noche de verano*, ha conjugado aquí estilos diferentes, desarrollados en su taller-escuela de Pentería, a 7 kilómetros de San Sebastián, donde —junto con su equipo— lleva adelante un complejo cultural. Nacida en Salamanca, pero radicada desde hace tiempo en Rentería, organiza allí festivales a los que han acudido también grupos latinoamericanos. "Salvo teatro comercial, aceptamos todos los estilos", apuntó a **Página/12** Pimenta, interesada en el teatro argentino. "Me mueve mucho el teatro que hacéis vosotros —dice—, me produce mucha curiosidad. Yo he visto mucho teatro del norte de Europa, y no me inquietaba como el de aquí." Tiene elogios para *Tango Varsoviano* y *En los zaguanes, ángeles muertos*, de Alberto Félix Alberto. Pimenta tiene formación clásica, ha hecho estudios de filología inglesa y francesa, y esto se nota en el tratamiento que dio a su versión de *Sueño de una noche de verano*, "una búsqueda que alcanza a la pintura, al espacio escénico, la música, la coreografía y la danza", apuntó. A mí me dicen que soy una hippie-punk, porque soy una mezcla de las dos generaciones, la del '68 y la de los rockeros". El Teatro Ur estará el 24 y 25 en el Cervantes de Buenos Aires.



AFP

García Márquez hace memoria

Vestido "un poco de obrero y un poco de revolucionario de lujo", según su propia definición, Gabriel García Márquez confesó al semanario italiano *Panorama* que está escribiendo sus memorias, al mismo tiempo que acaba de comenzar una nueva novela, que lleva por título *Del amor y de otros demonios*. "Mis libros son siempre retazos de mí mismo: cada frase, cada detalle nacen de un hecho que me ha sucedido. Ciertamente, es una memoria temática la mía."

Para Gabo, su técnica de escritura proviene del oficio de periodista: "Es el mismo modo de atrapar y fotografiar los hechos. Después llega la poesía para redimir la crónica. El periodismo va hacia la literatura, y la literatura hacia el periodismo".

En la conversación con la periodista italiana Stella Pende, publicada ayer en Roma, el autor de los *Doce cuentos peregrinos* volvió a hablar de sus preferencias literarias y políticas. "Sin William Faulkner y *Las mil y una noches* yo no sería escritor", afirmó. En cuanto a quién es para él la personalidad del siglo, no tuvo dudas: "Mijail Gorbachov. ¿Castro? Es el odio de moda, pero sigue siendo único". Y sobre el tema agregó: "El comunismo ha muerto. ¿Cuándo morirán los anticomunistas?"

"DOÑA RAMONA"

De amos, criadas y solteras burguesas

DOÑA RAMONA, de Víctor Manuel Leites. Con Raquel Albéniz, Stella Matute, Nilda Raggi, Adriana Ferrer, Verónica Cosse, Jorge Graciosi y Hebe Vardino. Escenografía y vestuario: Teatro de La Campana. Música: Jorge Valcárcel. Coreografía: Edgardo Millán. Iluminación: Jorge A. Seligman. Director asistente: Villanueva Cosse. Director general: Rubens Correa. En el Teatro de La Campana, Diagonal Norte 943, viernes y sábado a las 21 y domingo a las 20.

(Por Hilda Cabrera) Mezcla de comedia de costumbres y melodrama, con personajes bien definidos pero no esquemáticos, y un aire a Chejov con vibraciones rioplatenses, esta *Doña Ramona* del uruguayo Leites tiene mucho que decir sobre el doble discurso y el atropello. Estrenada en Montevideo en 1982, e inspirada en la novela homónima de 1918 del también uruguayo José Pedro Bellán, se presenta como una pieza de época, y en esto es fiel a los personajes que retrata, marcados por el Montevideo de los primeros años del siglo. Epoca de discursos moralizantes y también de cambio, puesto que a la presidencia del progresista José Batlle— y su arsenal de medidas laborales y sociales, como la reducción de la jornada de trabajo a nueve horas o la instalación en la sociedad del debate sobre la ley de divorcio— le sucedería un gobierno de corte conservador.

Bajo una superficie tersa, Leites (1933) ha dibujado en *Doña Ramona* un entramado de afectos e hipocresías, miedos y soberbias que apenas despuntan durante el desarrollo de la obra. El autor los ha dosificado, guardándolos para el solapado final, al que llega magistralmente Rubens Correa, asistido por Villanueva Cosse, en esta versión de La Campana, minuciosa e incluso elegante (el acierto en ambientación y vestuario es mérito del equipo del teatro), interpretada con sensibilidad y parejo nivel por el elenco.

En esta historia de deseos, represiones y suspicacias, la Ramona que da título a la pieza es la joven ama de llaves enamorada del señor al que sirve. Porque ésta es una historia de amos y criados, de solteras burguesas, recatadas y vigiladas —a falta de padres—, por un hermano, también inexperto en amores. Estas mujeres sólo saben de salidas a misa, y por eso se inquietan y acaloran cuando oyen la música que les llega atronando desde los prostíbulos cercanos, o se enteran de las protestas callejeras de los anarquistas. También algo del exterior se introduce en la casona burguesa a través de la criada —una eficaz Raquel Albéniz, que modela cómicamente a su Magdalena—. Refugiadas en los privilegios de su clase, ellas desconocen la libeación y solidaridad femeninas, por lo que no vacilan en encubrir al joven cabeza de familia, que por ser hombre y señor no tendrá sanción moral.

CIPE POR LA VUELTA

Cuéntame tu vida

(Por Cecilia Hopkins) Tras su regreso de Europa, donde junto a Maurice Béjart y Jorge Donn cumplió con las giras de su espectáculo *Nijinski, clown de Dios*, Cipe Lincovsky vuelve a hacer café concert. Su retorno a la Argentina coincide, entonces, con su vuelta a un género muy apreciado por la intérprete, fundamentalmente por sus posibilidades comunicativas, debido al estrecho vínculo que se establece con el espectador.

"Uno dice Cipe y ya sabe de qué se trata", escribe Ernesto Schóó en el programa del show que la actriz acaba de estrenar en Michelángelo. Es que, en verdad, su estilo sigue teniendo el mismo sello que caracterizó a aquellos unipersonales —siete en total— en los que el humor se unía a la voluntad de hacer reflexionar a su audiencia.

La Vuelta al Kafé Konzert —con la K de los kabarets literarios de la Alemania de los años 20— significa para la intérprete el placer de brindar a su público una selección de los textos que más la gratificaron en su carrera a causa de su impacto y de las críticas recibidas. El repertorio reúne el lirismo de Julio Cortázar y Olivero Girondo con la ironía burlona de Bertolt Brecht y Anton Chéjov, entre otros. El programa incluye también temas provenientes del folklore judío y canciones ciudadanas, entre las que se destaca su versión de "María", de Homero Manzi, prácticamente recitada.

El espectáculo resulta, además, una excusa para enlazar anécdotas y recuerdos. "Nací argentina, judía y actriz, en forma simultánea", afirma para agregar luego: "Me faltaba ser tuerta para estar jodida para toda la vida". Cipe Lincovsky no deja nada en el tintero en el momento de evocar sus experiencias: tanto se refiere a los aspectos amables de su historia como a los ligados a las persecuciones y prohibiciones que tuvo que enfrentar su trabajo artístico.

De todos modos, lejos de mostrar una actitud plañidera, ella despliega su humor y sus intenciones de seguir siendo fiel a sí misma, de insistir con lo suyo. En una letra escrita por Eladia Blázquez, especialmente para la ocasión, la actriz se define: "Tengo un porte de heroína y un carácter matador, porque vivo en la Argentina, un quilombo flor y flor".

DEREK WALCOTT, PROFESOR DE POESIA

El Nobel vuelve a clase

En la Universidad de Boston, los alumnos del flamante Nobel de Literatura se disputan sus clases y sus charlas.

EL PAIS de Madrid

(Por Rosa Rivas, desde Boston) Cuando todavía el remolino de la concesión del Premio Nobel de Literatura sacudía la Universidad de Boston (BU), el laureado, Derek Walcott, desapareció silenciosamente. La semana pasada, el profesor volvió al campus como si nada hubiera pasado. Todos parecían más nerviosos y desbordados que él. "¿Dónde está, dónde está?", acechaban alborozadas dos alumnas, vestidas como de gala y con un enorme ramo de flores. En ese momento, Derek Walcott, con traje de lino y zapatillas deportivas, fumaba con parsimonia de espaldas al ventanal de su despacho, que da a una de las calles más tranquilas y arboladas de la universidad.

Los estudiantes volvieron con el ego más subido que de costumbre: "Ya tenemos dos Premios Nobel en BU". Elie Wiesel; profesor de Humanidades, Premio Nobel de la Paz en 1986. Ahora, Derek Walcott, profesor de Poesía y Teatro, Premio Nobel de Literatura. El rector de la Universidad de Boston, John R. Silver, está entusiasmado. "Walcott proporciona un gran honor a BU y a la humanidad", ha dicho de este escritor adoptado por Estados Unidos.

Honor y prestigio es lo que invariablemente responden cuantos estudiantes o profesores son preguntados por el Nobel. ¿Y el propio galardonado?

"Sería estúpido pensar que eres el mejor escritor sólo porque te han dado el Premio Nobel. Lo que el premio reconoce es el valor de una cultura, de unas experiencias particulares", dice Walcott, que le da tan poca importancia al acontecimiento que sus alumnos dudan si mencionar o no el premio, no sea que lo molesten. Por fin, alguien se atreve: "¿Qué va a hacer con el millón y pico de dólares? ¿Es verdad que va a montar un teatro en Santa Lucía o en Trinidad?". "Bueno, ahora tengo un millón menos 80 dólares. Tendré que tener cuidado con mis gastos", suelta Walcott, tras ofrecer la generosa propina en los postres de una cena a la que ha invitado a sus alumnos para digerir las emociones.

En el fin de semana pospremio, Walcott pudo estar más o menos lejos del mundanal ruido. Hubo un paréntesis de fiesta privada con el pequeño grupo de alumnos y profesores de su departamento, pero para el resto Walcott estaba tan desconectado como su teléfono.

"¿Tengo correspondencia?", preguntó el Nobel nada más llegar al departamento de creación literaria donde enseña poesía y teatro. Y Barbara, su secretaria, amable, con la ayuda de una persona contratada a toda prisa, le pasó una caja llena a rebosar de papeles con todo tipo de mensajes.

En Brookline, un barrio poblado en su mayoría por judíos, vive Walcott solo, divorciado de su tercera esposa. El teléfono no para de sonar, y él, con paciencia a prueba de bombas, interrumpe una y mil veces su martilleo en la vieja máquina de escribir. "No soporto los ordenadores", confiesa, y resopla: "Tengo que corregir las pruebas de mi nuevo libro, finalizar dos obras de teatro, viajes pendientes, y el discurso, ¡45 minutos! Hay mucho que escribir para todo ese tiempo".

Poeta y pintor desde hace 10 años, su creatividad vive a caballo entre el calor familiar de su isla de Santa Lucía (de la que aún conserva la nacionalidad) y el implacable frío de Boston. Aquí viven y estudian sus dos hijas, una de ellas escritora, y su hijo, más inclinado por la pintura.

Aunque afirma no haber sentido "personalmente" los efectos de la discriminación, Walcott ha observado en Estados Unidos "actitudes intolerantes". "Las distintas razas y culturas pueden convivir. El problema es que los gobernantes fomentan las diferencias."

En ocho años de enseñanza, Walcott ha cimentado un estilo muy especial, íntimo en el tono y abierto en las ideas y los contenidos. Un estilo cotizadísimo por los estudiantes ya antes de la concesión del Nobel. "Nos imaginábamos que tarde o temprano se lo iban a dar", dice Erin, una de sus alumnas de poesía. "Walcott nos enseña universalismo, riqueza cultural. Aprendemos literatura del mundo", dice Beverly, que prepara su doctorado y ha seguido las clases de Walcott desde hace dos años y medio. "Es un profesor muy accesible, siempre que necesitás ayuda, ahí está él. Es un artista que comparte su arte."

Sentado en un sofá, rodeado de sus 10 alumnos, hombres y mujeres a la par, más parece celebrar una tertulia de amigos íntimos que dar una clase a un grupo de desconocidos. "Estamos hablando de las herramientas, de las palabras, no de las ideas", responde a quien se sale de contexto. "No te peocupes, John Cleese (Monty Python) no lo haría mejor", dice a un alumno que tartamudea al recitar. Y a renglón seguido pide a todos, uno por uno, que declamen el poema que más les guste de Hart Crane, protagonista invisible de la clase.

El reto incluye también a la periodista, nueva en el aula. "¿Sabés algo de Lorca?" Y mientras rebusco en la memoria, Walcott ya está poniendo deberes: "El lunes vamos a trabajar con Lorca. Ele, o, erre, ce, a. Si, sí, está traducido al inglés". "¿Descubrirán la música de sus poemas?", le preguntó a Walcott. "Si la tiene en español, la tendrá en cualquier idioma." Palabra de Nobel.



AFP

El caribeño Walcott es un profesor popular en la BU.
Sus clases se parecen a tertulias de poesía.

"A mí nadie me descubrió"

"Está bien que el mundo haya descubierto a Walcott cuando se celebra el Descubrimiento de América", comentaba Leslie Epstein, director de Creación Literaria de la Universidad de Boston, entusiasmado con la posibilidad de "obtener más dinero y hasta una fotocopiadora nueva". Pero Walcott no está demasiado de acuerdo con la aseveración ni con la asociación de su nombre a las referencias colombinas. Menos todavía con la controversia héroe-villano del navegante genovés. "No es justo demoler la figura de Colón. Lo que hay que hacer es examinar la idea del imperialismo, los efectos de la explotación. ¿Cómo podemos pretender que lo que hizo Colón no tuvo valor? Lo que quizás es equivocado es celebrar el descubrimiento. Fue tal para Europa, pero no para los nativos de América. Es como si viniera alguien a mi despacho y dijera que me descubre. Pues no, yo ya estaba aquí..."

Walcott no habla castellano, pero desde hace mucho es lector habitual de libros en español y portugués. "El Caribe, Latinoamérica, nuestra cultura es parecida y nuestras experiencias, idénticas", afirma este hombre de piel canela, 62 años, descendiente de esclavos, que está pensando en despejar malentendidos y leyendas sobre su Caribe natal en el discurso de aceptación del Premio Nobel. "Va a ser una buena plataforma", dice con su voz grave y achicando sus ojos claros y astutos, como quien dispara observaciones cargadas de complicidad a sus alumnos.

El guión de Carlos Fuentes

El conflictivo encuentro entre el mundo hispano y el americano y las relaciones de los pueblos de América con otras culturas antes y después de 1492 son los ejes sobre los que el escritor mexicano Carlos Fuentes hizo girar "El espejo enterrado", el guión de una serie que con el mismo nombre dará a conocer hoy Televisión Española. El proyecto se inició en 1989, bajo el auspicio de varias empresas e instituciones españolas —entre ellas la Sociedad Estatal Quinto Centenario—, y en su producción se invirtieron más de tres millones y medio de dólares. Según Fuentes, "cuando buscamos en el espejo de la memoria el significado de ser sudamericano, vuelven a surgir nuestros antepasados, y las imágenes que suscitan crean profundos contrastres". El escritor añadió que los espejos son objetos-símbolos de ese contacto.

El diario de Louis Althusser

Tras la aparición de la biografía de Louis Althusser —de la que en los últimos seis meses se vendieron en Francia cerca de cuarenta mil ejemplares y ahora está próxima a ser traducida a doce idiomas—, acaba de ser editado su diario, que llevó mientras fue prisionero de los alemanes, entre 1940 y 1945. *Diario de cautiverio* es el título de la obra hasta ahora inédita, que el filósofo escribió gozando de los privilegios que le permitía su puesto de enfermero en el campo de prisioneros, y más tarde el de traductor. En el *Diario...*, Althusser vuelve a reflexiones sobre Dios, Francia, sus numerosas lecturas, sus sueños y la experiencia "de una vida en la que todo lo innecesario ha desaparecido".

CINE



1492 CONQUISTA DEL PARAISO -P/M/13-
De Ridley Scott. Con Gerard Depardieu y Sigourney Weaver.
América. Callao 1057. 41-3818. A las 13.20, 16.05, 19.20 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.10. -
Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 13, 16.05, 19.10 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.15. -

AGUILA NEGRA -P/M/13-
Select Lavalle. Lavalle 921. 326-0235. 14.55, 18.20 y 21.45 (Sáb. 14, 17.25, 20.50 y trasn. 0.15).-

AL CAER LA NOCHE -P/M/13-
De Rodion Nakhapetov. **Lorca 1.** Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.10, 17.35, 20 y 22.25. Sáb. trasn.: 1. -
Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.05, 15.35, 18.05, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

ALIEN 3 -P/M/16-
Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.20, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.05.-

ARENAS BLANCAS -P/M/16-
Con Mickey Rourke y Williem Dafoe.
Paramount. Lavalle 845. 322-9999. Cont. 13.10, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30.-

ARMA MORTAL 3 -P/M/16-
Con Mel Gibson y Danny Glover.
Iguazú. Lavalle 940. 393-9931. A las 13, 15.25, 17.50, 20.25 y 23. Sáb. trasn.-

BAJOS INSTINTOS -P/M/18-
De Paul Verhoeven. Con Michael Douglas y Sharon Stone.
Losuar. Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 13.25, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10. -
Suipacha 2. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.25, 17.55, 20.25 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15. -

BATMAN VUELVE -P/M/13-
Electric. Lavalle 836. 322-1846. A las 15, 19.15 y 23.30.-

BEETHOVEN -APTA-
De Briant Levant. Hablada en castellano.
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13.10, 15, 16.50 y 18.40.-

CORAZON DE TRUENO -P/M/13-
Dir.: Michael Apted. Con Val Kilmer, Sam Shepard y Graham Greene.
Alfa. Lavalle 842. 322-1114. A las 13.30, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. -
Paseo Alcorta 2. Salguero y Alcorta. 606-5665. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.35.

¿DONDE ESTAS, AMOR DE MI VIDA...QUE NO TE PUEDO ENCONTRAR? -P/M/16-
De Juan José Jusid. Con Oscar Martínez y Susú Pecoraro.
Premier 2. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.10, 18.10, 20.40 y 23.05. Sáb. trasn.: 1. -
Suipacha 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 15.45, 17.30, 19.25, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.15. -

EL AMANTE -P/M/16-
Con Jane March y Tony Leung. Dir.: Jean Jacques Annaud.
Normandie. Lavalle 861. 322-1000. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -
Premier 1. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17.40, 20.20 y 23.-

EL LADO OSCURO DEL CORAZON -P/M/16-
De Eliseo Subiela.
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15. -
Trocadero 3. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-

EL MUNDO SEGUN WAYNE -APTA-
Ideal 5. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.25, 17.50 y 20.20 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.50). Sáb. trasn.: 1.10. -

ESPOSAS Y CONCUBINAS -P/M/13-
Ideal 4. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.25, 17.50 y 20.20 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.50). Sáb. trasn.: 1.10. -

JUEGOS DE PATRIOTAS -P/M/16-
Metro 3. Cerrito 570. 35-4219. A las 13.30, 15.40, 18.05, 20.30 y 23.-

KIDBOXER (EL NUEVO GUERRERO) -P/M/13-
Select Lavalle. Lavalle 921. 326-0235. Cont. 13, 16.25, 19.50 y 23.20 (Sáb. 15.45, 19.10, 22.35 y trasn. 1.45).-

LA BELLA Y LA BESTIA -APTA-
De Walt Disney. Hablada en castellano.
Ideal 3. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 16.45, 18.30 y 20.15 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22).-
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.10.-

LA CASA DE MI MADRE -APTA-
De Yves Robert.
Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14, 16.10, 18.15, 20.20 y 22.25.-

LA MANO QUE MECE LA CUNA -P/M/13-
Electric. Lavalle 836. 322-1846. 12.50, 17.10, 21.25 y Sáb. trasn. 1.30.-

LA MANSION HOWARD -P/M/13-
Ideal 6. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17.35 y 20.10 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.40). Sáb. trasn.: 1.10. -

LA MUJER DE MI HERMANO -P/M/18 c/Res.-
Arizona. Lavalle 727. 322-6967. Cont. 13.20, 16.35, 19.50 y 23.05. Sáb. trasn. 1.20.-

LAS REGLAS DEL JUEGO -P/M/16-
Con Tim Robbins.
Ideal 2. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.20, 17.45 y 20.15 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.45). Sáb. trasn.: 1.15. -

LATINO BAR -P/M/18-
De Paul Leduc. Admirable creación sin palabras.
Loire. Av. Corrientes 1524. 49-1900. A las 14, 15.35, 17.05, 18.35, 20.05, 21.40 y 23.15.-

MEDITERRANEO -P/M/13-
Oscar a la Mejor Película Extranjera. Con Diego Abatantuono.
Libertador. Av. Corrientes 1334. 40-7443. A las 13.45, 15.30, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.10. -
Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -
Paseo Alcorta 3. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.25, 15.25, 17.25, 19.25, 21.25 y 23.25. Sáb. trasn.: 1.40. -
Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.30, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.15. -

MIRADAS PROHIBIDAS -P/M/16-
Sarmiento. Lavalle 852. 322-3338. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. -

NOUVELLE VAGUE -P/M/13-
De Jean Luc Godard. Con Alain Delon.
Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15, 17, 19, 21.10 y 23.10.

ONCE DIAS ONCE NOCHES 2 -P/M/18 c/Res.-
Arizona. Lavalle 727. 322-6967. Cont. 14.55, 18.10 y 21.25.-

¡QUE CHICA!, ¡QUE NOCHE! -APTA-
Dir.: Jonathan Wacks.
Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.-
Paseo Alcorta 1. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.15.

QUE HORA ES -P/M/13-
De Ettore Scola. Con Marcello Mastroianni y Massimo Troisi.
Gaumont. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14.30, 16.20, 18.30, 20.45 y 23.-
Patio Bullrich 1. Posadas 1245. 325-8328. A las 16.20, 18.30, 20.30 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15. -

SOLDADO UNIVERSAL -P/M/16-
Con Jean Claude Van Damme y Dolph Lundgren.
Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -

SOMBRAS Y NIEBLA -P/M/13-
Con Woody Allen y Mia Farrow. Dir.: Woody Allen.
Premier 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.30, 18, 20.30 y 23.15.-

SORGO ROJO -P/M/13-
De Zhang Yimou.
Alfil. Corrientes 1753. 40-7575. A las 15, 17, 19, 21 y 23 (Miér. sólo 15 y 17).-

TODAS LAS MAÑANAS DEL MUNDO -P/M/16-
Con Gerard Depardieu y Anne Brochet.
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 17.50, 20.30 y 23 (Sáb. y Dgo. dde. las 15.30).-
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 15.25, 17.55, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. -
Trocadero 1. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.15, 15.35, 18, 20.25 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

TU CASA ES MI CASA -APTA-
Metro 2. Cerrito 570. 35-4219. A las 14.25, 16.35, 18.40, 20.45 y 23.-

UN EQUIPO MUY ESPECIAL -APTA-
Con Tom Hanks, Geena Davis y Madonna.
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 15, 17.40, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15. -
Paseo Alcorta 4. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 15, 17.40, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30. -
Suipacha 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10. -

UN HORIZONTE LEJANO -P/M/13-
Con Tom Cruise y Nicole Kidman.
Metro 1. Cerrito 570. 35-4219. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30. -
Patio Bullrich 2. Posadas 1245. 325-8328. A las 14.30, 17, 19.50 y 22.30. Sáb. trasn.: 1. -
Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40.-

UN LUGAR EN EL MUNDO -APTA-
Ideal 1. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.25, 17.50 y 20.20 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.50). Sáb. trasn.: 1.10. -

VALMONT -P/M/18-
De Milos Forman. Con Colin Firth, Annette Benning y Meg Tilly.
Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 14.55, 17.10, 19.55 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15. -
Cinema Uno. Suipacha 460. 322-1112. A las 15.10, 17.40, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15. -

CICLOS

Avenida. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 11, 14.10, 17.25 y 20.45: **Los Violadores** -P/M/18- 12.20, 15.40, 19 y 22.20: **La Misión Final**.-

Cinemateca Argentina. Sarmiento 2255. 952-2170. Alemania después del muro 1989-1990: A las 17.30, 19.30 y 21.30: **Los Trastos** -P/M/16- Dir.: **Helke Misselwitz**.-

Lara. Av. de Mayo 1225. 381-6966. Cont.: 12, 15.30, 19 y 22.30: **Triunfo del Espíritu** -P/M/13- 13.55, 17.25 y 20.55: **La Prueba del Crimen**. Pl. $ 1,50.-

Leopoldo Lugones. Corrientes 1530. 46-8611. Eric Rohmer y Les Films du Los Ange. A las 15 y 22.30: **Una Historia Sucia**. Dir.: Jean Eustache. Con M. Lonsdale y J. Douchet. **Una Historia Sucia contada por Jean-Noel Pick**, de Jean Eustache. Akira Kurosawa, un Humanista: A las 17.30 (jub. y est. gratis) y 20: **Los Siete Samurais (II Parte)**. Dir.: A. Kurosawa. Pl. $ 2.-

BARRIOS

BELGRANO

ATLAS BELGRANO. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 16, 19.15 y 22.25: **1492 conquista del paraíso** -P/M/13- Variedades. Sáb. trasn.: 1.15.-

BELGRANO 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30: **Mediterráneo** -P/M/13- Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

BELGRANO 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40: **Un horizonte lejano** -P/M/13- 16.40, 19.30 y 22.30: Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

BELGRANO 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.50, 18.15, 20.40 y 23: **Corazón de trueno** -P/M/13- Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

CABILDO. Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 14.10, 16.15, 18.25, 20.45 y 23.05: **El amante** -P/M/16- Variedades. Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

GENERAL PAZ 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.30: **Valmont** -P/M/16- Variedades. Sáb. trasn.: 1.-

GENERAL PAZ 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 15, 16.25, 18.35, 20.45 y 22.55: **Qué chica! Qué noche!** -S/R- Variedades. Sáb. trasn.: 1.10.-

GENERAL PAZ 3. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 15, 16.50, 19, 21.10 y 23.20: **Qué hora es** -P/M/13- Variedades.-

LIDO. Av. Cabildo 3241. 701-2996. A las 15.05, 17, 18.55, 20.50 y 22.45: **Dónde estás, amor de mi vida...que no te puedo encontrar?** -P/M/16- 14.55, 16.50, 18.45, 20.40 y 22.35: Variedades. Sáb. trasn.: 1. Miér. 50% desc.-

MIGNON. Juramento 2433. 784-3899. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23: **Arenas blancas** -P/M/16- Variedades. Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

SAVOY 1. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 13.45, 16, 19.20, 20.40 y 23: **Todas las mañanas del mundo** -P/M/13- Variedades. Sáb. trasn.: 1.30.

SAVOY 2. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14.45, 17.20, 19.55 y 22.30: **Un equipo muy especial** -S/R- 14.25, 17, 19.35 y 22.10: Variedades. Sáb. trasn.: 1.20.-

SAVOY 3. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14.30, 17.05, 19.40 y 22.15: **El lado oscuro del corazón** -P/M/16- Variedades. Sáb. trasn.: 1.10. Miér. 50% desc. Vier. a Dgo. loc. num.-

TEATRO

COLON. 35-5414. MARTES 20 a las 20.30: 3ª Función del Abono "A" de Ballet. Programa: "**Azahares**", de C. Baldonedo. Con P. Arguelles, S. Yannelli, V. Licitra, S. Walsh, G. Perkins, L. Martínez, M. Contreras y M. Chinetti; "**El Francés**", de J. L. Castiñeira de Dios-R. Lastra. Con G. de Benedetti, L. Flores, V. Licitra y N. Puentes; "**Bolero**", de Ravel-Zartmann. Con D. Pitino y G. de Benedetti. Director del Ballet: **ANTONIO TRUYOL**. Ballet Estable del Teatro Colón. Música grabada en cinta magnetofónica. Sobrantes de Abonos en venta. Platea $ 25. MIERCOLES 21 a las 21: Función Extraordinaria N° 23. Concierto a cargo de la Orquesta Sinfónica Nacional, organizado por la O.E.A. Dir.: EDUARDO DIAZ MUÑOZ. Programa: Tangazo, de A. Piazzolla; Concierto en Fa p/piano y orquesta, de G. Gershwin. Solista: MANUEL REGO; Bachiana N° 5, de H. Villa-Lobos. Solista: MONICA PHILIBERT. Localidades en venta. Platea $ 25.- JUEVES 22 a las 21: Función Extraordinaria N° 87, organizada por el Teatro Colón y el Mozarteum Argentino. Presentación de la Orquesta Sinfónica de Boston. Director: Seiji Ozawa. Programa: "Sueño de una noche de Verano", de F. Mendelssohn; Sinfonía N° 1 en Re Mayor, de G. Mahler. Sobrantes de Abono en venta. VIERNES 23 a las 21: Función Extraordinaria N° 88, organizada por el Teatro Colón y el Mozarteum Argentino. Actuación de la Orquesta Sinfónica de Boston. Director: Seiji Ozawa. Programa: "The Age of Anxiety", para piano y orquesta, de L. Bernstein. Solista: B. Pasternack; Sinfonía N° 7, de L. van Beethoven. Sobrantes de Abono en venta. SABADO 24 a las 21: Función Extraordinaria N° 89, organizada por el Teatro Colón y el Mozarteum Argentino. Actuación de la Orquesta Sinfónica de Boston. Director: Seiji Ozawa. Programa: "The Age of Anxiety", para piano y orquesta, de L. van Bernstein. Solista: B. Pasternack; Sinfonía N° 7, de L. van Beethoven. Sobrantes de localidades en venta. DOMINGO 25 a las 18: Función Extraordinaria N° 90, organizada por el Teatro Colón y el Mozarteum Argentino. Despedida de la Orquesta Sinfónica de Boston. Director: Seiji Ozawa. Programa: "Sueño de una Noche de Verano", de F. Mendelssohn; Sinfonía N° 1 en Re Mayor, de G. Mahler. Localidades en venta.-
Boletería: Todos los días, de 10 a 20 (lunes de 17 a 21), por Tucumán 1111.-

MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. Sala Casacuberta. Mar. y Miér. a las 21 (estreno): **DANTE E DUSE** por PIERA DEGLI ESPOSITI (Italia) en el marco de la ITALIANA '92. Pl. $ 15. Dgo. a las 20.30: **EL DELIRIO**, de Osvaldo Dragún. Con Danilo Devizia, María Ibarreta, Pedro Segni, Antonio Ugo, Jorge Petraglia y elenco. Dirección General: José Bove. Pl. $ 12. Juev. (popular $ 8) a Sáb. a las 21: **UNA VISITA INOPORTUNA**, de Copi. Con Jorge Mayor, Juan Carlos Puppo y Jorge Diez. Dirección: Maricarmen Arnó. En coproducción con DAEFA Espectáculos. Pl. $ 12.-
Sala Martín Coronado. Estreno: **BALE TEATRO CASTRO ALVES**. Compañía de Danza de Brasil. Vier. a las 21.30: "**La Consagración de la Primavera**" (coreog. de Oscar Aráiz) y "**Do not Go Gently**" (coreog. de Guilherme Botelho). Sáb. a las 21.30: "**Sanctus**" (coreog. de Luis Arrieta). Pl. $ 15. Pull. $ 12.-
Sala Cunill Cabanellas. Juev. (Pl. $ 8) a Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.30: **CASI NO TE CONOZCO, BUENOS AIRES**, de Marcelo Grau. Con Juan Martín del Valle, Claudio Martínez Bel, Silvia Kalfaian, Jorge Suárez, Alicia Mouxaut, Julia Calvo y Eduardo Gondell. Dirección: Francisco Javier. Pl. $ 12. Loc. en vta. c/7 días de anticip.-

COMPLEJO ENRIQUE SANTO DISCEPOLO. TEATRO PRESIDENTE ALVEAR. Corrientes 1659. 46-6076. Presenta: **VOCES CON LA MISMA SANGRE**: Miér. a las 21: "CICLO DEL ENCUENTRO". Dir.: **Teresa Parodi**. JORGE MARZIALI con VOCES DE MENDOZA. Grupo seleccionado: Ayma. Pl. $ 10 (dde. fila 10 $ 8). Juev. a las 20: DANZA. Ciclo coord. por N. Binaghi, B. Durante y J. López: "LA CONQUISTA". Coreog.: Andrea Chinetti y Norma Binaghi. "EXPANSIONES". Coreog.: Diana Theocharidis. "GRIETAS EN LA TIERRA". Coreog.: Cinthia Ranieri y Alicia Muñoz. Pl. $ 5. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: Ciclo Teatral Iberoamericano: **EL ULTIMO DOMINGO DE URANGA**, de Jorge Ricci. Dir.: Osvaldo Bonet. Con Márgara Alonso, Aldo Braga y Luis Medina Castro. **LA CASA DEL ESPAÑOL**, de Víctor Hugo Rascón Banda (México). Dir.: Hugo Urquijo. Con Alejandra Abreu, Héctor Bidonde, Fabián Gianola y Elena Tasisto. Para las 2 obras: Pl. $ 5.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 476-4224. Sala Mayor. Mar. y Miér. a las 22: **LA VOZ DE LA CIUDAD**. Creación colectiva a cargo de Magie Bermejo, Arturo Márquez y Gabriel Macotalla. Textos: Julio Cortázar y Margie Pierce, entre otros. Dir.: Anatoli Federovich Lukafhuk. Pl. $ 10.-
Sala Argentina: Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30: "**El Hombrecito**", de Carlos País y Américo Torchelli. Con Osvaldo Bonet y Raúl Rizzo. Dir.: Osvaldo Pelletieri. Loc. $ 10.-

ANDAMIO '90. Paraná 660. 46-1484. Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 21:
SOPA DE POLLO
De Arnold Wesker. Dir.: José María Paolantonio y Alejandra Boero.
SOPA DE POLLO
Pl. $ 18 (Juev. $ 15). Juev. y Dgo. est. y jub. $ 10. Bolet. dde. las 12. Loc. en vta. c/7 días de antic. Sala climatizada.-

ARTE. Diagonal Norte 1150. 35-7934. Miér. a Dgo. a las 22. Sáb. a las 22 y 23.45:
LA NOCHE DE LOS LEOPARDOS
El musical más polémico y censurado del Brasil. 28 cuadros musicales. 40 artistas en escena en un show pleno de sensualidad, audacia y erotismo. Loc. en vta. c/5 d. de ant.-

ARTE BELGRANO. Cabildo 2967. 70-0850. Vier. a Dgo. a las 19: Pte. Alvear pta. Solistas del Colón en "**España Canta**". Act. esp. de Eloisa Cañizares. Dir.: Jorge Mazzini. Juev. a Sáb. a las 21: "**La Casa de Bernarda Alba**", de F. García Lorca. Con Alicia Berdaxagar, Marta González y gran elenco. Dir.: Jorge Alvarez. Vier. y Sáb. a las 23.15: "**Comedia Repugnante de una Madre**", de S. Witkiewicz. Vers., adapt. y Dir.: Arnaldo Strasnov. Con R. Ballester, I. Casares y elenco.-

ASTRAL. Corrientes 1639. 46-5707/7964. Espectáculos Gallo presenta: a pedido del público, 3 funciones más:
ESPAÑA EN EL ASTRAL
Con Jorge Luis, Los Tarantos y Conchita España. Dir. Musical: Los Tarantos. Dir. Coreog.: Jorge Luis. Dir. Gral.: Jorge Mazzini. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgo. (despedida) a las 20.30. Desc. a jubil. Loc. en vta.-

ASTROS. Corrientes 746. 325-5541. Enrique Estevanez presenta a Guillermo Francella, Ana María Picchio y Javier Portales en:
PIJAMAS
De Marc Camoletti. Con Ana María Cores, Judith Gabbani y Carlos Donigian. Dir. y Pta. en escena: Carlos Moreno. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21. Ambiente climatizado. Loc. en vta.-

ATENEO. Paraguay 918. 311-2888. THELMA BIRAL, SUSANA CAMPOS, NORA CARPENA, MORIA CASAN y GRACIELA DUFAU en:
BRUJAS
De Santiago Moncada. Escen.: G. de la Torre. Dir. Gral.: Luis Agustoni. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 20.30 y 22.45. Dgo. a las 20.30. Prohibido menores de 16 años. ULTIMAS SEMANAS.-

AUDITORIO BAUEN. Callao 360. 372-6906. Mar. a Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.30:
EL ZOO DE CRISTAL
De Tennessee Williams. Dir.: Hugo Urquijo. Con Inda Ledesma, Ingrid Pelilcori, Hugo Soto y Mario Pasik. Mar. y Dgo. desc. a est. y jub.-

AUDITORIO GOLDEN SHOPPING. Acoyte 52. 99-6900/63/65. Juev. a Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: Estela Molly, Mabel Pesem y Gabriela Peret en "**Cantando los 40**". Dir.: Rosa Celentano. Loc. $ 15 (incl. champagne).-

AUDITORIO HEBRAICA. Sarmiento 2233. 952-2170. Vier. y Sáb. a las 22.30: "**Terror y Miserias del Tercer Reich**". Dir. Gral.: Beatriz Matar. Mús.: J. Valcarcel y L. Real.-

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Mar. a las 21.30: "**Solo Tú**". Dir.: Claudio Hochmann. Vier. a las 22: "**El Hombre de Arena**" (Premio Antorchas "92), de Daniel Veronese. Dir.: Emilio García Wehbi y Daniel Veronese. Sáb. a las 21: "**Misa Negra**" "**Las Aventuras del Sr. Bombín**", de Alberto Muñoz y Eduardo Mileo. Por la Cía. "Los Atroces". Dir.: A. Muñoz. Vier. y Sáb. a la 0.30: "**Abasto en Sangre**". Dir.: Tony Lestingi. Con C. Argis, R. Behrens, L. González y elenco.-

BLANCA PODESTA. Corrientes 1283/5. 35-2592. UNICAS FUNCIONES: Lunes a las 20.30. Martes a las 19.30: GEORGE SAND - FEDERICO CHOPIN: "UN AMOR QUE ESPERA LA MUERTE", de Bruno Villien (ahora en castellano). Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 20:
LA BANDA ELASTICA
Nuevo Espectáculo: "PERCHE ME PIACHE". Loc. en vta.-

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 35-6774. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20:
LA NOCHE DE LA BASURA
De Beto Gianola. Con CARLOS CARELLA y HAYDEE PADILLA. Dir.: Carlos Carella. Loc. en vta. c/antic. Pl. $ 12.-

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS. Av. Corrientes 2038. 953-0390. Lun. y Mar. a las 22: "**Palomitas Blancas**", de Manuel Cruz. Dir.: Rubén Szuchmacher. Miér. a las 20.30: "**Matchs de Improvisación**" (Teatro Deporte). Dir.: M. Sancineto y R. Behrens. Vier. a las 21.30: "**¿Ehh? Recordando a Tangogro**". Autor y Dir.: Claudio Nadie. A las 22.15: "**La Marita**". Dir.: Emeterio Cerro. A las 24: "**Entropía**", por el grupo II Arlechino. A la 0.30: "**El Perro que los Parió**", de Favio Posca. Sáb. a las 21.30: "**¿Ehh? Recordando a Tangogro**". Dir.: Claudio Nadie. A las 24: "**Desesperadamente Armando**". Dir.: Diego Ulliúa.-

COLISEO. M. T. de Alvear 1125. 393-7115. ULTIMAS SEMANAS: Presenta a:
LES LUTHIERS
GRANDES HITOS
Antología
Viernes a las 21. Sábados a las 21 y 23.30. Domingos a las 20. Localidades en venta desde el lunes a las 10.-

COLONIAL. P. Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Vier. a las 22. Sáb. a las 23: "**Salomé**", de Oscar Wilde. Dir.: César Franco. Sáb. y Dgo. a las 19: "**Zarzuela**". Solistas, Coro y Danza. Dir. Mus.: F. Galvé. Sáb. a las 21.15: "**Fuenteovejuna**" (El Valor de un Pueblo). Dir. Gral.: Adrián Di Stéfano.-

CONFITERIA IDEAL. Suipacha 380 1º Piso. 326-1081. ULTIMAS SEMANAS: Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 21: **Jean Francois Casanovas** y el grupo Caviar presentan: "**COPETIN EN EL CENTRO**". Boletería desde las 12 hs. Dgo. $ 25 (incluye copetín con ingredientes). Apto para Todo Público.-

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. 326-3606. Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 20: "**Doña Ramona**", de Víctor M. Leites. Dir.: Rubens W. Correa. Est. y Jub. 50% desc. Sáb. y Dgo. a las 22.30 (Loc. $ 8). Lun. (c/invitación) a las 21 (estreno nacional): **Fabián Vena** en "LA BALADA DEL LOCO VILLON", de Osvaldo Dragún. Dir.: Andrés Bazzalo.-

DE LA FABULA. Agüero 444. 87-4531. 431-0028. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 19: "**DIVERTANGO II**" (Un Des-Concierto de Tangos). La comedia musical tanguera de Silvia Copello. Pl. $ 10. Bolet. dde. las 17.-

DE LA RIBERA. Pedro de Mendoza 1821. Vier. y Dgo. a las 20. Sáb. a las 21: "A TODO TROILO". Revista y Tango, de Angel Cortese y José Mendez. Con Gogó Andreu, Gloria Montes, Dorita Burgos, Nelly Vázquez, Yuyú Da Silva, Ernesto Baffa, Roberto Achával, Carlos Paiva, Paraná Ballet y Trío 2x4. Loc. num. Jub. $ 6.-

DEL GLOBO. Marcelo T. de Alvear 1155. 393-8351. DOMINGO DESPEDIDA: Miér. a Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **Santiago Bal** y **Norman Erlich** en:
UN DUO INOLVIDABLE
De Neil Simon. Con N. Malbrán, S. Domínguez y la act. esp. de Daniel Miglioranza. Dir.: Rodolfo Graziano. Desc. a est. y jub.-

DEL PLATA. Cerrito 228. 682-5745. 35-2587. Vier. a las 21: "**Lote 5.487**". Idea y Dir.: D. Loisi. Con S. Amarante y elenco. Sáb. a las 22: "**Yo lo Necesito..¿y Ud.?**", de W. Sabatino y P. Moriondo. Con A. Pérez y N. Gutiérrez.-

DEL SUR. Venezuela 1286. 383-5702. Vier. (popular) y Sáb. a las 21: Vuelve..."**Tango Varsoviano**", de A. F. Alberto. Con M. A. Figueroa, O. Peluffo y M. Riveros. Vier. y Sáb. a las 23. Dgo. a las 20.30: "**En los Zaguanes Angeles Muertos**", de A. F. Alberto. Premio ACE'92, Mejor Espectáculo y Mejor Dirección. Con M. Bucossi, J. Diez y R. Lorio.-

DIE SCHULLE. Alsina 1671. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: "ASTERION", de Guillermo Angelelli (Ganador del Premio ACE Mejor Actor Off 1992). Actores y estud. 50% descuento.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Con Dirección de **Carlos Castaño**: Vier. a las 21.30: "**Gris de Ausencia**", de R. Cossa. Sáb. a las 21: "**El Acompañamiento**", de C. Gorostiza. Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 20.30: "**Visita**", de R. Monti. Sáb. a las 24: "**El Sr. Galíndez**", de E. Pavlovsky. A las 0.30: "**Sexo, Beethoven y TV**", de E. Paz.-

EL VITRAL. Rodríguez Peña 344. 40-0948. Sala 1: Vier. a las 21. Sáb. a las 23. Dgo. a las 21: "**¡Cuidado...están los Chicos!**", de R. Maroni y G. Acquis. Dir.: O. Campodónico. Vier. a las 23.15: "**Pasiones Olvidadas**". Creación colectiva por Los del Parque. Dir.: A. Casavalle.-
Sala 2: Vier. y Sáb. a las 21.30: "**Equinoccio**", de M. Diamen. Dir.: E. Gutiérrez. A las 23.15: "**Azul Profundo**", de P. Shannley. Dir.: L. Luque. Sáb. a la 1: "**Muchas Pelucas para un Sólo Calvo**", de y con Eduardo Calvo.- **Sala 3:** Vier. a las 21.30: "**La Dama de Agua**", de Y. Mishima. Dir.: M. Cabrera. A las 23: "**Espíritu de Cuerpo**", de Nan Giménez. Dir.: M. Cabrera. A las 0.30: "**Vanzetti**". Lib. y Dir.: J. González. Sáb. a las 23.30. Lun. a las 21.30: "**El Baño de los Pájaros**", de L. Melfi. Dir.: A. Medrano.-

EMPIRE. H. Yrigoyen 1934. 951-1200. UNICO MES. Vier. a las 22.15. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21: **Esteban Mellino** en
LOCO
30 actores en escena. 2.000 funciones. 1.500.000 espectadores ya la vieron. Loc. en vta. c/una semana de antic.-

ESCUELA CENTRAL. Estados Unidos 745 (San Telmo). Teatro Escuela presenta obras excepcionales con dirección de FEDERICO HERRERO. Pl. $ 10: Vier. a las 22. Sáb. a las 22 y 2. Dgo. a las 19: "**La Transgresión**". Vier. y Sáb. a las 23. Dgo. a las 22: "**¡Ayúdeme Dr. Freud!**". Vier. y Sáb. a la 1. Dgo. a las 21: "**La Tranza**". Vier. y Sáb. a la 0. Dgo. a las 20: "**Psicodrama Psexion**".-

FORO GANDHI. Montevideo 453. 46-1994. Viernes a las 21.30: "**Cuentos de Humor y Amor**", por Ana María Bovo. Relatos de Saki, J. Salinger, F. Hernández, S. Ocampo y otros. Loc.: $ 7. Desc. a estud. y jub.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312 3º. 45-8581. Martes a las 19: "REPORTAJES EN LA FUNDACION", por Liliana Resnik a **Daniel Rabinovich** (integrante de Les Luthiers). Miércoles y Jueves a las 21.30. Viernes y Sábado a las 21 y 23. Domingo a las 20.30: **Chico Novarro** y **Andrea Tenuta** en
ARRANCAME LA VIDA
(Historia con Boleros). Dir. Mus.: Federico Mizrahi. Idea y Dir. Gral.: **Betty Gambartes**. Ambiente Climatizado.-

I F T. Boulogne Sur Mer 547. 962-9420. SALA 1: Vier. y Sáb. a las 22.45. Dgo. a las 20.30: La obra creada y dirigida por Alfredo Zemma: **ANA Y HAROLDO.** Pl. $ 15. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 18.30: **RICARDO II** de W. Shakespeare. Con Carolina Papaleo y Daniel Miglioranza. Dir.: R. Pires. Pl.: $ 15. SALA 2: Vier. a las 21: **"La Conquista"**, de A. Buenaventura. Dir.: G. de la Canal. Sáb. a las 22: **"Marathon"** (el Baile sin Fin), de Ricardo Monti. Dir.: Eduardo Pavelic. Pl. $ 8. Todas las obras: Jub. y Est. 50% desc.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Anfiteatro Pablo Casals. Hoy a las 13: **Arte Ballet Hoy.** A las 18.30: **Los 3 Chanchitos** (Salsa). Mañana a las 13: **Patricia Barone** (Tango). A las 18.30: **La Rocka** (Blues). Lunes 26 a las 18.30: **Five For Jazz** (Jazz). Martes 27 a las 13: **Ensemble Lehar** (Música Vienesa). A las 18.30: **Isadora** (Danza). Miércoles 28 a las 13: **Sin Red** (Rock-Fusión). A las 18.30: **Proyecto Latino** (Latin Funk). Jueves 29 a las 13: **El Mensaje Sagrado** (Danza). A las 18.30: **Expo Danza** (Danza).- **Sala Pablo Neruda.** ULTIMAS SEMANAS EN BUENOS AIRES: Jorge Marrale, Hugo Arana, Dario Grandinetti y Juan Leyrado en: *** LOS MOSQUETEROS *** .Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20. Loc. en vta. Desc. a men. y jub.- **Sala Pablo Picasso.** THM producciones presenta a Georgina Barbarossa en *** ANONIMA LA TELE/TEATRO *** .Libro y Dir.: Toti Glusman. Con Gabriel Goyti, Cutuli y Rubén Szchumacher. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20.30.-

LA VERDA DE LA MILANESA. Pasaje El Lazo 3133 (Salguero y Cabello). Paseo La Ochava. 806-7252. GANADOR PREMIO ACE '92 MEJOR ESPECTACULO CONCERT: El éxito de Buenos Aires: *** ANTONIO GASALLA *** .(Martin Fierro Mejor Actor Cómico). Con Norma Pons, Juan Acosta y elenco. Viernes y Sábado a las 21 y 23.30. Res. c/5 días de antic.- ANTONIO GASALLA presenta: **CUATRO & 4..¡¡SALE CON FRITAS!!.** La mejor música americana de todos los tiempos, interpretada por **Cuatro & 4**, con la presentación de CARMEN IRIONDO. Prod. Gral.: Luis Cella. Lunes a las 21.30.-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 40-7098. Vier. a las 22: **"Las Manos de Euridice"**, con O. Milano Arrieta. Dir.: D. Zaballa. Sáb. a las 22: **"Las Mil Noches en Una"**, cuentos de Wimpy, Nini Marshall y otros por Ana Padovani. Ases. esc.: H. Malamud. Vier. y Sáb. a las 24: **LOS MELLI** en **"Bienvenidos al Planeta Melli"**. Dgo. a las 19: **"La Caida de Tiahuanacu"**. Drama Precolombino. Dgo. a las 21: **"La Mueca"**, de E. Pavlovsky. Dir.: A. Caviglia.-

LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1280. 35-2108. Miér. a Vier. y Dgo. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23: Lo más esperado...*** TANGO ARGENTINO *** .El espectáculo que deslumbró a Europa, Estados Unidos y Japón. Una creación de Claudio Segovia y Héctor Orezzoli. Loc. en vta. dde. $ 20.-

LORANGE. Corrientes 1372. 372-7386. Mirtha Busnelli, Dorys del Valle, Fernanda Mistral y Alicia Zanca en: *** NOSOTRAS...QUE NOS QUEREMOS TANTO *** .De Miguel Falabella. Dir.: **Victor García Peralta.** Juev. y Vier. (desc. especial a grupos y jubilados) a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20. ULTIMAS SEMANAS.-

LUNA PARK. Bouchard 465. 311-5100. JUAN CARLOS LECTOURE presenta: *** DRACULA ***

DRACULA

*** El Musical * . * DOMINGO DESPEDIDA FINAL *** . Plateas de $ 8 a $ 25. Martes a Viernes a las 20.15. Sábado a las 19 y 23. Domingo a las 19.30.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Sáb. y Dgo. a las 18.30: **"Francisco el Hermano Universal"**. Dir.: L. Camilion. Visita a túneles jesuíticos. Loc. $ 6. Sáb. a las 21: **"Moral-Inmoral"**, de Atilio Zanotta. Dir.: Andrés Sacchi.-

MICHELANGELO. Balcarce 433. 334-4321/22. 331-5392. Martes a Sábado a las 21 (ULTIMAS SEMANAS): Presenta: *** TANGO X 2 *** . "HOMENAJE A GARDEL". Con Miguel Angel Zotto y Milena Plebs. Dir. Mus.: D. Binelli. Canto: Patricia Vasala. Juev. a Sáb. a las 22.45. Dgo. a las 20.30: Michelángelo presenta a CIPE LINCOVSKY en *** LO MEJOR DE CIPE *** .La vuelta al café concert. Estacionamiento propio.-

PARAKULTURAL NEW BORDER. Chacabuco 1072. Juev. a las 23: **"Pater Dixit"**. Trabajo de Experimentación Teatral. Dir.: Pompeyo Audivert. Con F. Khabie, H. Diaz y elenco.-

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 49-3465/3485. Vier. a las 22.30. Sáb. a las 22.30 y 0.30. Dgo. a las 21.30: Revelación cómica Mar del Plata '92: **"Los Kiene Soneto"**, 3er. año de humor Rosagasario. Lun. a las 20.30: Juan Carlos Puppo: **"Cuento Puro o Cuento Puro"**. Textos de Arlt, Borges y Neruda. Con debate. Loc. en vta.-

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Federico Luppi y Claudio Garcia Satur en: *** SALVEN AL COMICO *** . De Marcelo Ramos. Con Claudia Lapacó y Carola Reyna. Dir.: **China Zorrilla.** Miér. a Vier. a las 21.15. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20.15.-

REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350. VOCES CON LA MISMA SANGRE: Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **"Mi Nombre es Pablo Neruda"**, de Gianfrancesco Guarnieri (Brasil). Dir.: Beatriz Matar. Con Gabriela Amoroso, Lucrecia Copello, Juan Carlos Dual y elenco. **"El Chalé de Gardel"**, de Victor Hugo Leites. Dir.: Carlos Moreno. Con Oscar Boccia, Alberto Busaid, Manuel Callau y elenco. Pl. $ 5. Pull. $ 3 (las 2 obras).-

RICARDO PASSANO. Lima 411. 23-8592. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 19: TUPAC AMARU, de David Viñas. Dir.: Pedro Asquini. Con Aldo Cura, Linda Banti y elenco.-

SALA ENCUENTRO. Rodríguez Peña 780. 42-4477. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: **"La Cigarra, Verochka y la Princesa"**, s/cuentos de ANTON CHEJOV. Con M. Marchi, A. Abadi, R. Alanis, C. Ameijeiras, M. Bello y J. Stasi. Dir.: Jorge Butrón.-

SALA LA MIRAGE. Salta 1275. 381-0556. Sáb. a las 23 y 1: **"El Espermatozoide Alienado"**. 6° año consecutivo del show de Pablo Misacantano.-

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. La Sorpresa Teatral del Año: RODOLFO RANNI, SILVIA MONTANARI y BERUGO CARAMBULA en: *** ¿QUE NOS SUCEDE, VIDA? *** .Con Oscar Ferreiro, Paula Martínez y la act. esp. de **Tina Serrano.** Libro y Dir.: HUGO SOFOVICH. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20.30.-

TEATRO DEL SHERATON. 311-6311/44/30/13. Teatro Musical *** CHEEK TO CHEEK * . * Un Amor de Película *** .Con Silvia Arazi y Diego Sanclemente. Dir. Mus.: Diego Vila. Idea y Dir.: Betty Gambartes. Canciones de Berlin, Gershwin, Porter, Kern, Weill y Arlen. Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30. Pl. $ 20.-

TEATROS INFANTILES

MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. Sala Casacuberta. Sáb. y Dgo. a las 17.30: **"Cyrano"**. Adapt. y Dir.: Claudio Hochmann. Inspirado en el texto de E. Rostand. Pl. $ 7. Men. $ 5.- **Sala Martín Coronado.** Sáb. y Dgo. a las 16: **"Historias de Gatos"**, de Adelaida Mangani. Por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Pl. y Pull. $ 7. Men.: $ 5. Loc. en vta. c/7 días de anticip.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 45-4224. Sáb. y Dgo. a las 18: Ciclo **"Vamos a la Opera"**: "LA CENICIENTA", de Giacchino Rossini. Recomendado para niños, jóvenes y adultos. 60 personas en escena. Ballet, Coro y Orquesta. Cantantes del Teatro Colón. Act. esp. de **Lydia Lamaison.** Idea y Dir. Gral.: Fernando Heredia. Auspicia: Fundación Konex. Pl. $ 12.-

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 35-6774. Sáb. y Dgo. a las 16: **"Juan y la Semilla Mágica"**. Dir.: Susana Andrean. Pl. $ 6.-

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 46-1251. Sáb. y Dgo. a las 16.30: **"El Candombe y sus Parientes"**, relato musical a cargo de Yabor. Dir.: Daniel Zabala. Pl. $ 5.-

COLONIAL. Paseo Colón 413. 342-7958. 581-6094. Sáb. y Dgo. a las 17: **"Encantada Sr. Fantasma"**, de C. M. Silveira. Dir.: M. Montorfano.-

CORRIENTES. Av. Corrientes 1632. 49-3465/3485. Sáb., Dgo. y Fer. a las 16 y 17: Silvestre presenta **"Angeles, Demonios y Duendes"**. Divertido musical. Pl. $ 8.-

DE LA COVA. Av. del Libertador 13900 (Martinez). 792-0869. Sáb. y Dgos. a las 16: **"Pinocho"** (La Verdadera Historia). Comedia musical. 21 personajes en escena.-

DE LA RIBERA. Pedro de Mendoza 1821. 28-8866. Sáb. y Dgo. a las 16: Los Títeres de Sarah Bianchi. Loc. $ 4. A las 17.30: **"Si Vamos Caminando"**, musical de E. Guerrero y C. Gianni. Loc. $ 6. Mar. a Dgos. de 13 a 20: **"Museo del Muñeco"**. Exposición. Secretaria de Cultura de la Nación.-

DEL GLOBO. Marcelo T. de Alvear 1155. 393-8351. Domingo (despedida) a las 16: 50 Bailarines del Instituto Superior de Arte del T. Colón (de 7 a 15 años) en: **LA DONCELLA DE NIEVE.** Música de Tchaikovsky-Glazunov. Coreog.: R. Olguin. Ausp. Asoc. de Arte y Cultura.-

GALERA ENCANTADA. Corrientes 3671. 89-6589. Con Dirección de Héctor Presa: Sáb. a las 16: **"Robin Hood"**, de H. Presa (p/may. de 6 años). Dgo. a las 16: **"Nueve Meses en un Ratito"**, de H. Presa (p/4 a 10 años). Loc. $ 7.-

LA VERDA DE LA MILANESA. Pasaje El Lazo 3133 (Salguero y Cabello). Paseo La Ochava. 806-7252. Sábado y Domingo (Dia de la Madre, madres gratis) a las 16: ANTONIO GASALLA presenta: "EL SUEÑO DEL PAYASO MARAVILLA". Andrés Cesáreo y elenco. Comedia musical infantil. Nominada Estrella de Mar "92 Mejor Espectáculo Infantil. Premio Cadena Iberoamericana Mejor Comedia Musical. Auspiciado por Subsecretaria de Cultura de la Nación.-

LASALLE. Pte. Perón 2263. 951-9388. Sáb. y Dgo. a las 15: **"Luna y Yeruti"**, musical de M. Morales Segovia. Mús. de T. Parodi. Dir.: G. Di Leo. Juev. a las 17. Vier. a Dgo. a las 18.30: **"El Hada Amarás"**, obra s/ecología, de Angélica Helberger. Dir.: J. Carrasco.-

LICEO. Rivadavia y Paraná. 381-4291. SABADO 31 DESPEDIDA: Sáb. y Dgo. a las 17. Segundo Año Triunfal: **CREMA RUSA** Comedia musical de Enrique Pinti. Ternada Mejor Espectáculo Infantil. Loc. dde. $ 4. Pl. $ 9. Desc. a colegios.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. SALA DE LA RANCHERIA. Sáb. y Dgo. a las 17: **"En Busca de la Sonrisa Perdida"**. Libro y Dir.: Néstor Hidalgo.-

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 49-3465/3485. Sáb., Dgo. y Fer. a las 17: Mirta Soto pta. **"Las Marionetas de Mirta"**. Unico teatro de Marionetas de Hilo.-

SALA ENCUENTRO. R. Peña 780. 42-4477. 69-5659. Dgo. a las 17: Grupo de Teatro Los Ilusionistas presenta **"Los Sueños de Cleopatra"** (Una loca aventura en el antiguo Egipto), de Pablo Corti. Dir. Gral.: Patricia Santo. Pl. $ 6.-

VARIEDAD

CENTRO MUNIC. DE EXPOSICIONES. Figueroa Alcorta y Pueyrredón. 803-5191. PUERTO ROBOT. 500 Años Después. Veni a descubrir el Nuevo Mundo Robótico de la mano de Colón. Lun. a Vier. de 14 a 18. Sáb. y Dgo. de 14 a 21. Lun. a Juev. jubil. gratis.-

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI". Sáb. a las 15 y 16.30: "LAS ESTRELLAS QUE GUIARON A COLON". Loc. $ 2. Vier. a las 19 y 20.30: Sáb. a las 18, 19.15 y 20.30. Dgo. a las 15, 16.30, 18, 19.15 y 20.30: "LASER SHOW". Loc. $ 4. Espectáculo para todo público.-

MUSIC HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 361-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: PIANO BAR - TANGOS -SHOW. Las voces de **Daniel Aste y Soledad del Valle.** Danza: Anita y Néstor. Dir. Mus.: J. Giménez, C. Acuña y Edda.-

ARTE BELGRANO Café Cultural. Cabildo 2967. 70-0850. Vier. a las 0.30: **"Jaque Jazz Fusión"**, con P. Blanco y O. Berhó. Vier. y Sáb. a las 23: **"Himno al Amor"**, show con Jana Purita y Carlos Durañona. Sáb. a las 0.30: **Fede y Juan**, humor en su show "Ciudad Gótica".-

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Cont. de 21 a 4: Tango-Danza-Show. La noche porteña de "UNION BAR". Cocktail y Lunch. Tarj. Créd.-

MOZART CAFE THEATRE. Esmeralda 754. 322-3273. Juev. a Sáb. a las 22: **RAUL GARELLO** y su agrupación "NUEVO TANGO". **SALGAN-DE LIO.** Voz: Luis Medina Castro. Textos: Jorge Luis Borges. Coreog. y Puesta: Carlos Veiga. Res. con antic.-

CAMINITO DE SAN TELMO. Balcarce 749. 361-3243/1320. Lun. a Dgo. dde. las 22.30: Piano Bar - Tangos - Show - Baile: **LA ESQUINA DEL TANGO.** Cantores y Pareja de Baile. Baile al ritmo del 2x4. Vier. y Sáb. Artistas invitados. Estac. s/cargo.-

EL VIEJO ALMACEN. Balcarce esq. Independencia. 362-1453/3503/3602/3923. EL VIEJO ALMACEN. **JOSE COLANGELO** y su Gran Orquesta. ALBERTO PODESTA. EDMUNDO "Muni" RIVERO. Actuación especial: LOS DINZEL y Gran Elenco. Show: 22.30 hs. **Abierto todos los días.** $ 35 - Canilla Libre - Tarj. Crédito.-

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. 93-0317. 862-5215. Sábado 24: **SANDRA MIHANOVICH.** Sáb. 31: **Patricia Sosa.** Sonrie, el Conde te Ama.-

LA CUMPARSITA. Chile y Balcarce. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 22.30: CAFE CONCERT DE TANGOS. Con A. Hidalgo, R. Martín, P. La Sala, R. Guerra y C. Garcés. Danza con Baby y Pochy. Dir. Gral.: J. Atanás.-

LA PLAZA. Konzert-Café. Corrientes 1660. 49-8781. Vier. a las 0.30: **Miguel Cantilo** presenta "Canciones para Vivir Mejor". Vier. a las 22. Sáb. a las 22 y 24. Dgo. a las 20: **RUDY CHERNICOFF en "El Señor del Baño '92".** El unipersonal argentino más visto en el mundo. Loc. en vta.-

MERLYN CAFE. Cuba 2900. 786-3349. Todos los viernes de octubre a las 23: **DONNA CAROLL** y su show "MUSICA". Con Oscar López Ruiz y su Trio.-

TV

6.00
ATC - MUY BUENAS, BUENAS ARGENTINA. Con J. C. Mareco
7.00
ATV - DESPERTAR AL PAIS.
ATC - HORA SIETE.
9.00
ATV - FEMENINA. Con T. Boucourt y A. Cormillot
ATC - LA MAÑANA
10.00
ATV - DIBUJUEGOS
10.30
9 - DIBUJOS ANIMADOS
11.00
ATC - ZIG ZAG. Infantil
11.30
9 - SOCIOS PARA LA AVENTURA. Infantil
12.00
ATV - HIJOS DE VALERIE. Serie
ATC - ECO ARGENTINA
9 - NUEVEDIARIO. 1ª edición
11 - TELEFE NOTICIAS
13 - EL SHOW DE LOS TRES CHIFLADOS
12.30
ATV - MR. BELVEDERE. Serie
13.00
ATV - AMERICA NOTICIAS
ATC - ROBOCOPIA
9 - ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND
11 - LAS DOS DIANAS.
13 - 3.60 TODO PARA VER
14.00
ATV - DE MUJERES. Telenovela
11 - HOLA, SUSANA... TE ESTAMOS LLAMANDO.
14.30
ATC - METETE.
15.00
ATV - FALCON CREST. Serie
9 - INDISCRECIONES.
11 - UTILISIMA.
13 - ANTONELLA. Telenovela
15.30
9 - FUTBOL. TORNEO INTERCONTINENTAL. Argentina vs. Arabia Saudita
16.00
ATV - DIBUJUEGOS-ALF. Infantil
ATC - DE FRENTE AL SOL.
9 - YO ME QUIERO CASAR... ¿Y USTED? Conduce R. Galán
11 - EL SHOW DE LOS PITUFOS
13 - BIENVENIDAS
17.00
ATV - VECINAS. Femenino
ATC - VALERIA Y MAXIMILIANO. Telenovela
9 - EL INFIEL. Telenovela
11 - EL SHOW DE XUXA
13 - MARIA DE NADIE. Telenovela
18.00
ATV - NATACHA. Telenovela
ATC - BUMERANG. Con C.
9 - PRINCESA. Telenovela
11 - JUGATE CONMIGO.
13 - EL AGUJERITO SIN FIN.
19.00
ATV - FM X POR TV. Musical
ATC - LOS CAZAFANTASMAS.
9 - FLAVIA CORAZON DE TIZA. Con F. Palmiero
11 - TELEFE NOTICIAS
13 - FAX. Con N. Repetto
19.30
ATC - PANORAMA 24. Noticias
20.00
ATV - AMERICA NOTICIAS
ATC - CUIDADO CON EL PERRO. Con R. Pettinato
9 - NUEVEDIARIO. 2ª edición
11 - EL MUNDO DE DISNEY
13 - TELENOCHE
20.30
ATC - VOY A PAGAR LA LUZ.
21.00
ATV - HISTORIAS PARA SIEMPRE. Cuentos infantiles
ATC - HISTORIAS DE LA ARGENTINA SECRETA.
9 - EL PAJARO CANTA HASTA MORIR. Miniserie
11 - AMIGOS SON LOS AMIGOS. Con C. Calvo y Pablo Rago
13 - LA BANDA DEL GOLDEN ROCKET
22.00
ATV - TREINTA Y PICO. Serie
ATC - CINE. Hoy: "Conduciendo a Miss Daisy", con J. Tandy
9 - EL PRECIO DEL PODER. Unitarios, con R. Bebán
11 - TIEMPO NUEVO '92.
13 - PEOR ES NADA
23.00
ATV - SIMPLEMENTE FUTBOL.
13 - ZONA DE RIESGO III. AGUAS PODRIDAS. Miniserie
23.30
9 - PINTI Y LOS PINGÜINOS.
24.00
ATV - SIGNOS DE LA MEDIANOCHE.
ATC - ATC 24
9 - LA TV ATACA.
11 - VIDEOMATCH
13 - EN SINTESIS. Informativo
0.15
13 - ESE AMIGO DEL ALMA.
1.00
ATC - CINE. Hoy: "El último payador", con H. del Carril
9 - DIOS ES NUESTRO DESCANSO
3.00
ATC - CINE. Hoy: "Irás cuando llegue tu mamá", con P.M. Gleaser
5.00
ATC - POR EL MUNDO

CABLE VISION

17.00
20 - TARZAN, EL HOMBRE MONO. Con Denny Miller
27 - ROBOCOP 2.
18.00
5 - JAKE Y EL GORDO. Serie
25 - ESTRELLA DEL NORTE. Con Philippe Noiret
19.00
5 - PIES PLANOS EN HONG KONG. Con Bud Spencer
27 - MACK THE KNIFE. Con Raúl Juliá
19.30
17 - ALF. Serie
20.00
20 - CHIPS. Serie
21 - SPECIAL 21. Clash
25 - EL MEDICO. Con Alain Delon
31 - AMERICA NOTICIAS
21.00
5 - SE BUSCA EL HOMBRE PERFECTO. Con M. Mayron
20 - MAGNUM. Serie
27 - SAVAGES. Con Andy Griffith
21.30
17 - CABLEVISION DEPORTES. E. Wolff
22.00
5 - EL KARATE KID II. Con Ralph Macchio
20 - A LA CAZA DEL RINOCERONTE. Con Harry Guardino
25 - TRAS LA ESMERALDA PERDIDA. Con M. Douglas
31 - YO SOY ESA. Musical con I. Pantoja
23.00
27 - RUDE AWAKENING.
23.30
15 - AGENDA TEATRO COLON
24.00
5 - CIUDADANO BAJO VIGILANCIA. Con Lino Ventura
20 - LA MUJER CASADA. Con Joanna Pettet
21 - SPECIAL 21. Clash
25 - JARRAPELLEJOS. Con A. Ferrandis
0.45
27 - CRUSOE. Con Aidan Quinn
1.35
5 - TRASNOCHE CON TONY CURTIS. Hoy: "El Manitou" con S. Strasberg

VIDEO CABLE

17.00
14 - ROSA DE LEJOS. Telenovela
17 - CABALLEROS SOLITARIOS. Drama
18.00
8 - FUTBOL ARGENTINO
14 - AMANDOTE II. Telenovela
22 - ESTRELLA DEL NORTE. Drama
26 - AMOR A PRIMERA VISTA. Comedia
19.00
17 - DEMASIADO BUENO PARA SER CIERTO. Drama
34 - CHIPS. Serie
20.00
22 - EL MEDICO. Drama
26 - AMOR A PRIMERA VISTA. Comedia
34 - MAGNUM. Serie
21.00
4 - PARAISO: EL CAÑON DEL DIABLO. Serie
5 - CABLENOTICIAS
34 - LA CAZA DEL RINOCERONTE. Aventuras
22.00
22 - TRAS LA ESMERALDA PERDIDA. Aventuras
26 - EVIDENCIA FISICA. Acción
28 - ERIK, EL PERRO DE LA GUERRA. Acción
22.30
4 - PATRULLA NOCTURNA. Serie
23.00
5 - HORA DE CIERRE (SIN CENSURA). Periodístico
32 - HOMO ERECTUS. Periodístico masculino
34 - LA MUJER CASADA. Drama
23.45
5 - CABLENOTICIAS
24.00
4 - MAXIMILIANE. Miniserie
17 - EN UN LUGAR SEGURO. Drama
22 - JARRAPELLEJOS. Drama
0.30
4 - DOS LOCAS FAMILIAS. Serie

Página/12
el país a diario
Director: Jorge Lanata
Editor Responsable: Fernando Sokolowicz

HOY

Tiempo pronosticado: nublado. Precipitaciones intermitentes. Descenso de temperatura. Vientos leves del noreste cambiando a moderados del sur. Mínima 10. Máxima 19.

△△△△

10.00: Exposición de objetos de cartón piedra, creados y realizados por Gachi Edelstein y María Wernicke. Galería Vanguardia, Pasaje Lamarca 397, local 1, Martínez.
15.00: *Una historia sucia* y *Una historia sucia contada por Jean-Noel Pick*, films de Jean Eustache. Repiten a las 22.30. En el mismo lugar, a las 17.30 y 20, *Los siete Samurais* (segunda parte), film de Akira Kurosawa, con Toshiro Mifune. Sala Leopoldo Lugones, Corrientes 1530.
18.30: *La tradición política española y sus ecos en América*. Tema del panel organizado por la fundación Mapfre América. Figueroa Alcorta 3102. Entrada libre.
19.00: Reportaje público a Daniel Rabinovich, coordinado por Liliana Resnik, dentro del ciclo organizado por la Fundación Banco Patricios, Callao 312.
• *Gobierno peronista: relaciones internacionales durante la Guerra Fría*. Tema del panel organizado por la Asociación de Graduados de Ciencias Sociales y la revista *Ciclos*. Participan Mario Rapaport, Mónica Quijada, Roger Gravil y Claudio Spiguel. Marcelo T. de Alvear 2230, aula 100.
19.30: Inauguración de la retrospectiva del pintor Bernardo Jesiot, que conmemora medio siglo de su trabajo. Permanecerá abierta hasta el 30 de octubre en la sala de la Asociación Argentina de Actores, Alsina 1762.
20.00: Ciclo Alemania Antes y Después de la Caída del Muro: el crítico cinematográfico Michael Hanisch dialogará con el público, coordinado por José Eliaschev. Instituto Goethe, Corrientes 319. Entrada libre.
21.30: *Sólo tú*. Espectáculo de Maricel Kleimann y Claudio Hochman. Babilonia, Guardia Vieja 3360.
22.00: Fito Páez presenta *El amor después del amor*. Teatro Gran Rex, Corrientes al 800.



PERSONAJE

(Por Antonio Dal Masetto) Ese tipo de sombrero y piloto con las solapas levantadas que avanza hacia mí tiene justito justito los rasgos de uno de los personajes que ando tratando de inventar, así que me propongo mirarlo bien, tal vez pueda llevarme algo útil de este encuentro, somos los únicos habitantes de la calle en esta noche de llovizna, y también esta circunstancia tiene su lado ventajoso teniendo en cuenta la historia que me ronda en la cabeza, ahí está, ambos venimos más bien arrimados a la pared, en unos segundos nos cruzaremos, ya estamos por cruzarnos, me tiro un poco a la izquierda para cederle el paso, entonces él se desplaza para el mismo lado, rápidamente me corro a la derecha, él va para ese lado, nuevamente intento por la izquierda, él va a mi izquierda, otra vez a la derecha y otra vez a la izquierda, esto empieza a ponerse raro, diría que muy raro, somos dos fulanos que se cruzan en la noche, dos desconocidos, no significamos nada el uno para el otro, un par de sombras, dos fantasmas que pasan en la lluvia y desaparecen, nada que nos una, salvo ese peregrino pensamiento mío acerca de un posible personaje, y sin embargo ahora ahí estamos, ensayando todos esos gambeteos de ida y vuelta, y mientras me lanzo a la derecha y después a la izquierda intento echarle una mirada para verle la cara y su cara no me dice gran cosa y lo único que me parece adivinar es una mueca que revela impaciencia y molestia, vaya a saber cuál es la historia de este tipo, vaya a saber de qué lo distrae o en qué lo demora este tropiezo, lo cierto es que sólo queremos pasar y continuar desconociéndonos y retomar nuestras rutas nocturnas y rumbear hacia nuestros respectivos destinos, cada uno con sus meditaciones, sus preocupaciones, sin embargo seguimos trabados, porque yo acabo de mandarme hacia mi izquierda y el tipo hacia su derecha, rápidamente nos lanzamos hacia el otro lado y fracasamos nuevamente, y debería ser fácil, tenemos toda la vereda a nuestra disposición, y no solamente eso, toda la calle, la ciudad entera si quisieramos utilizarla, y pese a tanto espacio la cosa se complica y se complica, y seguimos apresados en ese baile con sus breves corriditas simétricas hacia un lado y después hacia el otro, y mientras vamos y venimos y nuestras piernas se obstinan y no encuentran la salida trato de no perder la calma y considerar un poco la situación, y lo que siento vibrar alrededor de mi cuerpo suspendido y el cuerpo también suspendido de este tipo es un instante que se agranda y se agranda y no cesa de crecer, un paisaje congelado, la repentina concentración de todo lo que alberga esta hora, con su carga de colores nocturnos, rumores apagados, luces, fugaces detalles que la mirada consigue registrar, una mancha en la pared, un afiche, baldosas rotas, un diario mojado, imágenes que enriquecen, pero que simultáneamente se alojan como alfileres en el comienzo de una oscura desesperación parpadeando en el fondo de la conciencia, el impreciso nacimiento de una realidad que súbitamente se manifiesta más viva, más profunda, más poderosa, más inquietante que toda evidencia, y en cada nuevo desplazamiento, en cada nuevo amague, mi mente, muy lejos de mi cuerpo prisionero, rescata historias que son mías y son ajenas, y que vuelven cargadas de voces y palabras y vértigo, y se confunden en el brillo de la pupila de uno de los ojos de este fulano que tengo enfrente, brillo cristalizado en este instante, duro y cristalizado, testimonio también él de este presente complicado, y que para mi regocijo o mi desconcierto parece no tener fin, y mientras el destello de ese ojo se apaga y luego se aviva nuevamente mientras nos lanzamos hacia la izquierda y después hacia la derecha, lo que creo advertir en él es el comienzo de una oscura sospecha, hermana gemela de la mía, que ahora nos unifica y en la que nos debatimos como peces en una red, la sospecha de que tal vez nunca más logremos salir de este lío.

CARTAS

Tabaco

Siempre preocupado por la salud de la población, nuestro presidente piensa vetar, si es necesario, la ley antitabaquismo. Dispuesto a enfrentar a los empedernidos no fumadores, a todos los médicos, autoridades sanitarias nacionales e internacionales u otros "grupos de poder", preocupados por el devastador efecto del cigarrillo en el organismo humano, Carlos Menem no trepidará en la defensa de la industria tabacalera, baluarte y símbolo del progreso social y sanitario de nuestro país. Más allá de la actitud de los países del llamado Primer Mundo, siempre citados como ejemplo a imitar por el máximo mandatario argentino, que declararon una virtual guerra al tabaco y redujeron en un cincuenta por ciento la incidencia de muertes por ataques cardíacos, así como otras afecciones como el cáncer, Menem se reserva el derecho de disentir con científicos y mandatarios de los principales países desarrollados. Lo menos que puede decirse al respecto es que el presidente argentino muestra una independencia de criterio digna de los grandes visionarios de la historia. Menem sale en defensa de los trabajadores de las empresas tabacaleras, de sus familias, de los "ecológicos" grupos empresarios y lobbies financieros que los respaldan. Le preocupa que toda esta gente se vea perjudicada. Este argumento fue analizado hace años y se concluyó que el perjuicio en vidas humanas, enfermedades invalidantes y pérdidas económicas por horas de trabajo restadas, a causa de los efectos directos y secuelas del tabaquismo, decuplicaban los hipotéticos perjuicios causados por la supuesta disminución de la venta de cigarrillos. Una vez más la independencia de criterio del presidente Menem, contra todo y contra todos (o casi todos), se opone a infinidad de informes, estadísticas e investigaciones publicadas al respecto. Por último quiero destacar que esta conmovedora y desinteresada defensa de la familia tabacalera tendrá, de resultar exitosa, una consecuencia directa en la economía de sus defendidos: supongo que todos los empleados de esta industria tendrán significativos descuentos en la adquisición de cigarrillos y hasta tal vez los reciban gratuitamente. O sea que, gracias al veto presidencial, podrán despuntar el vicio (recordemos al pasar que el tabaquismo es considerado una toxicodependencia por los expertos), tener muchas posibilidades de contraer cáncer, enfermedades u afecciones pulmonares y estar expuestos a infartos cardíacos sin que esto afecte su bolsillo.

Para terminar, quisiera sugerir respetuosamente al presidente de la Nación que agregue a su célebre respuesta frente a los angustiados jubilados unas pocas palabras, afines al asunto del tabaco: "Yo no soy psicólogo ni tampoco médico ni nada de lo que se le parezca".

Claudio Des Champs
C.I. 5.567.495

Auxilio

por Rep



